Teléfono DECT con función Bluetooth
DECT Telefon mit Bluetooth-Funktion
DECT Phone with Bluetooth-function

MEDION® LIFE® S63075 (MD 83166)

Manual de Instruccion
Bedienungsanleitung
Instruction Manual

CONTENIDO

Contenido **1**
Indicaciones de seguridad **7**
Sobre las presentes instrucciones 7
Símbolos de aviso y palabras clave utilizadas en estas instrucciones 8
Peligros para niños y personas con discapacidades a la hora de manejar aparatos 9
Zonas con riesgo de explosión 9
Fuente de alimentación 9
Instalar el aparato de forma segura 10
Mantenga la toma de corriente accesible 10
Tormenta/ausencia 11
Uso conforme a lo prescrito 11
Manejo seguro de las baterías 12
No haga nunca reparaciones por su cuenta 13
Volumen de ENTREGA **14**
Esquema del aparato **15**
Terminal móvil 15
Estación base 16
Vista frontal 16
Vista posterior 18
Puesta en funcionamiento **19**
Colocación 19
Colocación de la batería en el terminal móvil 20
Conectar la fuente de alimentación a la estación base 21
Cargar las baterías 22
Carga de la batería en la estación base 22
Conexión de la estación base a la red telefónica 23
La pantalla **24**
Pantalla inicial 24

Indicador de batería 25
Otras indicaciones en la pantalla 25
FUNCIÓN ECO 26
Full-ECO 26
Efectuar llamadas 27
Funciones básicas 27
Encender y apagar el terminal móvil 27
Aceptar una llamada 27
Modificación del volumen del auricular 28
Terminar la conversación 29
Efectuar una llamada interna 29
Efectuar una llamada externa 29
Marcar un número del listín 30
Funciones adicionales 30
Modo de manos libres (hablar libremente) 30
Tecla de retención de llamada 31
Bloqueo de teclas 31
Desactivar el timbre 32
Silenciar el teléfono 33
Indicación del número de teléfono 33
Lista de llamadas 34
Rellamada 35
Hablar por teléfono con varios interlocutores 36
Desviar llamadas 36
Efectuar conmutaciones y conferencias telefónicas 37
Conmutación 37
Conferencia telefónica 37

Llamar a un terminal móvil 37

Ajuste del teléfono mediante menú 38
Acceder al menú principal 38
Navegar por el menú 39
Seleccionar una opción del menú 39
Teclas de control 39
Cambiar al modo de teléfono 39

SERVICIO DE SMS 40
Requisitos 40
Menú “SMS” 41
SMS nuevo 41
Consejos para la edición de texto 42
Opciones para SMS escritos 43
Enviar a 43
Guardar borrador 44
Interrumpir SMS 44
Lista de entrada (leer SMS) 44
Leer SMS recibidos 44
Opciones para los mensajes leídos 45
Salida 46
Abrir SMS enviados 46
Configuración SMS 47
Centro SMS 47
Seleccionar Centro de Envío 47
Alarma de SMS nuevo 48

Contestador automático 49
Activar y desactivar 49
Ajustes en el menú “Contestador automático” 50
Modo Respuesta 50

Retardo ... 50
Tiempo de grabación ... 50
Escuchar también en la base ... 51
Escuchar mensaje saliente ... 51
Grabar mensaje saliente ... 51
Modo de ahorro ... 52
Consulta a distancia ... 52
Cambiar el PIN para la consulta a distancia ... 52
Indicaciones en la estación base ... 53
Escuchar mensajes ... 54
Escuchar mensajes en la estación base ... 54
Escuchar mensajes desde el terminal móvil ... 55
Escuchar los mensajes desde otro teléfono ... 55
Activar el contestador automático desde un teléfono externo ... 57
Borrar mensajes ... 57
Borrar mensajes en la estación base ... 57
Borrar los mensajes desde el terminal móvil. ... 58
Escuchar simultáneamente ... 58
Escuchar en la estación base ... 58
Escuchar en el terminal móvil ... 58
Aceptar llamada tras escuchar ... 59
Otros ajustes ... 59
Menú “Audio” ... 59
Timbre ... 59
Volumen del tono de llamada ... 59
Silencioso ... 60
Tonos de aviso ... 60
Menú „Configuración TM“ ... 61

Llamada directa 61
Selección de la base 61
Pantalla 62
Nombre 62
Idioma 62
Conexión directa 62
Registrar un TM 62
Desconectar TM 62
Contraste 63
Reset (reinicio) del TM 63
Menú “Configuración EB” 64
Tono de llamada 64
Prioridad de tono de llamada 64
Tipo de marcación 64
Tiempo de flash 65
Llamada compartida 65
Cambiar el PIN del sistema 65
Full-ECO 66
Resetear la base 66
Ajustar fecha y hora 67
Bluetooth 68
Config. teléfono móvil 68
Aparatos acoplados 69
Telefonear a través de Bluetooth 70
Aceptar llamadas por bluetooth 70
Realizar llamadas por bluetooth 70
Retener la llamada 70

Llamadas perdidas ... 71
Alarma ... 72
Desactivar alarma ... 72

Agenda ... 73
Nueva entrada ... 73
Modificar una entrada en el listín ... 73
Visualizar entradas del listín telefónico ... 74
Borrar entradas del listín telefónico ... 74
Borrar una entrada ... 74
Borrar todos ... 74
Estado del listín ... 75
Llamar ... 75
Caracteres disponibles ... 76

En caso de problemas ... 77

Ajustes de fábrica ... 80
Ajustes de fábrica en el terminal móvil ... 80
Ajustes de fábrica de la estación base ... 81
Otros ajustes de fábrica ... 82

Limpieza ... 83

Eliminación ... 84

Especificaciones técnicas ... 85
Aparato incl. bluetooth ... 85
Batería: ... 85

Información de conformidad ... 86

INDICACIONES DE SEGURIDAD

Sobre las presentes instrucciones

¡Antes de la primera puesta en funcionamiento, lea atentamente este manual de instrucciones y respete ante todo las instrucciones de seguridad!

Cualquier acción en o con este aparato se puede realizar solo en la medida en que esté descrita en las presentes instrucciones de uso.

Mantenga este manual de instrucciones siempre a mano y guárdelo para poder pasarlo a un nuevo propietario, en caso de vender o ceder el aparato.

Símbolos de aviso y palabras clave utilizadas en estas instrucciones

	¡PELIGRO! ***¡Advertencia de inminente peligro de muerte!*** ***¡ADVERTENCIA!*** ***¡Advertencia de un posible peligro de muerte y/o graves lesiones irreversibles!***
	¡CUIDADO! ***¡Observe las indicaciones para evitar lesiones y daños materiales!*** **¡ATENCIÓN!** ***¡Observe las indicaciones para evitar daños materiales!***
	¡INDICACIÓN! Más información para el uso del aparato.
	¡Nota! ¡Observe las indicaciones del manual de instrucciones!
	¡ADVERTENCIA! ***Advertencia ante peligro por descarga eléctrica***

Peligros para niños y personas con discapacidades a la hora de manejar aparatos

- Este aparato no ha sido concebido para ser utilizado por personas (incluyendo niños) con discapacidad física, sensorial o psíquica, o por aquellas que no tengan la suficiente experiencia o conocimientos, a no ser que sean supervisadas por una persona responsable de su seguridad o reciban de ella las correspondientes instrucciones sobre cómo hay que utilizar el aparato.
- Para asegurarse de que los niños no jueguen con el aparato, deberá vigilarlos. No se debe permitir que los niños utilicen el aparato sin que sean vigilados.
- Guarde el aparato y los accesorios en un lugar fuera del alcance de los niños.

¡PELIGRO!
Mantenga también el embalaje y los plásticos de protección de la pantalla alejados de los niños. ¡Existe peligro de asfixia!

Zonas con riesgo de explosión

No utilice nunca el terminal móvil en un entorno con riesgo de explosión, p. ej., en un taller de pintura, o si hubiera un escape de gas en el entorno.

Fuente de alimentación

Utilice exclusivamente la fuente de alimentación suministrada. Use la fuente de alimentación únicamente en espacios secos.

Instalar el aparato de forma segura

Si el aparato es trasladado de un lugar frío a un lugar caliente, espere un rato antes de conectarlo a la red. De otro modo, el agua condensada que se forma podría dañar el aparato.

Cuando el aparato haya alcanzado la temperatura ambiental, se podrá poner en funcionamiento sin ningún peligro.

- Coloque la estación base sobre una superficie firme y lisa.
- Coloque la estación base de modo que quede protegida contra caídas.
- La estación base y/o el terminal móvil no deben estar expuestos a fuentes directas de calor (p. ej., la calefacción).
- Los aparatos no deben exponerse a la luz solar directa.
- Se debe evitar el contacto con humedad, agua o salpicaduras de agua.
- Los aparatos no están diseñados para funcionar en espacios con un alto nivel de humedad (p. ej., el cuarto de baño).
- El aparato puede funcionar con una temperatura ambiental de entre 10 °C y 30 °C.
- No coloque la estación base junto a otros aparatos eléctricos (p.ej. el televisor o el microondas).
- No coloque la estación base en las inmediaciones de llamas abiertas (p. ej., velas encendidas).

Mantenga la toma de corriente accesible

- Conecte la estación base en una toma de corriente bien accesible (230 V ~ 50 Hz) y cercana al emplazamiento del equipo. La toma de corriente debe estar bien accesible para poder desenchufar el aparato sin problemas.
- Desconecte el aparato tirando de la clavija, no tirando del cable.
- No doble o aplaste el cable de red.

- En caso de desperfectos de la clavija, del cable de conexión o del aparato, o si hubieran entrado líquidos o cuerpos extraños en el interior del aparato, desenchufe el aparato inmediatamente.
- No coloque nunca el terminal móvil sin la tapa del compartimento de pilas en la estación base.
- Para evitar que alguien tropiece, no utilice cables de prolongación.

Tormenta/ausencia

En caso de ausencia prolongada o de tormenta, desenchufe el adaptador de red y desconecte el cable del teléfono de la estación base.

Si no se utiliza durante un tiempo prolongado retire sin falta el bloque de baterías del terminal móvil para evitar que las baterías derramen líquidos tóxicos. Las baterías que hayan derramado líquidos pueden dañar el terminal móvil.

Uso conforme a lo prescrito

El aparato está diseñado para usarse en hogares o entornos similares, pero no en tiendas, oficinas y otros ámbitos industriales; en fincas agrícolas; para clientes en hoteles, moteles u otros alojamientos.

Manejo seguro de las baterías

Para cada terminal móvil se necesita un bloque de baterías respectivamente. Para ello, observe las siguientes indicaciones:

- Mantenga las baterías alejadas de los niños.
- No arroje las baterías al fuego, no las cortocircuite y no las abra.
- Al colocar el bloque de baterías tenga en cuenta su polaridad (+/–).
- Si no va a utilizar el aparato durante algún tiempo, extraiga el bloque de baterías.
- ¡Retire inmediatamente del aparato las baterías que estén defectuosas! ¡Existe un alto peligro de derrame!
- Nunca exponga las baterías a un calor excesivo como radiación solar, fuego o similares. Existe un alto peligro de derrame.
- Retire inmediatamente del aparato las baterías que derramen líquido. Limpie los contactos antes de introducir baterías nuevas. ¡Existe peligro de causticación por el ácido de las pilas!
- ¡En caso de que se hubiera derramado ácido de la pila, evite en todo caso que el líquido entre en contacto con la piel, los ojos y las mucosas! El líquido que sale de las baterías puede causar erupción cutánea. Si el ácido hubiera entrado en contacto con la piel, enjuague inmediatamente las zonas afectadas con abundante agua limpia y acuda a un médico sin demora.

No haga nunca reparaciones por su cuenta

- En caso de desperfectos en el adaptador de red, el cable de conexión o la estación base, desenchúfelo inmediatamente.

¡ADVERTENCIA!
No intente en ningún caso abrir y/o arreglar usted mismo los aparatos. ¡Existe riesgo de descarga eléctrica!

- En caso de mal funcionamiento del aparato, diríjase al Medion Service Center o a otro taller especializado.
- El cable de conexión del adaptador de red no puede reemplazarse. Si el cable está dañado, habrá que eliminar el adaptador de red y sustituirlo por uno del mismo tipo, para evitar riesgos. En este caso diríjase al Medion Service Center.

VOLUMEN DE ENTREGA

¡PELIGRO!
No permita que los niños pequeños jueguen con el plástico.
¡Existe peligro de asfixia!

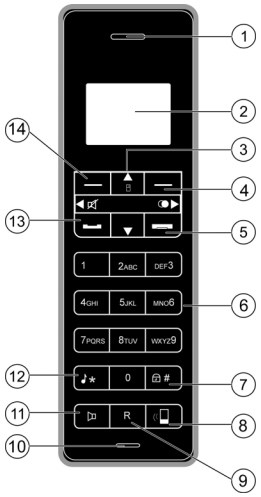
Retire la totalidad del material de embalaje, incluidas las láminas plásticas en las pantallas de la estación base y del terminal móvil.

Al desembalar, asegúrese de que están incluidos los siguientes componentes:

- 1 x terminal móvil
- Estación base
- Fuente de alimentación de la estación base (S004LV0600045)
- Cable de teléfono
- 1 x bloque de baterías NiMH (GPHC05RN01) (en el terminal móvil)
- Instrucciones de funcionamiento y documentos de garantía

ESQUEMA DEL APARATO

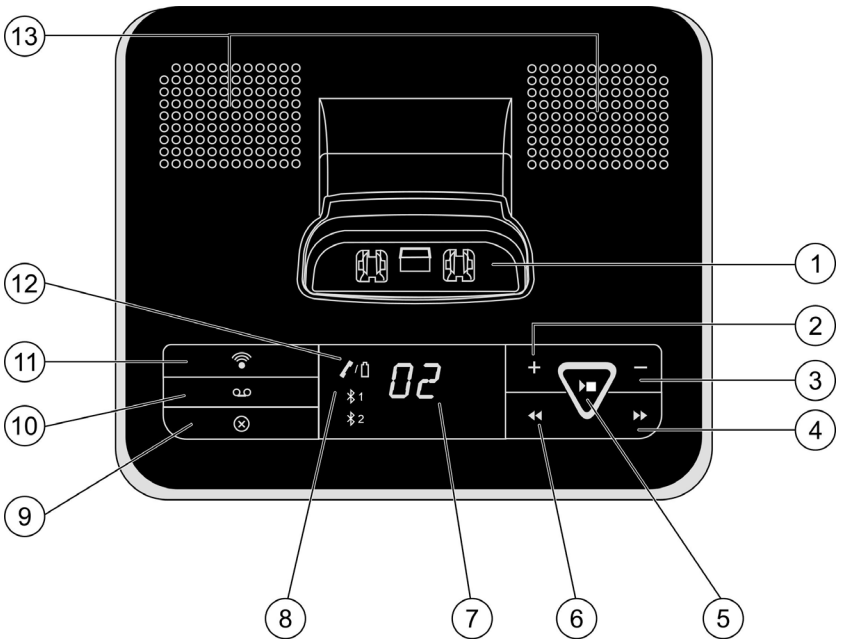
Terminal móvil



1 Altavoz
2 Pantalla
3 Teclas de flecha ▲ ▼ ◀ ▶
en los menús: selección de entradas/opciones;
en estado de reposo:
▲: Abrir lista de llamadas;
▼: Abrir listín telefónico
durante la conversación:
▲ ▼ : Ajustar el volumen del auricular/altavoz
◀: Silenciar micrófono
▶: Rellamada
4 Tecla de control derecha
5 Tecla de auricular: finalizar llamada; pulsar prolongadamente: encender y apagar el terminal móvil
6 Teclas numéricas de 0 a 9: para la introducción de cifras y letras
7 Tecla de almohadilla: para introducir el signo #
8 : activar bloqueo de teclas
9 Tecla de llamada para bluetooth
10 Tecla R: retención de llamada
11 Micrófono
12 Tecla altavoz
13 Asterisco: para introducir el signo *; cambia „abc“ a „ABC“.
: una pulsación larga en estado de reposo activa o desactiva el sonido de llamada.
14 Tecla de llamada: aceptar la llamada;
marcar el número a llamar
15 Tecla de control izquierda

Estación base

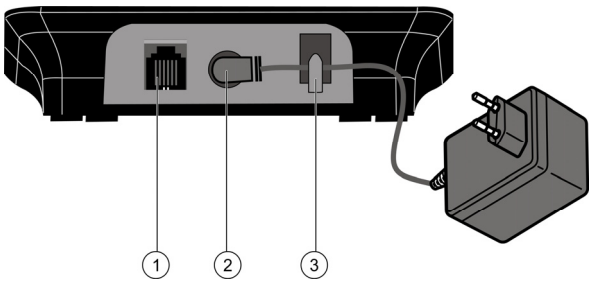
Vista frontal



1. Cargador con contactos: para cargar el terminal móvil
2. Aumentar el volumen de la estación base
3. Bajar el volumen de la estación base
4. Tecla de salto hacia delante: salta al mensaje siguiente
5. Play / Stop: inicia y detener la reproducción de los mensajes
6. Tecla de salto hacia atrás: salta al mensaje anterior
7. Pantalla: muestra información del contestador automático

8. Bluetooth Línea 1 : se ilumina cuando hay conectado un teléfono móvil por bluetooth; parpadea cuando no se ha llevado a cabo la conexión por bluetooth.
Bluetooth Línea 2 : se ilumina cuando hay conectado un teléfono móvil por bluetooth; parpadea cuando no se ha llevado a cabo la conexión por bluetooth.
Indicador de carga: se ilumina cuando el terminal móvil se está cargando
Bluetooth: se ilumina cuando se está utilizando el canal
9. Tecla de borrado: borra los mensajes del contestador automático
10. nterruptor de encendido/apagado: Encender o apagar el contestador automático
11. Tecla de llamada (“tecla paging”): activa una señal de llamada en el terminal móvil
12. Línea 1: se ilumina cuando se está llamando; parpadea cuando el teléfono suena; se ilumina cuando se está cargando la batería
13. Altavoces

Vista posterior



1. Toma para el cable de teléfono (clavija modular RJ11)
2. Toma para el cable del adaptador de red
3. Portacables para el cable del adaptador de red

PUESTA EN FUNCIONAMIENTO

Colocación

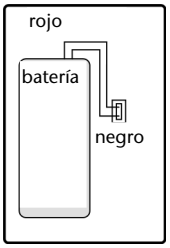
- Coloque la estación base sobre una superficie firme y lisa.
- Algunos barnices agresivos pueden dañar los pies de goma de la estación base. En caso necesario, tape la superficie donde vaya a colocar la estación base.
- Coloque la estación base a una altura de trabajo práctica y asegúrela contra caídas.
- Coloque la estación base cerca de una toma de corriente y de una toma de conexión telefónica.
- Evite el contacto del aparato con humedad o líquidos.
- No coloque la estación base en las inmediaciones de otros aparatos eléctricos (p. ej., televisores).

Colocación de la batería en el terminal móvil

El suministro incluye un bloque de baterías de hidruro de metal de níquel para el terminal móvil.

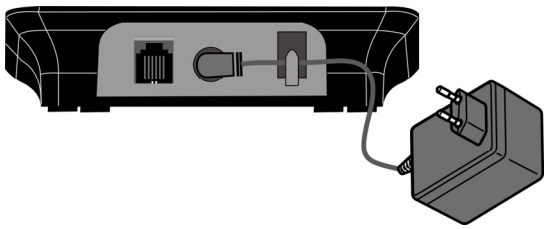
¡ATENCIÓN!
Para el terminal móvil utilice exclusivamente baterías de hidruro de metal de níquel del tipo suministrado (NiMH).
La garantía queda sin efecto si coloca otra batería.
El terminal móvil podría dañarse.

- Empuje hacia abajo la tapa del compartimento para las baterías en la parte trasera del terminal móvil.
- Coloque el bloque de batería junto a su compartimento y meta la clavija en la toma correspondiente tal y como se ve en el interior del compartimento. Asegúrese de la correcta polaridad.
- Introduzca el bloque de batería.
- Vuelva a colocar la tapa del compartimento de la batería y ciérrela deslizándola.



Conectar la fuente de alimentación a la estación base

¡ATENCIÓN!
Para la conexión de la estación base utilice siempre su correspondiente adaptador de red
nº de modelo: S004LV0600045. En la fuente de alimentación se encuentra una placa de características con las indicaciones correspondientes.



- Conecte la clavija del cable del adaptador de red con la toma derecha de la estación base.
- Asegure la clavija para que no se salga, pasando el cable por detrás de la fijación del cable.
- Introduzca la clavija de red del adaptador de red en un enchufe de fácil acceso.
- Se enciende el contestador automático.

Cargar las baterías

¡ATENCIÓN!
No conecte la estación base a la red telefónica hasta que el terminal móvil se haya cargado completamente. En caso contrario las baterías no alcanzan su plena potencia.
El tiempo de carga puede ser de hasta 14 horas.
No interrumpa el proceso de carga, puesto que si lo hace se puede reducir permanentemente el rendimiento de las baterías.
No coloque nunca en la estación base el terminal móvil sin la tapa del compartimento de pilas.

¡NOTA!
Puede dejar el terminal móvil ininterrumpidamente en la estación base. Así se garantiza que se mantenga el nivel de carga máximo.

La capacidad de la batería da para 10 horas de conversación o 100 horas en modo de espera. A continuación se debe volver a cargar la batería.

Carga de la batería en la estación base

¡NOTA!
Mientras se esté cargando la batería no podrá aún realizar llamadas telefónicas con el terminal móvil. Por tanto, espere con la conexión de la estación base a la red telefónica hasta que se haya cargado completamente el terminal móvil.

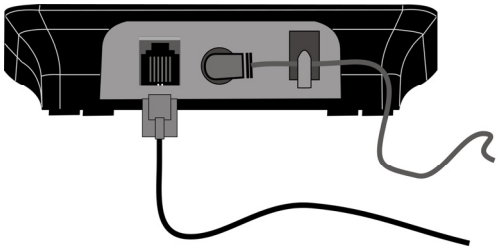
- Coloque el terminal móvil en el cargador de la estación base y cargue la batería.
- Una señal acústica avisa de que el terminal móvil está correctamente colocado en el cargador.

- En la pantalla, arriba a la derecha, parpadea el símbolo de la batería cuando ésta se esté cargando.

Conexión de la estación base a la red telefónica

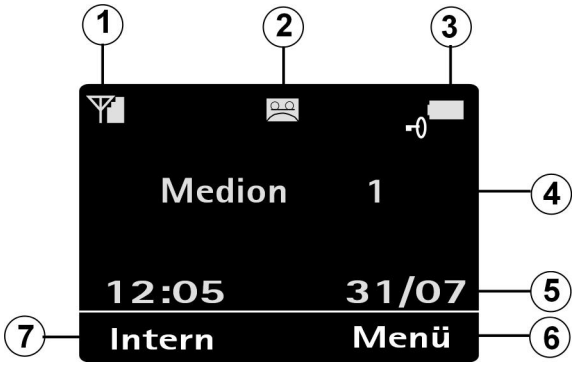
¡ATENCIÓN!
No conecte la estación base a la red telefónica hasta que el terminal móvil se haya cargado completamente. En caso contrario, la batería no alcanza su plena potencia.

- Conecte la clavija RJ11 del cable telefónico a la toma izquierda que hay en la parte trasera de la estación base.
- Introduzca la otra clavija del cable telefónico en la toma telefónica que hay en la pared.



LA PANTALLA

Pantalla inicial



En la configuración original, la pantalla se muestra de la siguiente manera:

1. Indicación de la cobertura
2. Contestador automático activado
3. Indicador de estado de la batería; se carga la batería / bloqueo de teclas activado
4. Nombre/número del terminal móvil
5. Campos de hora/fecha

Las entradas de los siguientes campos cambian según el estado. Los comandos se activan mediante las teclas de control que se encuentran debajo. En esta imagen se muestran:

6. Abrir el menú principal
7. Llamada interna

Indicador de batería

El símbolo para la batería está dividido en cuatro campos. El relleno de color muestra el estado de carga correspondiente de la batería (lleno, 2/3, 1/3 y vacío).

Si la batería está descargada o casi descargada el símbolo de batería parpadea (1/3, o vacío) y se debe colocar el terminal móvil en la estación base para volver a cargar la batería.

Otras indicaciones en la pantalla

Otras posibles indicaciones gráficas son las siguientes:

- Parpadea, cuando el terminal móvil se encuentre fuera de cobertura o cuando no esté registrado.
- Encendido, cuando se haga una llamada. Parpadea, cuando entre una llamada.
- SMS nuevo. Apagado, cuando se hayan leído todos los SMS.
- Encendido, cuando se utilice el dispositivo manos libres.
- Encendido, cuando la alarma esté activada. Apagado, cuando la alarma no esté activada.
- Encendido, cuando se haya desactivado el tono de llamada.
- Bluetooth está activado
- Canal Bluetooth 1 / canal Bluetooth 2 ocupados
- El bloqueo de teclas está activado.
- Llamada perdida (el servicio deberá habilitarlo su proveedor de red)
- La llamada actual se realiza por la red fija
- La llamada actual se realiza por la red de telefonía móvil

FUNCIÓN ECO

La función ECO facilita un funcionamiento de baja radiación durante una conversación. La reducción de radiación depende de la distancia del terminal móvil hasta la estación base. La función está preconfigurada y activada de modo permanente.

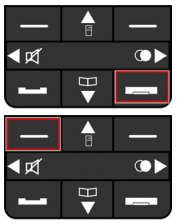
FULL-ECO

La función Full-ECO desactiva por completo la potencia de emisión en modo standby. Entre la estación base y el terminal móvil sólo se establecerá una conexión cuando entre o salga una llamada (véase también la pág. 66).

EFECTUAR LLAMADAS

Funciones básicas

Encender y apagar el terminal móvil



Si el terminal móvil no está colocado en la estación base, puede apagarlo.

- Para apagar el terminal móvil mantenga pulsada la tecla auricular (véase fig.) durante unos segundos.
- Aparece la pregunta: „ ¿Apagar el terminal móvil?“
- Confirme pulsando la tecla por debajo del „**Sí**“ que aparece en pantalla
- La pantalla se oscurece y el terminal móvil queda apagado.
- Para volver a encender el terminal móvil, mantenga pulsada la tecla auricular durante unos segundos. Un momento más tarde vuelven a aparecer las indicaciones estándar en la pantalla.

También se puede encender el terminal móvil, volviendo a colocarlo en la estación base.

Aceptar una llamada

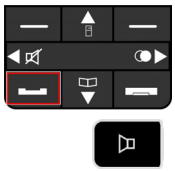
Al entrar una llamada, se oye el timbre. En la pantalla aparece el símbolo de auricular y el número de llamada entrante o el número de identificación de otro terminal móvil conectado.

NOTA
Esta indicación del número puede variar o no estar disponible según la compañía telefónica y el tipo de conexión que tenga.

Si utiliza la función bluetooth, verá los siguientes símbolos:

	Aparece cuando se produce una llamada entrante o saliente por la red fija.
	Aparece cuando se produce una llamada entrante o saliente por la red de telefonía móvil. **¡Atención!** ¡A las llamadas por la red móvil se les aplican tarifas diferentes!

Para aceptar una llamada cuando el terminal móvil está en el cargador de la estación base, siga los siguientes pasos:

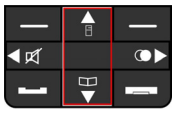


- Retire el terminal móvil del cargador de la estación base o pulse la tecla de altavoz para poner el teléfono en modo manos libres.
- Para aceptar la llamada cuando el terminal móvil no está en el cargador de la estación base, pulse la tecla de llamada.

NOTA

Puede configurar el terminal móvil de modo que haya que pulsar siempre la tecla de llamada para aceptar una llamada (véase pág. 61).

Modificación del volumen del auricular



- Durante la conversación, pulse la tecla de flecha ▲ o ▼. En la pantalla aparece una indicación con 5 niveles.
- Con las teclas de flecha ▲ o ▼, seleccione uno de los cinco niveles.
- Después de que haya finalizado la conversación, el nivel ajustado se hará efectivo.

Terminar la conversación

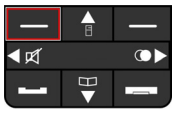
- Para finalizar una llamada, pulse la tecla de auricular o coloque el terminal móvil en el cargador de la estación base.

Después de haber colgado se muestra la duración de la última conversación. Un momento más tarde, la pantalla retomará su aspecto normal.

Efectuar una llamada interna

Puede llamar desde su terminal móvil a todos los demás terminales de la misma estación base, sin pagar nada.

Esta función requiere la conexión de otros terminales móviles compatibles con GAP.



- Pulse la tecla por debajo de la indicación „**Intern**“ que aparece en pantalla.

En la pantalla se muestran todos los demás terminales móviles registrados en la estación base.

- Seleccione el terminal móvil que desea llamar con las teclas ◂ o ▸ y pulse la tecla de control derecha „**OK**“.

Ahora se llamará al terminal móvil deseado.

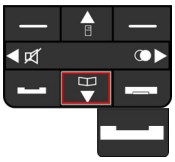
- Para finalizar la conversación, pulse la tecla de auricular.

Si sólo ha registrado un único terminal móvil adicional en la estación base, no necesitará seleccionarlo; tras pulsar la tecla „**Int**“ se llamará directamente al terminal móvil.

Efectuar una llamada externa

- Levante el terminal móvil del cargador de la estación base.
- Con las teclas numéricas introduzca ahora el número deseado.
- Pulse la tecla de llamada y el número se marcará.

Marcar un número del listín



Para crear el listín telefónico, vea la página 72.

- Abra el listín telefónico con la tecla de control inferior.
- Seleccione un interlocutor con las teclas de flecha y confirme con la tecla de llamada.

Funciones adicionales

Modo de manos libres (hablar libremente)

En el modo de manos libres puede mantener una conversación sin necesidad de tener el auricular en la mano.

- Durante la conversación, pulse la tecla de manos libres.
  En pantalla aparece el símbolo de manos libres.

Ya puede hablar por teléfono a través del altavoz del terminal móvil.

- Para ajustar el volumen, pulse en el modo de manos libres la tecla de flecha ▲ o ▼. En la pantalla aparece el indicador de cinco niveles.
- Con las teclas de flecha ▲ o ▼, seleccione uno de los cinco niveles. El nivel ajustado correspondiente está marcado y se activará.
- Para volver al modo normal de teléfono, pulse de nuevo la tecla de manos libres. El símbolo de manos libres desaparece y se desconecta el altavoz.

Tecla de retención de llamada

La tecla R interrumpe la conexión de línea durante unos milisegundos. La duración de la interrupción se ajusta con la función Tiempo de flash (véase pág. 64). Mediante esta interrupción se indica a la centralita que con los siguientes tonos en el procedimiento de marcación multifrecuencia se trata de comandos para la centralita.

Típicas aplicaciones de la tecla R son, p. ej., aviso de llamada, retención de llamada, conmutación, conferencia a tres con por lo menos dos participantes externos.

¡NOTA!

No obstante, rogamos que observe que es su compañía telefónica la que realiza estas funciones (no el teléfono). Consulte a su operador de red qué funciones puede usted realizar con la tecla R. Pregunte también por la combinación de teclas correspondiente para las diferentes funciones de la tecla R (p. ej.: „Aceptar aviso de llamada“, „Rechazar aviso de llamada“, etc.).

Bloqueo de teclas

Para evitar que se marque un número accidentalmente al llevar el terminal móvil consigo, puede activar el bloqueo de teclado. Esto no es posible durante una conversación.

- Mantenga pulsada la tecla de almohadilla hasta que se encienda la indicación „**Bloqueo de teclas**„ y aparezca en pantalla el símbolo de bloqueo.

¡NOTA!

Puede seguir aceptando llamadas entrantes.

- Para desactivar el bloqueo de teclas, mantenga otra vez pulsada la tecla de almohadilla y el símbolo del bloqueo desaparecerá.

Desactivar el timbre

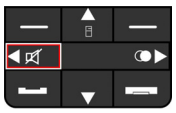
- Para desactivar el timbre, pulse la tecla de asterisco y manténgala pulsada.

En pantalla se ilumina **„Tono de llamada desactivado“** y aparece el símbolo.

- Para volver a activar el timbre, pulse la tecla de asterisco y manténgala pulsada.

El símbolo desaparece de la pantalla.

Silenciar el teléfono



- Para silenciar el teléfono, pulse durante una conversación la tecla de control izquierda „**Mute**“.

En pantalla aparece „**Micrófono apagado**“ y se ve el símbolo .
A partir de ese momento, su interlocutor ya no le oirá.

- Para desactivar la función sin sonido, vuelva a pulsar la tecla de control izquierda.

Indicación del número de teléfono

Podrá ver en la pantalla el número de teléfono del abonado que le está llamando, siempre que usted mismo haya solicitado a su operador de red la función CLIP y que el abonado que llama también disponga de la función CLIP y no haya bloqueado la identificación de su número.

Dependiendo de su operador de red, usted también podrá bloquear la identificación de su número. Si lo desea, consulte a su operador de red qué hay que hacer.

Lista de llamadas

Las llamadas se memorizan en la lista de llamadas sólo

- si el teléfono del abonado que llama dispone de la función CLIP (se puede ver el número del abonado en la pantalla).

En la pantalla aparece la indicación „**Nueva llamada**“ cuando se hayan memorizado nuevas entradas en la lista de llamadas.

En la lista de llamadas se pueden memorizar hasta 30 entradas.

- Mientras el teléfono está en modo de espera, pulse la tecla de flecha ▲. Si no hay ninguna llamada memorizada, en la pantalla aparecerá „**No hay entradas**“.
- En caso de que haya nuevas llamadas, seleccione el respectivo número de llamada con las teclas de flecha ▲ o ▼.
- A continuación, pulse la tecla de llamada para llamar a ese número.
- Con la tecla de control derecha „**Opción**“ dispondrá de posibilidades adicionales:
  - „**Detalles**“: puede ver la fecha y hora de la llamada y cuántas veces ha llamado ese número.
  - „**Borrar**“: borra la entrada seleccionada de la lista de llamadas.
  - „**Borrar todos**“: borra todos los números de la lista de llamadas.
  - „**Llamar número**“: llama al número que ha intentado hablar con usted.
  - „**Guardar número**“: puede guardar el número en la agenda junto con un nombre.

- Seleccione la opción deseada y pulse la tecla de control izquierda “**Ok**”.

Rellamada

En la lista de rellamada se guardan los últimos 20 números (de un máximo de 24 dígitos) que usted haya marcado.

- Pulse la tecla de flecha ◂ .

En la pantalla aparecen los últimos números marcados. Si no hay ningún número memorizado, en la pantalla aparecerá „**No hay entradas**“.

- Seleccione el número deseado con las teclas de flecha ▲ o ▼.
- Para marcar ese número de teléfono, pulse la tecla de llamada.

Para editar el número seleccionado, pulse la tecla de control derecha "**Opción**" para pasar al modo de edición. Dispone de las siguientes opciones:

- „**Detalles**“
- „**Borrar**“: borra las entradas seleccionadas de la lista de rellamada.
- „**Borrar todos**“: borra todos los números de la lista de rellamada.

- Seleccione la opción deseada y pulse la tecla de control derecha **“Sí”**.

- „**Llamar número**“: desde aquí puede llamar cómodamente a ese número.
- „**Guardar número**“: puede guardar el número en la agenda junto con un nombre.

Hablar por teléfono con varios interlocutores

NOTA

Las siguientes funciones solamente están disponibles si al menos un terminal móvil adicional, compatible con GAP, está registrado en la estación base.

Desviar llamadas

Se puede aceptar una llamada y a continuación desviarla a un terminal móvil adicional, compatible con GAP, de la misma estación base.

- Durante la conversación, pulse la tecla por debajo de la indicación „**Intern**“ en pantalla.

En la pantalla aparecerá „**Llamada a terminal móvil**“ y los números de los terminales móviles registrados en su estación base.

- Con las teclas de flecha ◂ y ▸, seleccione el terminal móvil y confirme con la tecla de control derecha „**Ok**“.
- Si sólo tiene registrado un terminal móvil adicional, éste se selecciona automáticamente.

En el terminal móvil al que llama se oye ahora el timbre.

Si la persona que está al otro terminal móvil acepta la llamada puede mantener con ella una conversación interna.

- Para desviar la llamada, pulse la tecla de auricular o coloque su terminal móvil en el cargador de la estación base.

La persona que llama está conectada ahora con la persona al otro terminal móvil.

Efectuar conmutaciones y conferencias telefónicas

Si un segundo terminal móvil acepta la llamada como se indica arriba, se puede conmutar entre tres participantes o efectuar una conferencia telefónica.

Conmutación

- Pulse la tecla Int. Con ello se conmuta entre la conexión con el abonado que llama y la persona del otro terminal móvil.

Conferencia telefónica

Una conferencia telefónica se puede establecer entre un participante externo y dos internos.

- Pulse la tecla Int. Ahora participan todos los interlocutores en la conferencia.
- En pantalla el rótulo de „**Terminal móvil #**“ cambia a „**Conferencia**“.

Cada participante puede desconectarse de la conferencia telefónica, pulsando la tecla de auricular (colgar). Los otros interlocutores pueden seguir con la conferencia telefónica.

- El participante que ha empezado la conferencia puede finalizar la conferencia, pulsando la tecla de auricular (colgando). Se interrumpirá la conexión con todos los participantes.

Llamar a un terminal móvil

- Si desea llamar al terminal móvil desde la estación base o si desea buscarlo, pulse la tecla de llamada en la estación base.

En los terminales móviles se activa una señal de llamada y aparece la indicación “**Paging**”.

- Interrumpa la señal de llamada con la tecla de auricular.

AJUSTE DEL TELÉFONO MEDIANTE MENÚ

En el menú puede acceder a diversas funciones del teléfono y también realizar ajustes.

Acceder al menú principal

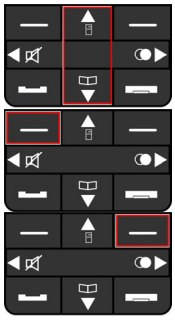
En la pantalla inicial del teléfono aparece abajo a la derecha la indicación “Menú”. Si no aparece esta indicación, pulse tantas veces la tecla de control izquierda (“**Atrás**”), hasta que aparezca “**Menú**”.

- Para abrir el menú principal, pulse la tecla de control derecha.

El menú principal contiene diez opciones con símbolos gráficos: SMS, Lista de llamadas, Listín telefónico, Hora/Alarma, Audio, Configuración TM, Configuración EB, Contestador automático, Bluetooth.

Navegar por el menú

Seleccionar una opción del menú



- Utilice las teclas de flecha para seleccionar una opción del menú.
- Abra la opción de menú con la tecla de control izquierda (“**OK**”).

La mayoría de las opciones del menú contienen otros submenús en forma de lista.

- Utilice las teclas de flecha ▲ o ▼, para seleccionar una opción de menú de una lista.
- Con la tecla de control derecha (“**Atrás**”) se vuelve un paso o un nivel atrás.

Teclas de control

A la izquierda y derecha en la línea inferior de la pantalla aparecen comandos variables que dependen del menú actual o del proceso actual.

- Con las teclas de control se activa el respectivo comando visible.

Cambiar al modo de teléfono

- Para volver directamente al modo normal de teléfono, pulse la tecla de auricular.

SERVICIO DE SMS

Con su teléfono se pueden leer, escribir, guardar, enviar y editar pequeños mensajes de texto (llamados “SMS” por “Short Message Service”).

Los SMS se intercambian a través de centros SMS. Para poder enviar o recibir los SMS necesita el número de teléfono del centro SMS de su operador de red.

Requisitos

Para poder enviar y recibir SMS se deben cumplir los siguientes requisitos:

- Las funcionalidades “Indicación del número de teléfono” (CLIP) y “Transmisión de llamada“ deben estar contratadas con su compañía telefónica.
- Para enviar un SMS, el número de teléfono del centro SMS de su operador de red debe estar registrado en su terminal móvil.
- Para poder recibir un SMS debe registrar su número de teléfono en el centro de SMS de su operador de red. Este registro se realiza mediante un SMS gratuito.

Los procedimientos necesarios e informaciones varían según el operador de red.

- Consulte a su operador de red cómo registrar su teléfono para enviar y recibir SMS y si se requieren ajustes especiales (véase el apartado Configuración SMS).
- Recomendamos que solicite también a su operador de red la siguiente información:
  - cuánto cuesta enviar y recibir un SMS;
  - a qué operadores de telefonía móvil se puede enviar un SMS;
  - de qué operadores de telefonía móvil se puede recibir un SMS;
  - qué funciones ofrece su operador de red con el servicio de SMS.

Menú "SMS"

- Seleccione en el menú principal la entrada "**SMS**" y ábrala con la tecla de control derecha „**OK**".

Aparecen las siguientes opciones:

- „**SMS nuevo**"
- „**Entrada**"
- „**Salida**"
- „**Borradores**"
- „**Ajustes**"

- Seleccione la opción deseada con una tecla de flecha y pulse la tecla de control derecha "**Ok**".

SMS nuevo

- Seleccione en el menú "**SMS**" la opción "**SMS nuevo**" y pulse la tecla de control derecha "**Ok**".

Un SMS puede tener un máximo de 160 caracteres.

- Escriba su SMS con las teclas numéricas.

Cada tecla está configurada para la introducción de varias letras. En la línea inferior de la pantalla se muestran los caracteres disponibles en la tecla pulsada. Estos son muchos más caracteres de los que están impresos sobre las teclas (caracteres especiales, signos de puntuación).

¡NOTA!

En la pág. 75 encontrará una tabla con los caracteres disponibles por cada tecla numérica.Por favor, tenga en cuenta que mientras está escribiendo el texto no se muestran todos los caracteres de la tabla. Algunos caracteres especiales sólo están disponibles cuando se edita un SMS guardado.

En la línea superior se cuenta el número de caracteres ya utilizados (p. ej., "145" significa que se han gastado 15 caracteres de un total de 160).

- Para cambiar entre las letras, pulse la tecla varias veces.
- Cuando esté marcada la letra correspondiente, pulse la tecla siguiente o espere un momento.

Después de aprox. dos segundos desaparece la indicación de los caracteres.

- Para escribir la letra siguiente, pulse ahora la tecla siguiente.
- Si tiene que pulsar dos veces consecutivas la misma tecla (p. ej., en caso de “idea” la tecla “3” para “d” y “e”), proceda de la siguiente forma:
- Introduzca la primera letra.
- Espere a que desaparezca la indicación de las letras en la parte inferior de la pantalla.
- Vuelva a pulsar la tecla. Se añadirá ahora la siguiente letra al texto.

Consejos para la edición de texto

- Si desea introducir un espacio en blanco, pulse el “**1**”.
- Para cambiar entre mayúsculas y minúsculas, pulse la tecla de asterisco.
- Para introducir cifras, mantenga pulsada la tecla numérica hasta que aparezca la cifra deseada.
- Para borrar la letra que está a la izquierda del cursor pulse la tecla de control izquierda “**Borrar**”.
- Para borrar todo el texto mantenga la tecla de control izquierda “**Borrar**” pulsada hasta que desaparezca el texto de la pantalla.
- Con las teclas de flecha ◂ o ▸ puede desplazar el cursor por el texto.

Opciones para SMS escritos

Una vez escrito el SMS y tras pulsar la tecla de control derecha "**Opción**", dispondrá de las siguientes opciones:

- „**Enviar**“
- „**Guardar borrador**“

- Seleccione la opción deseada con una tecla de flecha y pulse la tecla de control derecha “**Ok**”.

Enviar a

¡NOTA!
Si desea guardar un SMS, debe hacerlo antes de introducir el número de teléfono del destinatario (véase el apartado siguiente).

- Para enviar el SMS introduzca el número de teléfono del destinatario.
- En “**Opción**” también puede seleccionar un número del listín telefónico, de la lista de llamadas o de lista de rellamada.
- Seleccione la entrada „**Enviar**“ para enviar el SMS.

¡NOTA!
Mientras se envía el SMS, en la pantalla aparece “**Enviando SMS**”. Una vez hecho el envío, en pantalla aparece el mensaje „**Enviar – Enviado**“. Si no se logra llevar a cabo el envío, aparece “**Cancelado**”. La razón puede ser, entre otras, un problema de red al recibir o enviar. En caso de un número desconocido o no transmisible, aparece una respuesta del operador de red en forma de un SMS con el mensaje, imposible de enviar. El número de destino no estaba disponible.

Guardar borrador

Puede guardar un SMS, p. ej., para enviarlo más adelante.

Se pueden guardar hasta un total de 30 SMS. En el menú SMS, en „**Borradores**“, encontrará cualquier SMS guardado. Los SMS enviados los encontrará en „**Salida**“, también en el menú SMS. Los SMS guardados se almacenan en orden cronológico.

Interrumpir SMS

Si entra una llamada mientras se está escribiendo un SMS, el SMS se guarda automáticamente. Después de la conversación podrá seguir editando este SMS.

Lista de entrada (leer SMS)

La memoria de SMS puede almacenar 30 mensajes. Los mensajes en la memoria de SMS son SMS y mensajes de correo electrónico en el índice de entrada y la lista de salida.

Si se llena la memoria con un nuevo SMS entrante, aparece en la pantalla el aviso **“¡Memoria llena!”**. Borre algunos mensajes para poder recibir o guardar más SMS o correos electrónicos.

Leer SMS recibidos

Un SMS recibido aparece en el terminal móvil mediante el aviso **“SMS nuevo”** así como con una señal acústica y el símbolo ✉ en pantalla.

- Si desea leer el SMS, seleccione en el menú principal „**SMS**“ y a continuación la opción „**Entrada**“.
- Cuando hayan entrado varios SMS, aparecerá el más nuevo primero. Los otros SMS se archivan en la carpeta de entrada.
- Con las teclas de flecha ▲ o ▼ seleccione el mensaje correspondiente y confirme su selección con la tecla de control derecha „**Ok**“.
- Si el mensaje es demasiado largo para la pantalla, pulse la tecla de flecha ▼ para poder ver el texto restante.

Opciones para los mensajes leídos

Mientras el SMS aparece en la pantalla, se pueden seleccionar con la tecla de control derecha las siguientes opciones:

- „**Responder**“: puede enviar una respuesta al remitente sin tener que introducir su número de teléfono.
- „**Detalles**“: muestra el nombre, número, fecha y hora del mensaje.
- „**Desviar**“: puede enviar el mensaje recibido a otro número de teléfono.
- „**Llamar número**“: puede llamar al número del remitente.
- „**Guardar número**“: puede guardar el número del remitente en el listín telefónico.
- „**Borrar**“: puede borrar el mensaje seleccionado.
- „**Borrar todos**“: pueden borrar todos los mensajes de la carpeta de entrada.
- „**Guardar borrador**“: guarde un SMS como borrador.

▸ Para activar estas opciones, pulse la tecla de control derecha “**Menú**”.

Salida

- En el menú **“SMS”**, seleccione la opción **“Salida”** y pulse la tecla de control derecha **“Ok”**.

Abrir SMS enviados

- Usted ve los registros de SMS enviados.
- Con las teclas de flecha, seleccione el SMS correspondiente.
- Active **“Leer”** con la tecla de control derecha para abrir el mensaje seleccionado.

Ahora están disponibles más opciones; pulse la tecla de control izquierda **“Menú”**:

- **„Enviar“**: edite el SMS correspondiente y envíelo.
- **„Detalles“**: visualice el receptor, la fecha y la hora del mensaje.
- **„Borrar“**: confirme con **“OK”** para borrar el mensaje.
- **„Borrar todos“**: confirme con **“OK”** para borrar todos los mensajes.
- **„Guardar borrador“**: guarde el mensaje como borrador.

Configuración SMS

- En el menú „**SMS**“, seleccione la opción „**Configuración**“ y pulse la tecla de control derecha „**Ok**“.

Puede elegir entre las siguientes opciones:

- „**Centro SMS**“
- „**Centro de Envío**“
- „**Alarma de SMS nuevo**“

Centro SMS

En la opción “**Centro SMS**” establezca el centro SMS del operador de red a través del cual desea recibir y enviar SMS. Para que el terminal móvil reconozca los mensajes entrantes como SMS, debe indicar el número de teléfono del Centro de Servicio en su terminal móvil.

- Seleccione la opción “**Centro SMS 1**” y pulse la tecla de control derecha “**Ok**”.
- Para ver o modificar el número de teléfono del Centro SMS, seleccione la posición de memoria correspondiente y pulse la tecla de control derecha “**Ok**”.
- A continuación podrá introducir o modificar el número de teléfono de su Centro SMS con las teclas numéricas.
- Utilice la tecla de control izquierda (“**Borrar**”) para borrar la última entrada.
- Para abandonar el submenú, pulse la tecla de auricular.

Seleccionar Centro de Envío

Defina en este menú qué Centro SMS ha de utilizarse.

- Seleccione la opción “**Centro de Envío**” y pulse la tecla de control derecha “**Ok**”.

Aparecerá una lista con Centros SMS disponibles.

- Seleccione con las teclas de flecha el Centro SMS correspondiente y pulse la tecla de control derecha “**Ok**”.

¡NOTA!

En la posición de memoria "**Centro SMS 1**" está preajustado el número del centro de recepción SMS de Telekom: 0193010. De este modo podrá recibir SMS, sin más preajustes, que sean enviados a través del operador de red Deutsche Telekom.

Si prefiere otro operador de red para enviar SMS, averigüe el número de teléfono del centro de recepción.

Alarma de SMS nuevo

Aquí puede activar o desactivar la alarma de recepción de SMS.

- Seleccione el punto „**Alarma de SMS nuevo**“ y pulse la tecla de control derecha „**Ok**“.
- Con las teclas de control derecha/izquierda, seleccione „**Encender**“ o „**Apagar**“.
- Confirme con la tecla de control derecha "**OK**".

CONTESTADOR AUTOMÁTICO

Con el contestador automático puede grabar las llamadas entrantes o transmitir un mensaje a quien llama durante su ausencia.

El contestador automático añade automáticamente a todos los mensajes la fecha y la hora. Por esta razón debe ajustar la fecha y la hora para que funcione correctamente el contestador automático. Ajuste la fecha y la hora en el terminal móvil (véase pág. 66).

Activar y desactivar

- Para activar o desactivar el contestador automático, pulse la tecla de ⏀ de la estación base.
  - Cuando el contestador automático esté desactivado, en la pantalla aparece: „**– –**“ eventualmente alternándose con el número de mensajes nuevos.
  - Cuando el contestador automático esté activado, en la pantalla aparece el número de mensajes guardados; en estado de fábrica: „**--**“.

Para desactivar el contestador automático con el terminal móvil proceda del modo siguiente:

- Seleccione el menú “**Contestador automático**”.
- Seleccione el submenú “**activar/desactivar CA**”.
- Para desactivar el contestador automático seleccione la opción “**Desactivar**” y pulse la tecla de control derecha “**Ok**”.

El contestador automático está ahora desactivado.

- Para volver a activar el contestador automático, seleccione la opción “**Activar**” y pulse la tecla de control derecha “**Ok**”.

Ajustes en el menú "Contestador automático"

- En el menú principal, abra el menú **"Contestador automático"**.
- Seleccione allí la opción **"Configurar CA"** y confirme con **"Ok"**.

Modo Respuesta

- Seleccione **"Con grabación"** o **"Sin grabación"**.
  - **„Con grab."**: el contestador automático contesta la llamada y graba mensajes;
  - **„Sin grab."**: el contestador automático contesta la llamada sin grabar mensajes.
- Seleccione el ajuste deseado y confirme con **"Ok"**.

Retardo

Puede determinar el número de señales de llamada tras el cual se conecta el contestador. Puede elegir entre **2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 y 9 señales de llamada** y el **„Modo ahorro"**.

- En el menú **"Ajustes"**, seleccione la opción **"Retardo"**.
- Seleccione el respectivo número de señales de llamada o el modo de ahorro y confirme con **"Ok"**.

Tiempo de grabación

Puede ajustar la duración máxima del mensaje que se graba en el contestador automático. Se han preajustado 60 segundos. La duración de grabación total es de 15 minutos.

- En el menú **"Ajustes"**, seleccione la opción **"Tiempo de grabación"**.
- Seleccione **„30 seg."**, **„60 seg."**, **„120 seg.."** o **„Ilimitado"** y confirme con **„Ok"**.

Escuchar también en la base

Activando la función correspondiente, puede escuchar la llamada entrante también en la estación base.

Si en el punto de menú „**Escuchar también en la base**“ ajusta la opción „**Desactivar**“, no podrá escuchar el mensaje durante la grabación.

Escuchar mensaje saliente

Para cada modo de contestación (véase más arriba) se ha preajustado una contestación. Así se pueden escuchar las contestaciones:

- En el menú „**Contestador automático**“, seleccione la entrada „**Mensajes salientes**“ y aquí el subpunto „**Escuchar mensaje saliente**“ y confirme con „**Ok**“.
- Seleccione la opción “**Con grabación**” o “**Sin grabación**” y confirme con “**Ok**”.
- Seleccione „**Reproducir mensaje**“ y confirme con „**Ok**“.

Grabar mensaje saliente

Para cada modo de contestación (véase arriba) se puede grabar un mensaje saliente. Estos mensajes salientes pueden tener hasta un minuto de duración.

- Abra el menú „**Config. mensaje saliente**“. Seleccione la opción “**Con grabación**” o “**Sin grabación**” y confirme con “**Ok**”.
- Seleccione „**Grabar**“ y confirme con „**Ok**“.

Ahora se le pedirá que grabe su mensaje saliente después de la señal acústica.

- Hable con un volumen de voz normal al micrófono del terminal móvil.
- Confirme con “**OK**”.

Para su control, después de la grabación se repite su mensaje saliente.

¡NOTA!
Siempre que se haya grabado un mensaje saliente propio, se contestará a una llamada automáticamente con este mensaje (y no con el preajustado).

Modo de ahorro

En el modo de ahorro se pueden evitar gastos de conexión si se escucha el contestador automático desde el exterior. En el modo de ahorro, con la PRIMERA llamada el contestador automático se activa después de cuatro señales de llamada. Con cada llamada siguiente, el contestador automático ya se conecta a la primera señal de llamada. Para escuchar y ajustar desde el exterior sus mensajes personales, lea también la página 52.

Para comprobar si existen nuevos mensajes proceda del modo siguiente:

- Llame a su número desde el exterior.
- Si se han grabado nuevos mensajes, el contestador se conecta después de la primera señal de llamada.
- Si oye usted la segunda señal de llamada significa que no se han grabado nuevos mensajes.
- En tal caso vuelva a colgar inmediatamente. El contestador automático se conectaría tras la cuarta señal de llamada.

Consulta a distancia

Puede activar la consulta a distancia para escuchar los mensajes grabados desde otro teléfono.

- En el menú **“Ajustes”**, seleccione la opción **“Consulta a distancia”** y confirme con **“Ok”**.
- Seleccione **“Encender”** o **“Apagar”** y confirme con **“Ok“**.

Cambiar el PIN para la consulta a distancia

El PIN es una clave que sirve para evitar que personas ajenas escuchen los mensajes de su contestador. El PIN ajustado de fábrica es **“0000”**. Este PIN no es igual al PIN del sistema.

- En el menú **“Ajustes”**, seleccione la entrada **“Cambiar PIN”**.
- Introduzca el PIN actual para la consulta a distancia y confirme con **“OK”**.
- A continuación, introduzca el nuevo PIN de cuatro dígitos y confirme con **“OK”**.
- Introduzca otra vez el nuevo PIN. Confirme también aquí con **“OK”**.

Indicaciones en la estación base

En la pantalla de la estación base se muestran importantes informaciones sobre el estado de su contestador automático.

Indicación	**Significado**
nada	La base no está correctamente conectada a la corriente eléctrica.
– –	El contestador automático está desactivado.
0–XX	El contestador automático está activado. „**XX**“: número de mensajes grabados
1–XX (parpadeante)	El contestador está activado; hay al menos un nuevo mensaje grabado.
1–XX/Ao	El contestador automático está activado; el modo de contestación está ajustado a **“sólo contestar”**.
rA (parpadeante)	El contestador se está controlando desde un terminal móvil o un teléfono externo.
E (parpadeante)	Mensaje general de error.
F (parpadeante)	La memoria está llena.

Escuchar mensajes

El contestador automático distingue entre los mensajes ya escuchados (“antiguos”) y los que aún no se han escuchado (“Mensajes nuevos”).

Si hay nuevos mensajes grabados en el contestador automático, en la pantalla del terminal móvil se lee “Nuevo mensaje”. En la pantalla de la estación base parpadea el número de los mensajes grabados.

Al escuchar los mensajes siempre se reproducen primero los nuevos.

Escuchar mensajes en la estación base

- Para escuchar los mensajes, pulse la tecla de Play/Pause de la estación base.

Se reproducirán los mensajes grabados.

- Para poner fin a la reproducción, vuelva a pulsar la tecla PLAY/PAUSE.

Se finaliza la reproducción.

- Para saltar un mensaje, pulse la tecla de salto “**Siguiente mensaje**”.
- Para volver a oír un mensaje o para escuchar el mensaje anterior, pulse la tecla “**Mensaje anterior**”.
- Para modificar el volumen durante la reproducción, pulse las teclas „VOL+“ o „VOL-“ de la estación base.

Escuchar mensajes desde el terminal móvil

- En el menú “Contestador automático”, seleccione la entrada “Escuchar mensaje” y confirme con “Ok”.

Se reproducen los mensajes guardados en el contestador automático.

Si en la pantalla de su terminal móvil aparece “**No disponible**”, otra persona está utilizando el contestador automático en ese momento.

- Para saltar un mensaje, pulse la tecla numérica 6.
- Para saltar al inicio del mensaje actual, pulse una vez la tecla numérica 4.
- Para escuchar el mensaje anterior, dé dos rápidas pulsaciones a la tecla numérica 4.
- Para finalizar la reproducción, pulse la tecla de auricular.

Escuchar los mensajes desde otro teléfono

Puede también escuchar los mensajes de su contestador automático desde otro teléfono externo, como, p. ej., desde un teléfono móvil o una cabina telefónica.

Proceda de la siguiente manera:

- Seleccione el número de teléfono de su conexión.
- Al activarse su contestador automático, pulse la tecla del asterisco en el teléfono.

Escuchará el mensaje “**Introduzca su PIN**“.

- A continuación, introduzca su PIN de consulta a distancia con las teclas numéricas.

Si tiene nuevos mensajes oirá la información “**Tiene X nuevos mensajes**” (“**X**” se refiere aquí a la cantidad de mensajes). Si no tiene ningún mensaje nuevo, oirá la información “**No tiene mensajes nuevos**”.

Para controlar el contestador automático utilice las teclas numéricas del teléfono.

Tecla	Función
1	Acceder al menú principal acústico: se oirán las funciones de las teclas numéricas
2	Reproducir todos los mensajes
4	Repetir el mensaje
5	Borrar mensaje actual mientras lo está escuchando
6	Saltar el mensaje y reproducir el siguiente
7	Activar el contestador automático
9	Desactivar el contestador automático

Si no realiza ninguna entrada en 15 segundos se interrumpe automáticamente la conexión.

¡NOTA!
Si no han entrado nuevas llamadas, puede evitar el coste de la consulta si el contestador automático está puesto en modo de ahorro (véase capítulo „**Modo Ahorro**“, en la pág. 50).

Activar el contestador automático desde un teléfono externo

También puede activar el contestador automático desde un teléfono externo.

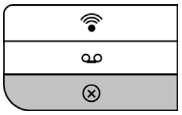
- Marque su número de teléfono.
- Espere a que se inicie el mensaje del contestador automático.
- Mientras se oye el mensaje, pulse la tecla de asterisco (*).
- Se oirá la indicación: “**Por favor, introduzca su código de consulta a distancia**.”
- Introduzca el código de cuatro dígitos. Si hay nuevos mensajes, se reproducirán ahora.
- A continuación se piden los ajustes del menú principal (véase la pág. anterior). Los cambios deben confirmarse con las teclas indicadas.
- Para activar el contestador automático, pulse la tecla "7".

Borrar mensajes

¡NOTA!
Sólo puede borrar mensajes que ya haya escuchado (“**mensajes antiguos**“).

Borrar mensajes en la estación base

- Para borrar un mensaje, pulse durante la reproducción la tecla “Borrar mensaje” de la estación base.



Para borrar todos los mensajes a la vez proceda del siguiente modo:

- Finalice la reproducción con la tecla Play/Pause.
- Pulse durante unos tres segundos la tecla “**Borrar**” de la estación base.

Oirá entonces el mensaje “**Se han borrado todos los mensajes antiguos**”. En la pantalla aparecerá el número de los mensajes nuevos.

Borrar los mensajes desde el terminal móvil.

- En el menú **“Contestador automático”**, seleccione la opcióna **“Reproducir mensaje”** y confirme con **“Ok”**.
- Escuchará entonces el mensaje grabado. Pulse la tecla de control izquierda **„Menú“** para seleccionar otras opciones.
- Seleccione la opción **“Borrar”** y pulse la tecla de control derecha **“Ok”**.

Oirá entonces el mensaje **“Se han borrado todos los mensajes antiguos”**. Se reproducirá el mensaje siguiente. En la pantalla aparecerá el número del siguiente mensaje.

Para borrar todos los mensajes a la vez proceda del modo siguiente:

- En el menú **“Contestador automático”**, seleccione el submenú **“Borrar todos”**.
- En pantalla podrá ver **„¿Borrar?“**.
- Para borrar todos los mensajes antiguos, pulse la tecla de control derecha **“OK”**.

Escuchar simultáneamente

Con la función “Escuchar simultáneamente” puede escuchar una llamada sin interrumpir la grabación del mensaje en el contestador. Esta función es útil, p. ej., si desea oír primero quién llama. También puede aceptar una llamada cuando el contestador ya esté grabando.

Escuchar en la estación base

Para escuchar simultáneamente una llamada, pulse la tecla + o – hasta que pueda oír a la persona que llama.

Escuchar en el terminal móvil

Cuando se está grabando un mensaje, en la pantalla del terminal móvil aparece la entrada **“Escuchar simultáneamente”**.

- Para escuchar simultáneamente una llamada, pulse la tecla de control derecha “OK”.

Aceptar llamada tras escuchar

- Para aceptar la llamada, pulse la tecla de llamada del terminal móvil.

Ahora puede hablar con su interlocutor y finalizará la grabación del contestador automático.

OTROS AJUSTES

Menú "Audio"

En este punto de menú puede Ud. ajustar el tono de llamada, el volumen de éste y el timbre silencioso.

Timbre

Puede definir la melodía de llamada para el terminal móvil que va a sonar con las llamadas externas o internas. De este modo podrá reconocer ya con la señal de llamada si quien llama lo hace desde el exterior o si está registrado en la misma estación base.

- En el menú "**Audio**", confirme con "**Ok**" la entrada "**Timbre**".
- Seleccione entonces la entrada „**Tono de llamada**" para llamadas a la misma estación base.
- Con las teclas ▲ o ▼, ajuste „**Home** o **Teléfono móvil**" y seleccione si el tono de llamada se aplicará a conversaciones por la red fija (Home) o por bluetooth / teléfono móvil (Teléfono móvil).
- Con la tecla de flecha ▲ diríjase a „**Extern**" para seleccionar la melodía para las llamadas externas.
- Con las teclas ◄ o ►seleccione una de las 15 melodías para llamadas externas.
- Con la tecla de flecha ▲, diríjase a „**Intern**" para seleccionar la melodía para las llamadas internas.

Volumen del tono de llamada

- Confirme con „**Ok**" la opción „**Vol. tono de llamada**" en el menú „**Audio**".

- Con las teclas ◄ o ►, seleccione uno de los cinco niveles de volumen.

Se puede activar y desactivar el sonido de llamada pulsando prolongadamente la tecla de almohadilla.

Silencioso

- En el menú „**Audio**“, confirme con „**Ok**“ la entrada „**Timbre**“.
- Seleccione la opción “**Silencioso**”.
- A continuación, seleccione „**Beeb**“ o „**Apagado**“ y confirme con „**Ok**“.

Tonos de aviso

Para cada una de las funciones siguientes puede elegir si no debe sonar un aviso acústico (“**Desactivar**”), o si se desea oír una señal acústica baja o alta.

- „Tono de teclado“: “Activar” o “Desactivar” señal acústica con cada pulsación de tecla.
- „**Tono de confirmación**“: señal acústica cuando se confirma un ajuste.
- „**Batería descargada**“: “**Activar**” o “**Desactivar**” señal acústica cuando la batería está casi descargada.

Menú „Configuración TM“

En el menú principal, seleccione la opción „**Configuración TM**“ confirmando con „**Ok**“.

Llamada directa

Si está activada la llamada directa, se marcará un número cuando levante el terminal móvil de la estación base.

Para que las conversaciones sólo puedan iniciarse previa marcación manual, seleccione la opción „**Desactivar**“.

- En el menú „**Configurar TM**“, confirme la entrada „**Llamada directa**“ con „**Ok**“.
- Introduzca los 4 dígitos del PIN del sistema (de fábrica, 0000) y confirme con „**Ok**“.
- Seleccione „**Activar**“ o „**Desactivar**“ y confirme con „**Ok**“.
- A continuación introduzca el número de llamada a marcar.
- Si selecciona „**Desactivar**“, deberá marcar manualmente en cada llamada saliente.

Selección de la base

Para aumentar la zona de cobertura del terminal móvil puede registrarlo en hasta cuatro estaciones base. Así puede construir una “estructura de colmena” de estaciones base en su zona de cobertura.

- En el menú „**Configurar TM**“, confirme la entrada „**Selección de la base**“ con „**Ok**“.
- Seleccione la base deseada y confirme con “**Ok**”.

Pantalla

Ajuste aquí el contraste y el idioma de la pantalla.

Nombre

- En el menú, confirme con „**Ok**“ la opción „**Nombre**“.
- Introduzca el nombre correspondiente con las teclas numéricas.
- Confirme con “**OK**”.

Idioma

- En el menú, confirme con „**Ok**“ la opción „**Idioma**“.
- Con las teclas de flecha ▲ o ▼, seleccione el idioma correspondiente.
- Confirme con “**OK**”.

Conexión directa

Si la conexión directa está activada, se aceptará la llamada al descolgar el terminal móvil del cargador, sin pulsar la tecla de llamada.

Para poder aceptar las llamadas solo con pulsar la tecla de respuesta del terminal móvil, seleccione la opción „**Desactivar**“.

- En el menú „**Configurar TM**“, confirme con „**Ok**“ la opción „**Conexión directa**“.
- Seleccione „**Activar**“ o „**Desactivar**“ y confirme con „**Ok**“. Si selecciona „**Desactivar**“, al entrar una llamada deberá pulsar la tecla de llamada.

Registrar un TM

- En el menú, confirme con „ **Ok** “ la opción „**Registrar un TM**“.
- Con las teclas de flecha ◄ o ►, seleccione la base correspondiente.
- Confirme con “**OK**”.

Desconectar TM

- En el menú, confirme con „Ok“ la entrada „Desconectar TM“.

Contraste

- En el menú, confirme con „**Ok**“ la opción „**Contraste**“.
- Con las teclas de flecha ▲ o ▼, seleccione el nivel de contraste correspondiente.
- Confirme con “**Ok**”.

Reset (reinicio) del TM

Con esta función se pueden restablecer al estado de suministro todos los ajustes del terminal móvil realizados individualmente.

- En el menú „**Configurar TM**“, confirme con „ **Ok** “ la opción „**Reset TM**“.
- Introduzca el PIN de seguridad y confirme la entrada con la tecla de control izquierda „**OK**“
- Confirme la pregunta de seguridad con la tecla de control izquierda „**OK**“.

La configuración de fábrica del terminal móvil se encuentra en la página 80.

Menú “Configuración EB”

- En el menú, confirme con „Ok“ la entrada „Configuración EB“.

Tono de llamada

- Con las teclas de flecha ▲ o ▼, seleccione la entrada „**Tono de llamada**“ y confirme con la tecla de control derecha „**Ok**“.
- Con las teclas ◀ o ▶, seleccione uno de los cinco tonos de llamada.
- Confirme con “**Ok**”.

Prioridad de tono de llamada

- Con las teclas ▲ o ▼, seleccione la entrada „**Prioridad de tono de llamada**“.
- Con las teclas de flecha ◀ y ▶ podrá ajustar cualquiera de los cinco niveles de volumen.
- Confirme con “**Ok**”.

Tipo de marcación

Aquí se puede adaptar su teléfono al tipo de marcación de su operador de red. Puede seleccionar entre marcación por tonos o por pulsos. La configuración de fábrica es “**Marcación por tonos**”. Este es el tipo de marcación más empleado hoy en día. Algunos equipos telefónicos más antiguos requieren marcación por pulsos.

Consulte a su operador de red qué tipo de marcación es necesario en su conexión.

- En el menú „Configuración de EB“, submenú „Tipo de marcación“, confirme con „Ok“. El ajuste “Marcación por tonos (DTMF)” está marcado.

Para modificar el tipo de marcación, seleccione “**Marcación por pulsos**” y confirme con “**Ok**”.

Tiempo de flash

Con esta función puede adaptar su teléfono a las definiciones previas de su operador de red o su centralita privada. Puede ajustar el tiempo de Flash en los siguientes niveles: **Corto** (100 ms), **Medio** (250 ms) o **Largo** (600 ms).

Consulte a su operador de red o lea en las instrucciones de funcionamiento de su centralita qué ajuste es necesario para su conexión.

- En el menú „**Config. base**“, confirme con „**Ok**“ la entrada „**Tiempo de flash**“.
- Si desea modificar el valor preajustado, seleccione con las teclas ◄ o ► otro tiempo de flash y confirme con “**Ok**”.

Llamada compartida

Cambiar el PIN del sistema

Determinados ajustes se pueden modificar únicamente después de haber introducido el PIN (número de identificación personal). De fábrica el PIN está ajustado a “**0000**”. Con este submenú puede definir usted mismo cualquier PIN de cuatro cifras.

¡ATENCIÓN!
No olvide que el PIN del sistema se necesita también para restablecer los ajustes del sistema (Reset). El PIN del sistema no se restablece a como estaba originalmente. Por ello, anote el nuevo PIN del sistema y guárdelo en un lugar seguro. Si a pesar de ello hubiera olvidado el nuevo PIN del sistema, diríjase a nuestro servicio post-venta.

Full-ECO

La función Full-ECO desactiva por completo la potencia de emisión en modo standby. Entre la estación base y el terminal móvil sólo se establecerse una conexión cuando entre o salga una llamada.

Resetear la base

Con esta función se pueden restablecer al estado de suministro todos los ajustes del terminal móvil realizados individualmente.

- En el menú **„Resetear la base“**, confirme con **„Ok“** la opción **„Restablecer la base“**.
- Introduzca el PIN del sistema y confirme la pregunta de seguridad con la tecla de control derecha **„Ok“**.

En la pág. 81 encontrará la configuración de fábrica de la base.

Ajustar fecha y hora

¡NOTA!

Deben volver a introducirse la hora y la fecha después de haber desconectado la estación base de la corriente.

El ajuste de la hora y de la fecha es importante para varias funciones, como por ejemplo el contestador automático, la alarma, el envío de SMS y mensajes de correo electrónico, etc.

- En el menú „**Hora/Alarma**“ confirme el submenú „**Fecha/Hora**“ con „**Ok**“.
- Confirme con „**Ok**“ la opción „**Formato de fecha**“.
- Con la tecla de flecha ►, seleccione el formato de fecha correspondiente.
- Confirme la entrada „**Formato de hora**“ con „**Ok**“.
- Con la tecla de flecha ►, seleccione el formato de 12 o de 24 horas.
- Con la tecla de control derecha „**Ok**“, confirme la entrada „**Introducir fecha**“.
- Introduzca con las teclas numéricas la fecha actual.
- Concluya sus entradas con “**OK**”.
- Con la flecha de control derecha „**Ok**“, confirme la entrada „**Introducir hora**“.
- Introduzca con las teclas numéricas la hora actual.
- Concluya sus entradas con “**OK**”.

BLUETOOTH

A través de Bluetooth puede conectar hasta 2 teléfonos móviles con el teléfono DECT, de modo que a través de su teléfono DECT puede gestionar las llamadas entrantes a los teléfonos móviles y las llamadas salientes del terminal móvil. No obstante, no olvide, por favor, que puede usarse sólo un aparato a la vez.

Config. teléfono móvil

Puede „ acoplar“ hasta 2 teléfonos móviles por bluetooth a su aparato y atender así, en su teléfono DECT, una llamada entrante a cualquiera de ellos.

- En el menú „ **Bluetooth** “, confirme con „ **Ok** “ la entrada „**Config. teléfono móvil**“.
- Confirme en pantalla la entrada „**Preparar el terminal móvil para acoplarlo**“. Con „**OK**“. Aparece el mensaje „ **Sistema en modo Discoverable**“.
- Active bluetooth en su teléfono móvil e inicie en éste el proceso de búsqueda de aparatos bluetooth externos.
  Seleccione la entrada „MD 83166“ en su teléfono móvil.
  Según el modelo de su teléfono móvil, deberá definir una contraseña.
- El teléfono móvil queda conectado por bluetooth a su teléfono DECT y en pantalla se ilumina y el correspondiente LED se enciende en la estación base.

La conexión I se refiere al primer teléfono móvil conectado y la conexión 2 al último conectado.Si hay más de un teléfono móvil, es posible que el proceso de acoplamiento sea ligeramente distinto.
Las conexiones por bluetooth se visualizan en pantalla del modo siguiente: 1 2
En la estación base el LED correspondiente comienza a parpadear.
Como el alcance del bluetooth es limitado, recomendamos dejar el teléfono móvil cerca de la base.

Aparatos acoplados

Los aparatos ya conectados quedan memorizados. Esto facilita una nueva conexión por bluetooth.

- En el menú **„Bluetooth“**, confirme con **„Ok“** la entrada **„Aparatos acoplados“**.
- Seleccione el teléfono móvil correspondiente y confirme con **„Ok“**.

Telefonear a través de Bluetooth

Aceptar llamadas por bluetooth

Cuando entre una llamada a su teléfono móvil, la conexión se desvía al teléfono DECT.

- Pulse la tecla en su teléfono DECT para aceptar la llamada.
- Para poner fin a la llamada, pulse la tecla pertinente.

Realizar llamadas por bluetooth

Con su teléfono DECT, puede hacer llamadas salientes por bluetooth a través de su teléfono móvil.

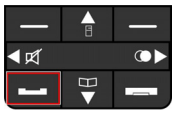
- Marque el número correspondiente en su teléfono DECT.
- Pulse la tecla en su teléfono DECT para proceder a la marcación.
- Para poner fin a la llamada, pulse la tecla pertinente.

Para llamadas por bluetooth a través del teléfono móvil debe marcarse el respectivo prefijo.

Retener la llamada

Puede saltar entre una llamada a través de la red fija y otra, simultánea, a través del teléfono móvil.

- Pulse la tecla en su teléfono DECT para aceptar la llamada del teléfono móvil.
- Pulse la tecla de llamada de su teléfono DECT para proceder a la marcación.



Llamadas perdidas

Si pierde una llamada, en pantalla se ilumina el símbolo de llamada perdida . Proceda del siguiente modo:

- Pulse la tecla ☰ en su teléfono DECT para abrir la lista de llamadas.
- Con las teclas de flecha ▼ o ▲, seleccione el teléfono móvil por el que entró la llamada y confirme con la tecla de control derecha „**Opción**“.

Aquí dispondrá de las siguientes opciones. Proceda como se ha indicado anteriormente para navegar por los menús:

- „**Detalles**“: muestra el nombre, número, fecha y hora de la llamada.
- „**Borrar**“: puede borrar la entrada seleccionada de la lista de llamadas.
- „**Borrar todos**“: puede borrar todas las entradas de la lista de llamadas.
- **„Llamar número“: puede devolver la llamada a este interlocutor**
- „**Guardar número**“: puede guardar en el listín telefónico el número que le ha llamado.
- „**Ajustes**“: ajuste aquí la lista de todas las llamadas „entrantes“ o „perdidas“;
  ajuste la alarma para una nueva entrada en la lista de llamadas a „Activar“ o „Desactivar“.

Alarma

En esta opción de menú se puede ajustar una alarma para una hora determinada.

- En el menú „**Hora/Alarma**“, submenú „**Alarma**“, confirme con „**Ok**“.
- Confirme la entrada “**Alarma activada**” con “**Seleccionar**”. Introduzca con el teclado numérico la hora deseada.
- Confirme la entrada con “**Ok**”.
- Decida también si la función Snooze debe estar o no activada.
- Confirme el punto de menú „**Alarma desactivada**“ con „**Ok**“ para desactivar la alarma.
- En „**Melodía de alarma**“, seleccione con las teclas de flecha ◄ o ► una de las 3 melodías para la señal acústica.
- Confirme con “OK”. Al abandonar el menú, el símbolo de alarma aparece en la pantalla.

Desactivar alarma

Si suena la alarma, parpadea el símbolo en la pantalla y aparece el aviso “**Alarma activada**”.

- Con la tecla de control derecha, confirme con „Desactivar“ para desactivar la alarma.

AGENDA

En la agenda se pueden guardar hasta 100 números de teléfono. Los números de teléfono pueden tener hasta 24 dígitos, los nombres hasta 12 caracteres.

- Confirme la entrada „Listín telefónico“ con „Ok“. Aparece el listín telefónico.

Nueva entrada

- En el menú „**Listín telefónico**“, seleccione la opción „**Añadir**“ y confirme con “**Ok**”.
- Introduzca el nombre mediante las teclas numéricas. La entrada se hace como si de un SMS se tratara (véase „SMS nuevo“ en la página 41).

¡NOTA!
En la pág. 75 encontrará una tabla con los caracteres disponibles por cada tecla numérica.

- Confirme la entrada con ▼.
- Introduzca el número de teléfono y confirme con ▼.
- Seleccione un grupo para el número de llamada y confirme con „**Ok**“

Modificar una entrada en el listín

- En el menú de listín telefónico, seleccione la opción „Editar“ y confirme con „Ok“.

Pueden hacerse las siguientes modificaciones:

- „**Nombre**“: editar el nombre del registro
- „**Número**“: editar el número del registro
- „**Grupo**“: asignar el registro a un grupo

- Seleccione con la tecla de flecha ▾ el registro que desea modificar.
- A continuación puede hacer todos los cambios que desee.

Visualizar entradas del listín telefónico

- En el menú de listín telefónico, seleccione la entrada **„Visualizar“** y confirme con **„Ok“**.
- Con la tecla de flecha ▾, desplácese a través de todas las entradas hasta la entrada correspondiente.
- Confirme su selección con la tecla de control izquierda **„Ok“**.
- Los datos del registro aparecen en pantalla.

No se puede realizar ninguna modificación.

Borrar entradas del listín telefónico

Borrar una entrada

- En el menú de listín telefónico, seleccione la opción **„Borrar entrada“** y confirme con **„Ok“**.
- Con la tecla de flecha ▾, desplácese a través de todas las entradas hasta la entrada correspondiente.
- Confirme su selección con la tecla de control derecha **„Sí“**.

Borrar todos

- En el menú de listín telefónico, seleccione la entrada **„Borrar todos“** y confirme con **„Ok“**.
- Confirme la pregunta de seguridad con la tecla de control derecha **„Sí“**.

La agenda está vacía.

Estado del listín

El listín telefónico puede contener hasta 100 nombres con su respectivo número.

- En el menú de listín telefónico, seleccione la entrada „Capacidad“ y confirme con „Ok“.

Aparecerán las posiciones de memoria ocupadas, p. ej., „**68/100 ocup.**“: 68 posiciones de memoria están ocupadas; 32 están libres.

Llamar

- Abra el listín telefónico directamente con la tecla de control inferior y seleccione la persona a la que desea llamar.
- Pulse la tecla de llamada.
  El número se marcará.

Caracteres disponibles

En la tabla siguiente se encuentran los caracteres disponibles que se pueden utilizar al escribir SMS o para entradas en el listín telefónico.

Tecla	Caracteres mayúsculas	Caracteres minúsculas
1	1 . , : ; ! ¡ ? ¿ * # & % $ € £ @ ¤ §	1 . , : ; ! ¡ ? ¿ * # & % $ € £ @ ¤ §
2	A B C 2 À Á Â Ã Ä Å ¥ Æ Ç Æ È	a b c 2 à á â ã ä å ¹ æ ç æ è
3	D E F 3 Ï È É Ê Ë Ê Ì	d e f 3 ï è é ê ë ê ì
4	G H I 4 Ì Í Î Ï	g h i 4 ì í î ï
5	J K L 5 Ĺ Ł	j k l 5 Í ł
6	M N O 6 Ñ Ñ Ò Ò Ó Ô Õ Ö Õ Ø	m n o 6 ñ ñ ò ò ó ô õ ö õ ø
7	P Q R S 7 À Ø Œ Š ß	p q r s 7 à ø œ š ß
8	T U V 8 Ù Ú Û Ü Û Ù	t u v 8 ù ú û ü û ù
9	W X Y Z 9 Ý Ź Ż Ž	w x y z 9 ý Ÿ ż ž
0	[Leerzeichen] 0 - + = _ ( ) " ' [ ] { } < > / \ ^ ~ |	[Leerzeichen] 0 - + = _ ( ) " ' [ ] { } < > / \ ^ ~ |
*	*	*
#	pulsación corta -> # / pulsación larga (unos 2 segundos)-> cambia entre mayúsculas y minúsculas	

EN CASO DE PROBLEMAS

Si se produce una avería en el aparato, compruebe primero si puede solucionarlo usted mismo con ayuda del siguiente resumen.

En ningún caso trate de arreglar usted mismo el aparato. Si fuera necesario reparar el aparato, diríjase a nuestro Centro de Asistencia o a cualquier otro taller especializado.

Ante cualquier problema	• Compruebe si los cables de la red y el teléfono están enchufados correctamente. • Compruebe primero el teléfono conectándolo a otra toma telefónica. • Compruebe en el indicador de batería si la batería está cargada. • Compruebe si el terminal móvil está registrado correctamente. • Compruebe si el terminal móvil está dentro de la zona de cobertura de la estación base.
No aparece nada en la pantalla del terminal móvil	• Compruebe si el terminal móvil está encendido. • Compruebe si la batería está cargada y colocada con la polaridad correcta (véase página *19*).
No hay señal de línea	• Compruebe si la estación base está debidamente conectada. • Compruebe si el terminal móvil está encendido, cargado, correctamente registrado y dentro de la zona de cobertura de la estación base.

En la pantalla del terminal móvil aparece “¡**Cobertura**!”	• Compruebe si la estación base está debidamente conectada. • Compruebe si el terminal móvil está dentro de la zona de cobertura de la estación base. • Compruebe si el terminal móvil está registrado en la estación base correspondiente (véase página 64). • Compruebe si las baterías están cargadas y colocadas con la polaridad correcta (véase página 19).
No hay tono de llamada en el terminal móvil o en la estación base	• Compruebe si la estación base está debidamente conectada. • Compruebe que el volumen del tono de llamada no esté desactivado. • Compruebe si el terminal móvil está dentro de la zona de cobertura de la estación base. • Compruebe si las baterías están cargadas y colocadas con la polaridad correcta (véase página 19).
En la pantalla de la estación base aparece „– –“	• El contestador automático está desactivado.
Su interlocutor no le puede entender	• Compruebe que el micrófono esté activado y que la función sin sonido esté desactivada.

No pueden llamarle	• Compruebe si hay señal de línea y si en pantalla aparece el símbolo de auricular después de pulsar el botón verde de auricular. • Compruebe si otro teléfono funciona en esa toma telefónica o si su teléfono funciona en otra toma telefónica.
Se producen interferencias con otros aparatos	• Compruebe si la estación base está directamente junto a otro aparato eléctrico (p. ej., otro teléfono o un aparato de fax, un televisor o un microondas). Coloque el teléfono en otro lugar.
No hay función bluetooth	• Compruebe si el alcance es el propio de un uso debido.

AJUSTES DE FÁBRICA

Ajustes de fábrica en el terminal móvil

Ajuste	Opciones	Ajustes de fábrica
Tonos de llamada externa	15 tonos de llamada: 5 x normal, 10 x polifónico	Melodía 11
Tonos de llamada interna	15 tonos de llamada: 5 x normal, 10 x polifónico	Melodía 11
Volumen del tono de llamada	5 niveles y desactivado	Nivel 5
Volumen del auricular	Volumen en 5 niveles	Nivel de volumen 3
Bloqueo de teclas	Activado/desactivado	Desactivado
Autorrespuesta	Activada/desactivada	Activada
Contraste de la pantalla	5 niveles	Nivel 3
Tonos de teclado	Activado/desactivado	Activado
Idioma	Inglés/Alemán/ Español	Español

Ajustes de fábrica de la estación base

Ajuste	Opciones	Ajustes de fábrica
Tonos de llamada	5 tonos de llamada diferentes	Melodía 5
Volumen del tono de llamada	5 niveles y desactivado	Nivel 5
Tipo de marcación	Por pulsos/por tonos	Marcación por tonos
PIN del sistema	–	0000

Otros ajustes de fábrica

Ajuste	Opciones	Ajustes de fábrica
Melodía de alarma	3 tonos de llamada	Melodía 3
Alarma de nuevos mensajes en el contestador	Activada/desactivada	Desactivada
Número de tonos de llamada antes de conectarse el contestador.	2 - 9 tonos de llamada o modo ahorro	Modo de ahorro

LIMPIEZA

Antes de limpiar el aparato, desconéctelo de la red. Para limpiarlo, emplee un paño seco y suave. Evite emplear detergentes químicos y productos de limpieza, puesto que podrían dañar la superficie y/o las inscripciones del equipo.

ELIMINACIÓN

Embalaje

Su aparato está embalado para protegerlo contra eventuales daños durante el transporte. Los embalajes son materias primas y son reciclables o pueden ser entregados al circuito de reciclaje.

Aparato

No tire bajo ningún concepto el teléfono DECT al final de su vida útil a la basura doméstica normal. Infórmese sobre las posibilidades de las que dispone para eliminarlo de forma respetuosa con el medio ambiente.

Pilas

No tire las pilas usadas a la basura doméstica. Las pilas deben ser depositadas en un punto de recogida para pilas usadas.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Aparato incl. bluetooth

Estándar	DECT/GAP; aprox. 300 m de alcance
bluetooth estándar	v2.1

Batería:

Fabricante:	GP
	Tipo NiMh DC 2,4 V ⎓, 500 mAh
N.º del modelo:	GPHC05RN01
Tiempo de carga	aprox. 16 horas en caso de descarga completa
Standby	aprox. 100 horas
Duración en conversación	aprox. 10 horas

Adaptador de red de la estación base

Fabricante:	TenPao
N.º del modelo:	S004LV0600045
Entrada:	100 – 240 V ~ 50/60 Hz, 150 mA
Salida:	DC 6 V ⎓ 450 mA

Dimensiones (ancho x profundidad x altura)

Estación base sin terminal móvil	aprox. 130 x 106 x 40 mm

¡Reservado el derecho a realizar modificaciones técnicas!

INFORMACIÓN DE CONFORMIDAD

MEDION AG declara que el teléfono DECT se encuentra en conformidad con los requisitos básicos y otras disposiciones pertinentes de la Directiva R&TTE 1999/5/CE).

Las declaraciones de conformidad completas pueden consultarse en www.medion.com/conformity.

CE 0168

INHALT

Inhalt **1**
Sicherheitshinweise **7**
Zu dieser Anleitung 7
In dieser Anleitung verwendete Warnsymbole und Signalwörter 8
Gefahren für Kinder und Personen mit eingeschränkter Fähigkeit Geräte zu bedienen 9
Explosionsgefährdete Bereiche 9
Netzteil 9
Das Gerät sicher aufstellen 10
Netzanschluss zugänglich lassen 10
Gewitter/Nichtgebrauch 11
Bestimmungsgemäßer Gebrauch 11
Sicher mit Akkus umgehen 12
Niemals selbst reparieren 13
Lieferumfang **14**
Geräteübersicht **15**
Mobilteil 15
Basisstation 16
Frontansicht 16
Rückansicht 18
Inbetriebnahme **19**
Aufstellen 19
Akku in das Mobilteil einlegen 20
Netzteil an die Basisstation anschließen 21
Akkus laden 22
Akku in der Basisstation laden 22
Basisstation an das Telefonnetz anschließen 23
Das Display **24**
Grunddisplay 24

Akkuanzeige ... 25
Weitere Anzeigen im Display ... 25
ECO Funktion ... 26
Full-ECO ... 26
Telefonieren ... 27
Grundfunktionen ... 27
Mobilteil ein- und ausschalten ... 27
Anruf entgegennehmen ... 27
Hörerlautstärke ändern ... 28
Gespräch beenden ... 29
Internen Anruf tätigen ... 29
Externen Anruf tätigen ... 29
Aus dem Telefonbuch wählen ... 30
Weitere Funktionen ... 30
Freisprechmodus (Frei sprechen) ... 30
Rückfragetaste ... 30
Tastensperre ... 31
Rufton ausschalten ... 31
Telefon stummschalten ... 32
Rufnummernanzeige ... 32
Anrufliste ... 33
Wahlwiederholung ... 34
Mit mehreren Gesprächspartnern telefonieren ... 35
Anrufe weiter vermitteln ... 35
Makeln und Telefonkonferenz führen ... 35
Makeln ... 36
Telefonkonferenz ... 36

Mobilteil rufen ... 36

Telefon über Menü einstellen ... 37
Hauptmenü aufrufen ... 37
Im Menü navigieren ... 38
Menüpunkt anwählen ... 38
Steuertasten ... 38
In den Telefonmodus wechseln ... 38

SMS nutzen ... 39
Voraussetzungen ... 39
Menü „SMS“ ... 40
Neue SMS ... 40
Merkmale zur Textbearbeitung ... 41
Optionen für geschriebene SMS ... 42
Senden an ... 42
Entwurf Speichern ... 43
SMS unterbrechen ... 43
Eingangsliste (SMS lesen) ... 43
Eingegangene SMS lesen ... 43
Optionen für gelesene Nachrichten ... 44
Ausgang ... 45
Gesendete SMS öffnen ... 45
SMS-Einstellung ... 46
SMS-Center ... 46
Sende-Center auswählen ... 46
Neue SMS Alarm ... 47

Anrufbeantworter ... 48
Aus- und Einschalten ... 48
Einstellungen im Menü „Anrufbeantworter“ ... 49
Antwort-Modus ... 49

Verzögerung ... 49
Aufnahmezeit ... 49
Mithören Basis ... 50
Ansage hören ... 50
Ansage aufnehmen ... 50
Sparmodus ... 51
Fernabfrage ... 51
Fernabfrage-PIN ändern ... 51
Anzeigen an der Basisstation ... 52
Nachrichten abhören ... 53
Nachrichten an der Basisstation abhören ... 53
Nachrichten vom Mobilteil abhören ... 54
Nachrichten von einem anderen Telefonanschluss aus abhören ... 54
Anrufbeantworter von einem externen Anschluss einschalten ... 56
Nachrichten löschen ... 56
Nachrichten an der Basisstation löschen ... 56
Nachrichten vom Mobilteil aus löschen ... 57
Mithören ... 57
An der Basisstation mithören ... 57
Am Mobilteil mithören ... 58
Anruf nach Mithören entgegennehmen ... 58
Weitere Einstellungen ... 58
Menü „Audio“ ... 58
Klingelton ... 58
Ruftonlautstärke ... 59
Ruhe ... 59
Hinweistöne ... 59
Menü „MT Einstellung“ ... 60

Direktruf ... 60
Basisauswahl ... 60
Display ... 61
Name ... 61
Sprache ... 61
Direktannahme ... 61
MT anmelden ... 61
MT abmelden ... 61
Kontrast ... 62
Reset MT ... 62
Menü „BS Einstellung“ ... 63
Rufton ... 63
Rufton Priorität ... 63
Wahlverfahren ... 63
Flash-Zeit ... 64
System-PIN ändern ... 64
Full-ECO ... 64
Reset Basis ... 65
Datum und Zeit einstellen ... 66
Bluetooth ... 67
Mobilteil einst. ... 67
Koppelgeräte ... 68
Telefonieren über Bluetooth ... 69
Gespräche über Bluetooth anehmen ... 69
Gespräche über Bluetooth führen ... 69
Gespräch halten ... 69
Verpasste Anrufe ... 70
Alarm ... 71

Alarm ausstellen 71

Telefonbuch 72
Neuer Eintrag 72
Telefonbucheintrag ändern 72
Telefonbucheintrag ansehen 73
Telefonbucheinträge löschen 73
Eintrag löschen 73
Alle löschen 73
Telbuch-Status 74
Anrufen 74
Verfügbare Zeichen 75

Wenn Störungen auftreten 76

Werkseinstellungen 79
Werkseinstellungen am Mobilteil 79
Werkseinstellungen an der Basisstation 80
Weitere Werkseinstellungen 81

Reinigung 82

Entsorgung 82

Technische Daten 83
Gerät inkl. Bluetooth 83
Akku: 83

Konformitätsinformation 84

SICHERHEITSHINWEISE

Zu dieser Anleitung

Lesen Sie vor der ersten Inbetriebnahme diese Bedienungsanleitung gründlich durch und befolgen Sie vor allen Dingen die Sicherheitshinweise!
Alle Tätigkeiten an und mit diesem Gerät dürfen nur soweit ausgeführt werden, wie sie in der Bedienungsanleitung beschrieben sind.

Halten Sie diese Bedienungsanleitung stets griffbereit und bewahren diese gut auf, um sie bei einer Veräußerung dem neuen Besitzer weitergeben zu können.

In dieser Anleitung verwendete Warnsymbole und Signalwörter

	GEFAHR! ***Warnung vor unmittelbarer Lebensgefahr!*** ***WARNUNG!*** ***Warnung vor möglicher Lebensgefahr und/oder schweren irreversiblen Verletzungen!***
	VORSICHT! ***Hinweise beachten, um Verletzungen und Sachschäden zu vermeiden!*** **ACHTUNG!** ***Hinweise beachten, um Sachschäden zu vermeiden!***
	HINWEIS! Weiterführende Information für den Gebrauch des Geräts.
	Hinweis! Hinweise in der Bedienungsanleitung beachten!
	WARNUNG! ***Warnung vor Gefahr durch elektrischen Schlag***

Gefahren für Kinder und Personen mit eingeschränkter Fähigkeit Geräte zu bedienen

- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihnen Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden um sicherzustellen, dass sie nicht mit den Gerät spielen. Kinder darf der Gebrauch des Geräts nicht ohne Aufsicht erlaubt werden.
- Bewahren Sie das Gerät und das Zubehör an einem für Kinder unerreichbaren Platz auf.

GEFAHR!
Halten Sie auch die Verpackungs- und Displayschutzfolien von Kindern fern. Es besteht Erstickungsgefahr!

Explosionsgefährdete Bereiche

Verwenden Sie das Mobilteil niemals in explosionsgefährdeter Umgebung, z. B. in einer Lackiererei, oder wenn in der Umgebung Gas austritt.

Netzteil

Verwenden Sie nur das mitgelieferte Netzteil. Das Netzteil darf nur in trockenen Räumen verwendet werden.

Das Gerät sicher aufstellen

Warten Sie mit dem Anschluss des Netzteils, wenn das Gerät von einem kalten in einen warmen Raum gebracht wird. Das dabei entstehende Kondenswasser kann sonst unter Umständen das Gerät zerstören.

Wenn das Gerät Zimmertemperatur erreicht hat, kann es gefahrlos in Betrieb genommen werden.

- Stellen Sie die Basisstation auf eine feste, ebene Oberfläche.
- Stellen Sie die Basisstation gegen Herunterfallen geschützt auf.
- Es dürfen keine direkten Wärmequellen (z. B. Heizungen) auf Basisstation und/oder Mobilteil wirken.
- Es darf kein direktes Sonnenlicht auf die Geräte treffen.
- Der Kontakt mit Feuchtigkeit, Wasser oder Spritzwasser muss vermieden werden.
- Die Geräte sind nicht für die Benutzung in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit geeignet (z. B. Badezimmer).
- Das Gerät kann bei einer Umgebungstemperatur von 10°C bis 30°C betrieben werden.
- Stellen Sie die Basisstation nicht in unmittelbarer Nähe anderer Elektrogeräte (z. B. Fernseher oder Mikrowellengerät) auf.
- Stellen Sie die Basisstation nicht in unmittelbare Nähe offener Brandquellen (z. B. brennende Kerzen).

Netzanschluss zugänglich lassen

- Schließen Sie die Basisstation nur an eine gut erreichbare Steckdose (230 V ~ 50 Hz) an, die sich in der Nähe des Aufstellortes befindet. Lassen Sie die Steckdose frei zugänglich, damit der Stecker ungehindert abgezogen werden kann.
- Ziehen Sie das Netzkabel stets am Stecker aus der Steckdose, ziehen Sie nicht am Kabel.
- Knicken oder quetschen Sie das Netzkabel nicht.

- Ziehen Sie bei Beschädigung des Steckers, der Anschlussleitung oder des Gerätes oder, wenn Flüssigkeiten oder Fremdkörper ins Innere des Gerätes gelangt sind, sofort den Stecker aus der Steckdose.
- Stellen Sie das Mobilteil nie ohne Batteriefachdeckel in die Basisstation.
- Um Stolperfallen zu vermeiden, verwenden Sie keine Verlängerungskabel.

Gewitter/Nichtgebrauch

Bei längerer Abwesenheit oder bei Gewitter ziehen Sie den Netzadapter aus der Steckdose und das Telefonkabel von der Basisstation ab.

Nehmen Sie bei längerem Nichtgebrauch auch unbedingt den Akkublock aus dem Mobilteil, um ein Auslaufen der Akkus zu vermeiden. Ausgelaufene Akkus können das Mobilteil beschädigen.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Gerät ist dazu bestimmt, im Haushalt und ähnlichen Anwendungen verwendet zu werden, nicht jedoch in Läden, Büros und anderen gewerblichen Bereichen; in landwirtschaftlichen Anwesen; von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohnungseinrichtungen.

Sicher mit Akkus umgehen

Für das Mobilteil benötigen Sie je einen Akkublock. Beachten Sie hierzu folgende Hinweise:

- Halten Sie Akkus von Kindern fern.
- Werfen Sie die Akkus nicht ins Feuer, schließen Sie sie nicht kurz und nehmen Sie sie nicht auseinander.
- Beachten Sie beim Einlegen des Akkublocks die Polarität (+/–).
- Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden, nehmen Sie den Akkublock heraus.
- Entfernen Sie defekte Akkus umgehend aus dem Gerät! Es besteht erhöhte Auslaufgefahr!
- Setzen Sie die Akkus niemals übermäßiger Wärme, wie direkter Sonneneinstrahlung, Feuer oder dergleichen aus. Es besteht erhöhte Auslaufgefahr.
- Nehmen Sie ausgelaufene Akkus sofort aus dem Gerät. Reinigen Sie die Kontakte, bevor Sie neue Akkus einlegen. Es besteht Verätzungsgefahr durch Batteriesäure!
- Sollte Batteriesäure ausgelaufen sein, vermeiden Sie unbedingt den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten! Ausgelaufene Batterieflüssigkeit kann Hautausschlag verursachen. Falls die Säure doch mit Haut in Kontakt gekommen ist, spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf.

Niemals selbst reparieren

- Ziehen Sie bei Beschädigungen des Netzadapters der Anschlussleitung oder der Basisstation sofort den Netzadapter aus der Steckdose.

WARNUNG!
Versuchen Sie auf keinen Fall, die Geräte selber zu öffnen und/oder zu reparieren. Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags!

- Wenden Sie sich im Störungsfall an das Medion Service Center oder eine andere geeignete Fachwerkstatt.
- Die Anschlussleitung des Netzadapters kann nicht ersetzt werden. Bei Beschädigung der Leitung muss der Netzadapter verschrottet und durch einen Netzadapter des gleichen Typs ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden. Wenden Sie sich in diesem Fall an das Medion Service Center.

LIEFERUMFANG

GEFAHR!
Lassen Sie kleine Kinder nicht mit Folien spielen.
Es besteht Erstickungsgefahr!

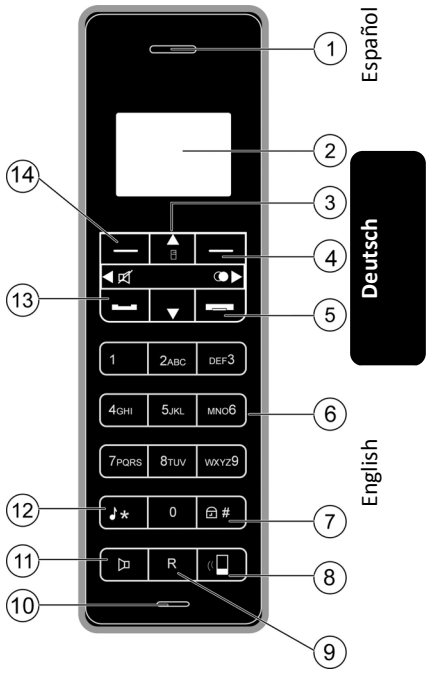
Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial, auch die Folien auf den Displays der Basisstation und des Mobilteils.

Vergewissern Sie sich beim Auspacken, dass folgende Teile mitgeliefert wurden:

- 1 x Mobilteil
- Basisstation
- Netzteil für die Basisstation (S004LV0600045)
- Telefonkabel
- 1 x NiMH-Akkublock (GPHC05RN01) (im Mobilteil)
- Bedienungsanleitung und Garantiedokumente

GERÄTEÜBERSICHT

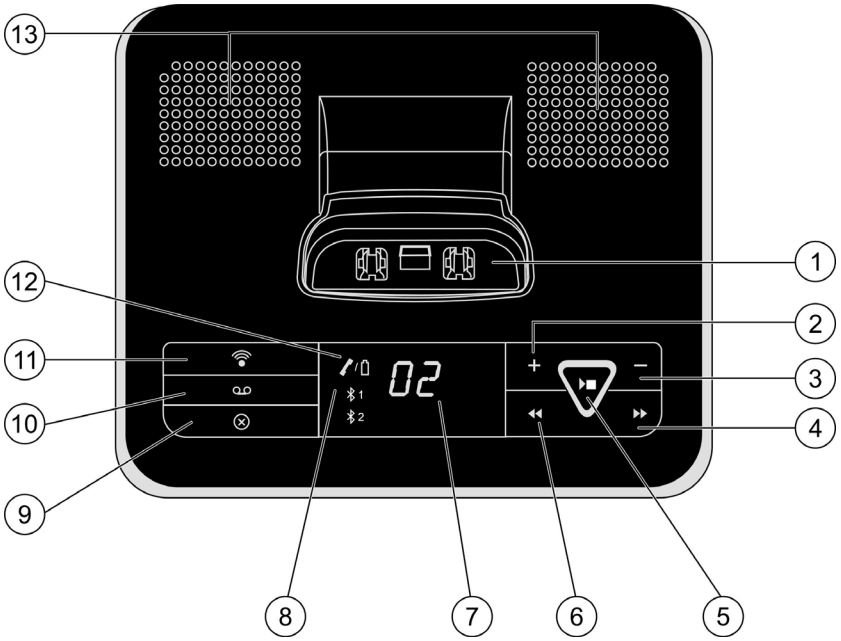
Mobilteil



1 Lautsprecher
2 Display
3 Pfeiltasten ▲ ▼ ◀ ▶
in Menüs: Einträge/Optionen wählen;
im Ruhezustand:
▲: Anrufliste öffnen;
▼: Telefonbuch öffnen
im Gespräch:
▲ ▼: Hörer-/ Lautsprecherlautstärke einstellen
◀: Mikrofon stumm schalten
▶: Wahlwiederholung
4 Steuertaste rechts
5 Hörertaste: Anruf beenden; Länger drücken: Mobilteil ein-/ausschalten
6 Zifferntasten 0 bis 9: Zur Eingabe von Ziffern und Buchstaben
7 Raute-Taste: zur Eingabe des #-Zeichens
8 :Tastensperre aktivieren
9 Gesprächstaste für Bluetooth
10 R-Taste: Rückfragetaste
11 Mikrofon
12 Freisprechtaste
13 Stern-Taste: zur Eingabe des *-Zeichens; wechselt „abc“ zu „ABC“.
: langer Druck im Ruhezustand schaltet den Tonruf ein bzw. aus.
14 Gesprächstaste: Gespräch annehmen;
gewünschte Nummer wählen
15 Steuertaste links

Basisstation

Frontansicht



1 Ladeschale mit Kontakten: zum Laden des Mobilteils
2 Lautstärke für Basisstation erhöhen
3 Lautstärke für Basisstation senken
4 Sprungtaste vorwärts: springt zur nächsten Nachricht
5 Play / Stop: startet und stoppt die Wiedergabe von Nachrichten
6 Sprungtaste rückwärts: springt zur vorherigen Nachricht
7 Display: zeigt Informationen zum Anrufbeantworter an

8 Bluetooth Leitung 1 : leuchtet, wenn ein Mobiltelefon via Bluetooth verbunden ist; Blinkt wenn keine Bluetooth Verbindung hergestellt wurde.
Bluetooth Leitung 2 : leuchtet, wenn ein Mobiltelefon via Bluetooth verbunden ist; Blinkt wenn keine Bluetooth Verbindung hergestellt wurde.
Lade-Anzeige: leuchtet, wenn das Mobilteil auflädt
Bluetooth : leuchtet wenn Kanal in Benutzung ist

9 Löschtaste: löscht Nachrichten auf dem Anrufbeantworter

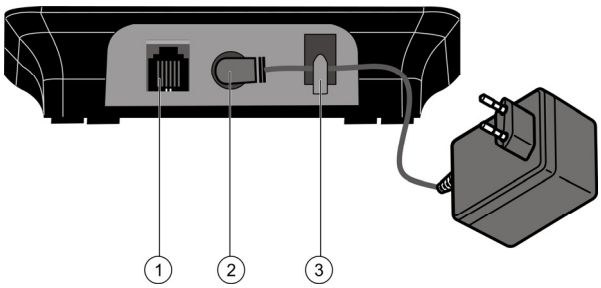
10 Ein-/Aus-Schalter: Anrufbeantworter ein oder aus

11 Ruftaste (“Pagingtaste“): löst Rufsignal am Mobilteil aus

12 Leitung 1 : leuchtet, wenn telefoniert wird; Blinkt, wenn das Telefon klingelt, Leuchtet wenn der Akku geladen wird

13 Lautsprecher

Rückansicht



1 Anschluss für das Telefonkabel (Westernstecker RJ11)
2 Anschluss für das Netzadapterkabel
3 Kabelhalter für Netzadapterkabel

INBETRIEBNAHME

Aufstellen

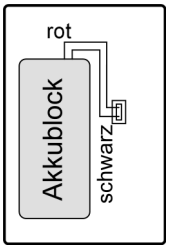
- Stellen Sie die Basisstation auf eine ebene, feste Oberfläche.
- Einige aggressive Möbellacke können die Gummifüße der Basisstation angreifen. Stellen Sie die Basisstation ggfs. auf eine Unterlage.
- Stellen Sie die Basisstation in einer praktischen Arbeitshöhe und gegen Herunterfallen gesichert auf.
- Stellen Sie die Basisstation in der Nähe einer Steckdose und einer Telefonanschluss-Dose auf.
- Vermeiden Sie den Kontakt der Geräte mit Feuchtigkeit oder Flüssigkeiten.
- Stellen Sie die Basisstation nicht in unmittelbare Nähe anderer Elektrogeräte (z. B. Fernseher).

Akku in das Mobilteil einlegen

Für das Mobilteil wird ein Nickel-Metallhydrid-Akkublock mitgeliefert.

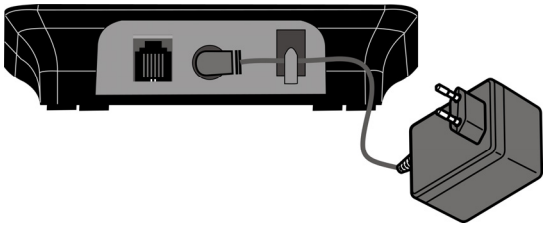
ACHTUNG!
Verwenden Sie das Mobilteil nur mit einem Nickel-Metallhydrid-Akku des mitgelieferten Typs (NiMH).
Die Garantie des Gerätes erlischt, wenn Sie einen anderen Akku einlegen.
Das Mobilteil könnte beschädigt werden.

- Schieben Sie den Batteriefachdeckel auf der Rückseite des Mobilteils nach unten ab.
- Legen Sie den Akkublock neben das Batteriefach und stecken Sie den Stecker in die Steckerbuchse wie im Batteriefach dargestellt ein. Achten Sie auf die richtige Polarität.
- Setzen Sie den Akkublock ein.
- Setzen Sie den Batteriefachdeckel wieder auf das Batteriefach und schieben Sie ihn zu.



Netzteil an die Basisstation anschließen

ACHTUNG!
Verwenden Sie zum Anschluss des Basisteils nur den Netzadapter für die Basisstation
Modell Nr.: S004LV0600045. Auf dem Netzteil befindet sich ein Typenschild mit den entsprechenden Angaben.



- Verbinden Sie den Stecker des Netzadapterkabels mit dem rechten Anschluss an der Basisstation.
- Sichern Sie den Stecker gegen Herausfallen, indem Sie das Kabel hinter der Kabelhalterung herführen.
- Stecken Sie den Netzstecker des Netzadapters in eine leicht zugängliche Netzsteckdose.
- Der Anrufbeantworter schaltet sich ein.

Akkus laden

ACHTUNG!
Schließen Sie die Basisstation erst ans Telefonnetz an, wenn das Mobilteil vollständig aufgeladen ist. Ansonsten erreichen die Akkus nicht ihre volle Leistung.
Die Ladezeit beträgt ca. 14 Stunden.
Unterbrechen Sie den Lagevorgang nicht, da sonst die Leistung der Akkus dauerhaft verringer werden kann.
Stellen Sie das Mobilteil nie ohne Batteriefachdeckel in die Basisstation.

HINWEIS!
Sie können das Mobilteil ständig in der Basisstation belassen. So sichern Sie den maximalen Ladezustand.

Die Leistung des Akkus reicht für 10 Stunden Gespräch oder 100 Stunden Bereitschaftsbetrieb aus. Anschließend muss der Akku neu aufgeladen werden.

Akku in der Basisstation laden

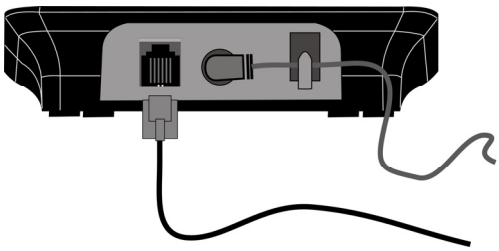
HINWEIS!
Während der Akku aufgeladen wird, können Sie mit dem Mobilteil noch nicht telefonieren. Schließen Sie die Basisstation deshalb erst nach dem vollständigen Aufladen des Mobilteils an das Telefonnetz an.

- Setzen Sie das Mobilteil in die Ladeschale der Basisstation und laden Sie den Akku.
- Ein Piepton signalisiert, dass das Mobilteil richtig in der Schale sitzt.
- Im Display blinkt oben rechts das Batteriesymbol, wenn der Akku geladen wird.

Basisstation an das Telefonnetz anschließen

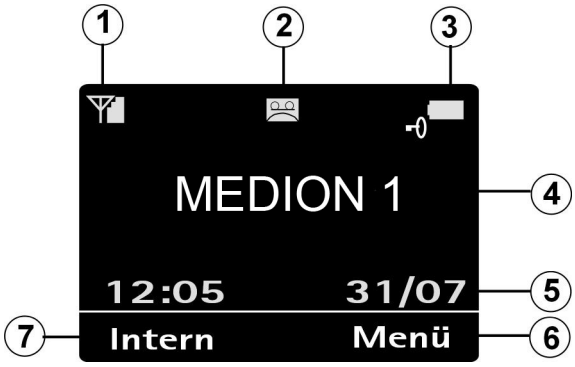
ACHTUNG!
Schließen Sie die Basisstation erst ans Telefonnetz an, wenn das Mobilteil vollständig aufgeladen ist. Ansonsten erreicht der Akku nicht seine volle Leistung.

- Stecken Sie den RJ11-Stecker des mitgelieferten Telefonkabels in die linke Buchse auf der Rückseite der Basisstation.
- Stecken Sie den anderen Stecker des Telefonkabels in die Telefonsteckdose in der Wand.



DAS DISPLAY

Grunddisplay



Im Auslieferungszustand stellt sich das Display folgendermaßen dar:

1 Reichweitenanzeige
2 Anrufbeantworter eingeschaltet
3 Akku Statusanzeige; Akku wird geladen / Tastensperre ist aktiviert
4 Name/Nummer des Mobilteils
5 Felder für Uhrzeit/Datum

Die Einträge der folgenden Felder wechseln je nach Status. Die Befehle werden mit den darunter liegenden Steuertasten aktiviert. In dieser Abbildung sind dargestellt:

6 Hauptmenü öffnen
7 Intern telefonieren

Akkuanzeige

Das Symbol für den Akku ist in vier Felder aufgeteilt. Die Füllungsfarbe zeigt den jeweiligen Füllungszustand des Akkus an (voll, 2/3, 1/3 und leer).

Wenn der Akku leer oder fast leer ist, blinkt das Akkusymbol (1/3, oder leer) und das Mobilteil muss in die Basisstation gestellt werden, damit der Akku geladen werden kann.

Weitere Anzeigen im Display

Folgende weitere grafische Anzeigen sind möglich:

- Blinkt, wenn das Mobilteil außer Reichweite oder nicht angemeldet ist.
- An, wenn ein Anruf getätigt wird. Blinkt, wenn ein Anruf eingeht.
- Neue SMS. Aus, wenn alle SMS gelesen wurden.
- An, wenn die Freisprecheinrichtung benutzt wird.
- An, wenn der Alarm aktiviert ist. Aus, wenn der Alarm nicht aktiviert ist.
- An, wenn der Tonruf abgeschaltet wurde.
- Bluetooth ist aktiviert
- Bluetoothkanal 1 / Bluetoothkanal2 sind belegt
- Tastensperre ist aktiviert.
- Entgangener Anruf (Service muss von Ihrem Netzanbieter frei geschaltet werden)
- Aktueller Anruf wird über das Festnetz geführt
- Aktueller Anruf wird über das Mobilfunknetz geführt

ECO FUNKTION

Die Funktion ECO Mode ermöglicht einen strahlungsarmen Betrieb während eines Gesprächs. Die Strahlungsreduzierung hängt von der Entfernung des Mobilteils zur Basis ab. Die Funktion ist voreingestellt und dauerhaft aktiviert.

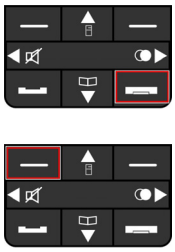
FULL-ECO

Die Funktion Full-ECO führt zur Vollständigen Abschaltung der Sendeleistung im Standby-Betrieb. Ein Verbindungsaufbau zwischen Basisstation und Mobilteil erfolgt nur bei abgehendem bzw. eingehendem Anruf (siehe auch Seite 64).

TELEFONIEREN

Grundfunktionen

Mobilteil ein- und ausschalten



Wenn das Mobilteil nicht in der Basisstation steht, können Sie es ausschalten.

- Um das Mobilteil auszuschalten, halten Sie die Hörertaste (siehe Abb.) für einige Sekunden gedrückt.
- Es kommt die Abfrage: „ Mobilteil ausschalten?“
- Bestätigen Sie mit Druck auf die Taste unterhalb des Dislayeintrags „**Ja**“
- Das Display erlischt und das Mobilteil ist nun abgeschaltet.
- Um das Mobilteil wieder einzuschalten, halten Sie die Hörertaste für einige Sekunden gedrückt. Nach kurzer Zeit ist die Standardanzeige wieder im Display zu sehen.

Sie können das Mobilteil auch einschalten, indem Sie es zurück in die Basisstation stellen.

Anruf entgegennehmen

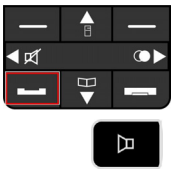
Wenn ein Anruf eingeht, hören Sie den Rufton. Im Display wird das Hörersymbol angezeigt und die Rufnummer des Anrufers oder die Kenn-Nummer eines anderen angeschlossenen Mobilteils.

HINWEIS
Diese Rufnummernanzeige kann nach Netzanbieter und Art des Telefonanschlusses abweichen oder nicht verfügbar sein.

Wenn Sie die Bluetoothfunktion nutzen erscheinen folgende Symbole:

	Erscheint, wenn ein eingehender oder ausgehender Anruf über den Festnetzanschluss geführt wird.
	Erscheint, wenn ein eingehender oder ausgehender Anruf über das Mobilfunknetz geführt wird. **Achtung**! Gespräche über das Mobilfunktnetz sind mit einem anderen Kostenfaktor verbunden!.

Um einen Anruf entgegen zu nehmen, wenn das Mobilteil in der Ladeschale der Basisstation steht, gehen Sie wie folgt vor:

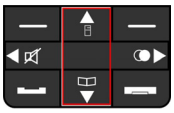


- Heben Sie das Mobilteil aus der Ladeschale der Basisstation oder drücken Sie die Lautsprecherstaste, um das Telefon in den Freisprech-Modus zu schalten.
- Um den Anruf entgegen zu nehmen, wenn das Mobilteil nicht in der Ladeschale der Basisstation steht, drücken Sie die Gesprächstaste.

HINWEIS

Sie können das Mobilteil so einstellen, dass Sie zum Entgegennehmen eines Anrufs immer die Gesprächstaste drücken müssen (siehe S. 61).

Hörerlautstärke ändern



- Drücken Sie während eines Gesprächs die Pfeiltaste ▲ oder ▼. Im Display erscheint die fünf stufige Anzeige.
- Wählen Sie mit den Pfeiltasten ▲ oder ▼ eine der fünf Stufen.
- Nach Beenden des Gesprächs wird die eingestellte Stufe übernommen.

Gespräch beenden

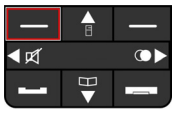
- Um einen Anruf zu beenden, drücken Sie die Hörer-Taste oder stellen das Mobilteil in die Ladeschale der Basisstation.

Nachdem Sie aufgelegt haben, wird die Dauer des letzten Gesprächs angezeigt. Nach kurzer Zeit wechselt das Display zur Normalanzeige.

Internen Anruf tätigen

Sie können von Ihrem Mobilteil alle anderen Mobilteile derselben Basisstation anrufen, ohne Gebühren zu bezahlen.

Voraussetzung für diese Funktion ist der Anschluss weiterer GAP-fähiger Mobilteile.



- Drücken Sie die Taste unterhalb des Displayeintrags „**Intern**“.

Im Display werden alle anderen Mobilteile, die an der Basisstation registriert sind, angezeigt.

- Wählen Sie das gewünschte Mobilteil mit den Tasten ◂ oder ▸ aus und drücken Sie die rechte Steuertaste „**OK**“.

Das gewünschte Mobilteil wird jetzt gerufen.

- Um das Gespräch zu beenden, drücken Sie die Hörertaste.

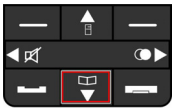
Wenn Sie nur ein zusätzliches Mobilteil an der Basisstation angemeldet haben, brauchen Sie dieses nicht auswählen, nach dem Drücken der Taste „**Int**“ wird das Mobilteil direkt angerufen.

Externen Anruf tätigen

- Nehmen Sie das Mobilteil aus der Ladeschale der Basisstation.
- Geben Sie jetzt die gewünschte Rufnummer mit den Zifferntasten ein.

- Drücken Sie die Gesprächstaste. Die Nummer wird gewählt.

Aus dem Telefonbuch wählen



Zur Einrichtung des Telefonbuchs siehe Seite 72.

- Öffnen Sie das Telefonbuch mit der unteren Steuertaste.
- Wählen Sie den gewünschten Teilnehmer mit den Pfeiltasten aus und bestätigen Sie mit der Gesprächstaste.

Weitere Funktionen

Freisprechmodus (Frei sprechen)

Im Freisprechmodus können Sie telefonieren, ohne das Mobilteil in der Hand halten zu müssen.

- Drücken Sie während des Gesprächs die Freisprechtaste. Im Display erscheint das Freisprechsymbol.

Sie können jetzt über den Lautsprecher am Mobilteil telefonieren.

- Um die Lautstärke anzupassen, drücken Sie im Freisprechmodus die Pfeiltaste ▲ oder ▼. Im Display erscheint die fünfstufige Anzeige.
- Wählen Sie mit den Pfeiltasten ▲ oder ▼ eine der fünf Stufen. Die jeweils eingestellte Stufe ist markiert und wird übernommen.
- Um wieder in den normalen Telefonmodus zu wechseln, drücken Sie erneut die Freisprechtaste. Das Freisprechsymbol erlischt und der Lautsprecher wird ausgeschaltet.

Rückfragetaste

Die R-Taste unterbricht die Leitungsverbindung für einige Millisekunden. Die Länge der Unterbrechung wird mit der Funktion Flash-Zeit (siehe Seite 64) eingestellt. Durch diese Unterbrechung wird der Vermittlungsstelle signalisiert, dass es sich bei den folgenden Tönen im Mehrfrequenz-Wahlverfahren um Kommandos an die Vermittlungsstelle handelt.

Typische Anwendungen für die R-Taste sind z. B. Anklopfen, Rückfragen, Makeln, Dreierkonferenz mit mindestens zwei externen Teilnehmern.

HINWEIS!
Bitte beachten Sie jedoch, dass diese Funktionen von Ihrem Telefonanbieter (nicht vom Telefon) realisiert werden. Erkundigen Sie sich bei Ihrem Netzbetreiber, welche Funktionen Sie mit der R-Taste ausführen können. Fragen Sie auch nach den genauen Tastenkombinationen für die verschiedenen R-Tasten-Funktionen (z. B.: „Anklopfenden annehmen“, „Anklopfenden abweisen“ etc).

Tastensperre

Um ein versehentliches Wählen zu verhindern, wenn Sie das Mobilteil bei sich tragen, können Sie die Tastensperre einschalten. Dies ist nicht während eines Gesprächs möglich.

- Halten Sie die Rautetaste gedrückt, bis der Hinweis „**Tastensperre**„ aufleuchtet und das Symbol für die Tastensperre im Display erscheint.

HINWEIS!
Sie können weiterhin eingehende Anrufe entgegennehmen.

- Um die Tastensperre wieder auszuschalten, halten Sie wiederum die Rautetaste gedrückt, das Symbol für die Tastensperre erlischt.

Rufton ausschalten

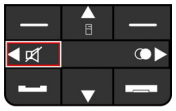
- Um den Rufton auszuschalten, drücken und halten Sie die Sterntaste.

Im Display leuchtet „**Rufton aus**“ auf und es erscheint das Symbol.

- Um den Rufton wieder einzuschalten, drücken und halten Sie die Raute-Taste.

Das Symbol im Display erlischt.

Telefon stummschalten



- Um das Telefon stummzuschalten, drücken Sie während eines Gesprächs die linke Steuertaste „**Mute**“.

Im Display wird „**Mikrofon aus**“ angezeigt und es erscheint das Symbol .
Der Gesprächspartner kann Sie jetzt nicht mehr hören.

- Um die Stummschaltung zu beenden, drücken Sie die linke Steuertaste erneut.

Rufnummernanzeige

Sie können im Display die Rufnummer eines Anrufers sehen, wenn Sie selbst bei Ihrem Netzbetreiber die CLIP-Funktion beauftragt haben und der Anrufer ebenfalls über einen Telefonanschluss mit CLIP-Funktion verfügt und er seine Rufnummer nicht unterdrückt.

Abhängig von Ihrem Netzbetreiber können Sie ebenfalls Ihre Telefonnummer unterdrücken. Falls Sie dies wünschen, erkundigen Sie sich bitte bei Ihrem Netzbetreiber, wie Sie dazu verfahren müssen.

Anrufliste

Anrufe werden nur dann in die Anrufliste gespeichert,

- wenn das Telefon des Anrufers über das Leistungsmerkmal CLIP verfügt (die Nummer des Anrufers im Display zu sehen ist).

Im Display erscheint der Eintrag „**Neuer Anruf**“, wenn neue Einträge in der Anrufliste gespeichert sind.

Es können bis zu 30 Einträge in die Anrufliste aufgenommen werden.

- Drücken Sie im Ruhezustand die Pfeiltaste ▲. Wenn keine Anrufe gespeichert sind, wird im Display „**Keine Einträge**“ angezeigt.
- Wenn neue Anrufe eingegangen sind, wählen Sie die gewünschte Rufnummer mit den Pfeiltasten ▲ oder ▼ aus.
- Drücken Sie nun die Gesprächstaste, um die gewählte Rufnummer anzurufen.
- Mit der rechten Steuertaste „**Option**“ erhalten Sie weitere Möglichkeiten:
  - „**Details**“: Sie können Sich das Anrufdatum, die Anrufuhrzeit und wie oft diese Rufnummer angerufen hat anzeigen lassen.
  - „**Lösche**“: Löscht den ausgewählten Eintrag aus der Anrufliste.
  - „**Alle löschen**“: Löscht alle Rufnummern der Anrufliste.
  - „**Nummer anrufen**“: Rufen Sie die Nummer zurück, die versucht hat Sie zu erreichen.
  - „**Nummer speichern**“: Sie können die Rufnummer unter einem Namen im Telefonbuch speichern.

- Wählen Sie die gewünschte Option und drücken Sie die linke Steuertaste „**Ok**“.

Wahlwiederholung

In der Wahlwiederholungs-Liste sind die letzten 20 Rufnummern (mit maximal 24 Stellen) gespeichert, die Sie gewählt haben.

- Drücken Sie die Pfeiltaste ▸.

Im Display werden die letzten gewählten Rufnummern angezeigt. Wenn keine Rufnummern gespeichert sind, wird im Display „**Keine Einträge**“ angezeigt.

- Wählen Sie die gewünschte Rufnummer mit den Pfeiltasten ▲ oder ▼.
- Um diese Rufnummer zu wählen, drücken Sie die Gesprächstaste.

Um die gewünschte Nummer zu bearbeiten, drücken Sie die rechte Steuertaste "**Option**", um in den Bearbeitungsmodus zu gelangen. Sie erhalten folgenden Möglichkeiten:

- „**Details**“
- „**Löschen**“: löscht den ausgewählten Eintrag aus der Wahlwiederholungs-Liste.
- „**Alle löschen**“: löscht alle Rufnummern der Wahlwiederholungs-Liste.

- Wählen Sie die gewünschte Option und drücken Sie die rechte Steuertaste „**Ja**“.
  - „**Nummer anrufen**“ : Sie können die Rufnummer bequem von diesem Punkt aus anrufen.
  - „**Nummer speichern**“ : Sie können die Rufnummer unter einem Namen im Telefonbuch speichern.

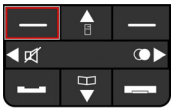
Mit mehreren Gesprächspartnern telefonieren

HINWEIS

Die folgenden Funktionen sind nur verfügbar, wenn mindestens ein zusätzliches, GAP-fähiges Mobilteil an der Basisstation angemeldet ist.

Anrufe weiter vermitteln

Sie können ein Gespräch entgegennehmen und danach an ein zusätzliches, GAP-fähiges Mobilteil derselben Basisstation weiter vermitteln.



- Drücken Sie während des Gesprächs die Taste unterhalb des Displayeintrags „**Intern**“.

Im Display werden „**Anruf zum Mobilteil**“ und die Nummern an Ihrer Basisstation angemeldeten Mobilteile angezeigt.

- Mit den Pfeiltasten ◂ und ▸ wählen Sie das gewünschte Mobilteil aus und bestätigen dann mit der rechten Steuertaste „**Ok**“.

Sollten Sie nur ein weiteres Mobilteil angemeldet haben, wird das freie Mobilteil automatisch angewählt.

Am angerufenen Mobilteil hören Sie jetzt den Rufton.

Wenn die Person am anderen Mobilteil das Gespräch entgegennimmt, können Sie mit dieser ein internes Gespräch führen.

- Um das Gespräch zu vermitteln, drücken Sie die Hörer-Taste oder stellen Ihr Mobilteil in die Ladeschale der Basistation.

Der Anrufer ist jetzt mit der Person am anderen Mobilteil verbunden.

Makeln und Telefonkonferenz führen

Wenn ein zweites Mobilteil das Gespräch wie oben beschrieben entgegennimmt, können Sie zwischen den drei Teilnehmern makeln oder eine Telefonkonferenz führen.

Makeln

- Drücken Sie die Int-Taste. Sie wechseln damit zwischen der Verbindung mit dem Anrufer und der Person am anderen Mobilteil.

Telefonkonferenz

Eine Telefonkonferenz ist zwischen einem externen und zwei internen Teilnehmern möglich.

- Drücken Sie die Int-Taste. Jetzt sind alle Teilnehmer in das Gespräch einbezogen.
- Im Display wechselt die Anzeige von **„Mobilteil #“** zu **„Konferenz“**.

Jeder einzelne Teilnehmer kann sich von der Telefonkonferenz trennen, indem er die Hörertaste drückt (auflegt). Die anderen Gesprächsteilnehmer können dann die Telefonkonferenz weiterführen.

- Derjenige Teilnehmer, der die Konferenz begonnen hat, kann die Konferenz beenden, indem er die Hörertaste drückt (auflegt). Die Verbindungen zu allen Partnern werden dann beendet.

Mobilteil rufen

- Wenn Sie das Mobilteil von der Basisstation rufen oder es suchen wollen, drücken Sie die Ruftaste an der Basisstation.

An den Mobilteilen wird ein Rufsignal ausgelöst und es erscheint die Anzeige **„Paging“**.

- Stoppen Sie das Rufsignal mit der Hörertaste.

TELEFON ÜBER MENÜ EINSTELLEN

Sie können im Menü verschiedene Funktionen des Telefons aufrufen sowie Einstellungen vornehmen.

Hauptmenü aufrufen

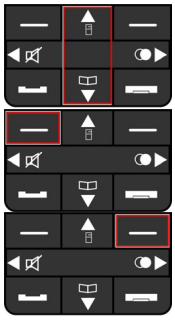
Im Grunddisplay des Telefons steht unten rechts der Eintrag „Menü“. Wenn dieser Eintrag nicht angezeigt wird, drücken Sie so oft die linke Steuertaste („**Zurück**“), bis „**Menü**“ erscheint.

- Um das Hauptmenü zu öffnen, drücken Sie die rechte Steuertaste.

Das Hauptmenü enthält zehn Einträge mit grafischen Symbolen: SMS, Anrufliste, Telefonbuch, Uhrzeit/Alarm, Audio, MT einstellung, BS einstellung, Anrufbeantworter, Bluetooth.

Im Menü navigieren

Menüpunkt anwählen



- Benutzen Sie die Pfeiltasten, um einen Menüpunkt anzuwählen.
- Öffnen Sie den Menüpunkt mit der linken Steuertaste („**OK**“).

Die meisten Menüpunkte enthalten weitere Untermenüs in Listenform.

- Benutzen Sie die Pfeiltasten ▲ oder ▼, um einen Menüpunkt in einer Liste anzuwählen.
- Mit der rechten Steuertaste („**Zurück**“) kommen Sie jeweils einen Schritt oder eine Ebene zurück.

Steuertasten

Links und rechts in der untersten Displayzeile erscheinen wechselnde Befehle, die vom aktuellen Menü oder der aktuellen Bearbeitung abhängig sind.

- Mit den Steuertasten aktivieren Sie den jeweils sichtbaren Befehl.

In den Telefonmodus wechseln

- Um direkt in den normalen Telefonmodus zurück zu gelangen, drücken Sie die Hörertaste.

SMS NUTZEN

Sie können mit Ihrem Telefon kurze Textnachrichten („SMS“ für „Short Message Service“) lesen, schreiben, speichern, versenden und editieren.

SMS werden über SMS-Centren ausgetauscht. Um SMS senden und empfangen zu können, benötigen Sie die Rufnummer des SMS-Centers Ihres Netzanbieters.

Voraussetzungen

Damit Sie SMS senden und empfangen können, müssen folgende Voraussetzungen erfüllt sein:

- An Ihrem Telefonanschluss müssen die Leistungsmerkmale „Rufnummernanzeige“ (CLIP) und „Rufübermittlung“ von Ihrem Netzbetreiber freigeschaltet sein.
- Um eine SMS zu senden, muss die Rufnummer des SMS-Centers Ihres Netzbetreibers in Ihrem Mobilteil eingetragen sein.
- Um eine SMS empfangen zu können, müssen Sie Ihre Rufnummer beim SMS-Center Ihres Netzbetreibers registrieren lassen. Diese Anmeldung geschieht mit einer kostenfreien SMS.

Die notwendigen Verfahren und Informationen unterscheiden sich je nach Netzbetreiber.

- Erkundigen Sie sich bitte bei Ihrem Netzbetreiber, wie Sie Ihr Telefon für das Senden und Empfangen von SMS anmelden und ob Sie besondere Einstellungen vornehmen müssen (siehe Abschnitt SMS Einstellungen).
- Wir empfehlen Ihnen, den Netzbetreiber auch nach folgenden Informationen zu fragen:
  - welche Kosten für das Senden und Empfangen von SMS anfallen;
  - zu welchen Mobilfunkbetreibern Sie SMS senden können;
  - von welchen Mobilfunkbetreibern Sie SMS empfangen können;
  - welche Funktionen Ihr Netzanbieter beim SMS-Service bietet.

Menü „SMS“

- Wählen Sie im Hauptmenü den Punkt „**SMS**“ und öffnen Sie ihn mit der rechten Steuertaste „**OK**“.

Es erscheinen folgende Optionen:

- „**Neue SMS**“
- „**Eingang**“
- „**Ausgang**“
- „**Entwürfe**“
- „**Einstellung**“

- Wählen Sie die gewünschte Option mit einer Pfeiltaste und drücken Sie die rechte Steuertaste „**Ok**“.

Neue SMS

- Wählen Sie im Menü „**SMS**“ die Option „Neue **SMS**“ und drücken Sie die rechte Steuertaste „**Ok**“.

Eine SMS kann maximal 160 Zeichen lang sein.

- Schreiben Sie Ihre SMS mit den Zifferntasten.

Jede Zifferntaste ist zur Eingabe mehrerer Buchstaben vorgesehen. In der untersten Zeile des Displays werden die bei der gedrückten Taste verfügbaren Zeichen angezeigt. Dies sind wesentlich mehr Zeichen, als auf den Tasten aufgedruckt sind (Sonderzeichen, Satzzeichen).

HINWEIS!

Eine Tabelle der verfügbaren Zeichen pro Zifferntaste finden Sie auf Seite 75.

Bitte beachten Sie, dass während der Eingabe nicht alle Zeichen aus der Tabelle angezeigt werden. Einige Sonderzeichen stehen erst beim Editieren einer gespeicherten SMS zur Verfügung.

In der obersten Zeile werden die verwendeten Zeichen gezählt (z. B. „145“: 15 Zeichen sind verbraucht von 160).

- Um zwischen den einzelnen Buchstaben zu wechseln, drücken Sie die Taste mehrfach.
- Wenn der gewünschte Buchstabe markiert ist, drücken Sie die nächste Taste oder warten Sie kurze Zeit.

Nach etwa zwei Sekunden erlischt die Anzeige der Zeichen.

- Um den nächsten Buchstaben zu schreiben, drücken Sie jetzt die nächste Taste.
- Wenn Sie zweimal hintereinander dieselbe Taste drücken müssen (z. B. bei „Freunde“ die Taste „3“ für „d“ und „e“), gehen Sie wie folgt vor:
- Geben Sie den ersten Buchstaben ein.
- Warten Sie, bis die Anzeige der Buchstaben in der untersten Displayanzeige erlischt.
- Drücken Sie dann erneut die Taste. Der nächste Buchstabe wird jetzt an den Text angehängt.

Merkmale zur Textbearbeitung

- Wenn Sie ein Leerzeichen eingeben wollen, drücken Sie die „**1**“.
- Um zwischen Groß- und Kleinschreibung zu wechseln, drücken Sie die Sterntaste.
- Um Ziffern einzugeben, drücken Sie die Zifferntasten solange, bis die gewünschte Ziffer erscheint.
- Um den Buchstaben links von der Einfügemarke zu löschen, drücken Sie die linken Steuertaste „**Lösche**“.
- Um den gesamten Text zu löschen, halten Sie die linke Steuertaste „**Lösche**“ gedrückt, bis die Anzeige des Textes erlischt.
- Mit den Pfeiltasten ◂ oder ▸ steuern Sie den Cursor im Text.

Optionen für geschriebene SMS

Wenn Sie die SMS geschrieben haben, stehen Ihnen nach dem Drücken der rechten Steuertaste "**Option**" folgende Optionen zur Verfügung:

- **„Senden“**
- **„Entwurf speich“**

- Wählen Sie die gewünschte Option mit einer Pfeiltaste und drücken Sie die rechten Steuertaste **„Ok“**.

Senden an

HINWEIS!

Wenn Sie eine SMS speichern möchten, müssen Sie das vor Eingabe der Rufnummer tun (siehe nächster Abschnitt).

- Um die SMS zu versenden, geben Sie die Rufnummer des Empfängers ein.
- Unter **„Option“** können Sie auch eine Rufnummer aus dem Telefonbuch, der Anruferliste oder Wahlwiederholungsliste auswählen.
- Wählen Sie den Eintrag **„Senden“**, um die SMS zu verschicken.

HINWEIS!

Während die SMS gesendet wird, wird **„übertrage SMS“** im Display angezeigt. Nach erfolgreichem Versand erscheint im Display die Meldung **„Senden – Gesendet“**. Schlägt die Versendung fehl, erscheint **„Abgebrochen“**. Der Grund kann u. a. Netzprobleme beim Empfangen oder Senden sein. Bei einer unbekannten oder nicht übermittelbaren Nummer kommt eine Rückmeldung des Netzbetreiber als SMS mit der Nachricht, konnte nicht zugestellt werden. Die Zielrufnummer war nicht erreichbar.

Entwurf Speichern

Sie können eine SMS speichern, z. B., um sie später zu versenden.

Sie können bis zu 30 SMS speichern. Eine gespeicherte SMS finden Sie im SMS-Menü, Punkt „**Entwürfe**“, eine gesendete SMS finden Sie im SMS-Menü Punkt „**Ausgang**“. Die gespeicherten SMS werden chronologisch abgelegt.

SMS unterbrechen

Wenn ein Anruf eingeht, während Sie eine SMS schreiben, wird diese SMS automatisch gespeichert. Nach dem Gespräch können Sie diese SMS weiter bearbeiten.

Eingangsliste (SMS lesen)

Der SMS Speicher kann 30 Nachrichten aufnehmen. Nachrichten im SMS-Speicher sind SMS und E-Mails im Eingangsverzeichnis und in der Ausgangsliste.

Wenn der Speicher mit einer neu eingegangenen SMS gefüllt wird, erscheint die Nachricht „**Speicher voll!**“ im Display. Löschen Sie einige Nachrichten, um weitere SMS oder E-Mails bekommen bzw. speichern zu können.

Eingegangene SMS lesen

Eine eingegangene SMS wird am Mobilteil durch die Meldung „**Neue SMS**“ sowie mit einem Ton und dem Symbol ✉ im Display angezeigt.

- Wenn Sie die SMS lesen wollen, wählen Sie im Hauptmenü den Punkt „**SMS**“ und hier den Unterpunkt „**Eingang**“.
- Wenn mehrere SMS eingegangen sind, erscheint die jüngste zuerst. Die anderen SMS werden im Eingangsverzeichnis abgelegt.
- Wählen Sie mit den Pfeiltasten ▲ oder ▼ die gewünschte Nachricht aus und bestätigen Sie die Auswahl mit der rechten Steuertaste „**Ok**“.
- Wenn die Nachricht zu lang für das Display ist, drücken Sie die Pfeiltaste Pfeiltasten ▼ , um den restlichen Text anzuzeigen.

Optionen für gelesene Nachrichten

Während die SMS im Display angezeigt wird, können Sie mit der rechten Steuertaste folgende Optionen aufrufen:

- „**Antworten**“: Sie können eine Antwort an den Absender schicken, ohne dessen Rufnummer eingeben zu müssen.
- „**Details**“: Zeigt Name, Nummer, Datum und Uhrzeit der Nachricht an.
- „**Weiterleiten**“: Sie können die erhaltene Nachricht an eine andere Rufnummer senden.
- „**Nummer anrufen**“: Die können die Rufnummer des Absenders anrufen.
- „**Nummer speichern**“: Sie können die Rufnummer des Absenders im Telefonbuch speichern.
- „**Löschen**“: Sie können die gewählte Nachricht löschen.
- „**Alle löschen**“: Sie können alle Nachrichten im Eingangsverzeichnis löschen.
- „**Entwurf speichern**“: Speichern Sie eine SMS als entwurf.

▸ Um die Optionen aufzurufen, drücken Sie die rechte Steuertaste „**Menü**“.

Ausgang

- Wählen Sie im Menü „**SMS**“ die Option „**Ausgang**“ und drücken Sie die rechte Steuertaste „**Ok**“.

Gesendete SMS öffnen

- Sie sehen die gesendeten SMS Einträge.
- Wählen Sie mit den Pfeiltasten die gewünschte SMS aus.
- Aktivieren Sie „**Lesen**“ mit der rechten Steuertaste, um die ausgewählte Meldung zu öffnen.

Es stehen jetzt weitere Optionen zur Verfügung, drücken Sie die linke Steuertaste „**Menü**“:

- „**Senden**“: Bearbeiten Sie die gewünschte SMS und verschicken Sie diese.
- „**Details**“: Lassen Sie sich den Empfänger, das Datum und die Uhrzeit der Sendung anzeigen.
- „**Löschen**“: Bestätigen Sie mit „**OK**“, um die Meldung zu löschen.
- „**Alle löschen**“: Bestätigen Sie mit „**OK**“, um alle Meldungen zu löschen.
- „**Entwurf speich**“: speichern Sie diese Nachricht als Entwurf.

SMS-Einstellung

- Wählen Sie im Menü „**SMS**“ die Option „**Einstellung**“ und drücken Sie die rechte Steuertaste „**Ok**“.

Sie können zwischen folgenden Optionen wählen:

- „**SMS-Center**“
- „**Sende-Center**“
- „**Neue SMS Alarm**“

SMS-Center

Unter dem Eintrag „**SMS-Center** “ richten Sie das SMS-Center Ihres Netzbetreibers, über den Sie SMS empfangen und senden möchten, ein. Damit das Mobilteil eingehende Nachrichten als SMS erkennt, muss die Rufnummer des Service-Centers im Mobilteil eingegeben werden.

- Wählen Sie die Option „**SMS-Center 1**“ und drücken Sie die rechte Steuertaste „**Ok**“.
- Um die Telefonnummer des SMS-Centers anzusehen oder zu ändern, wählen Sie den entsprechenden Speicherplatz und drücken Sie die rechte Steuertaste „**Ok**“.
- Sie können jetzt die Rufnummer Ihres SMS-Centers mit den Zifferntasten eingeben oder ändern.
- Benutzen Sie die linke Steuertaste („**Lösche**“), um die letzte Eingabe zu löschen.
- Um das Untermenü zu verlassen, drücken Sie Hörertaste.

Sende-Center auswählen

Legen Sie in diesem Menü fest welches SMS-Center genutzt werden soll.

- Wählen Sie die Option „**Sende-Center**“ und drücken Sie die rechte Steuertaste „**Ok**“.

Es erscheint eine Liste der verfügbaren SMS-Center.

- Wählen Sie mit den Pfeiltasten das gewünschte SMS-Center und drücken Sie die rechte Steuertaste „**Ok**“.

HINWEIS!

Für den Speicherplatz „**SMS-Center 1**“ ist die Nummer des SMS-Empfangscenters der Telekom voreingestellt: 0193010.
Sie können also ohne weitere Voreinstellung SMS, die über den Netzbetreiber Deutsche Telekom gesendet werden, empfangen

Wenn Sie einen anderen Netzbetreiber für das Versenden von SMS einsetzen möchten, erkundigen Sie sich bitte nach dessen Nummer für das Empfangscenter.

Neue SMS Alarm

Hier können Sie den Alarm für den SMS eingang Ein- / Ausschalten.

- Wählen Sie den Punkt „**Neue SMS Alarm**“ und drücken Sie die rechte Steuertaste „**Ok**“.
- Wählen Sie nun mit den Steuertasten recht / links den Eintrag „**Ein**“ oder „**Aus**“.
- Bestätigen Sie mit der rechten Steuertaste „**OK**“.

ANRUFBEANTWORTER

Mit dem Anrufbeantworter können Sie in Ihrer Abwesenheit eingehende Anrufe aufzeichnen oder dem Anrufer eine Nachricht übermitteln.

Der Anrufbeantworter fügt jeder Nachricht automatisch das Datum und die Uhrzeit hinzu. Daher müssen Sie Datum und Uhrzeit einstellen, um den Anrufbeantworter richtig nutzen zu können. Stellen Sie Datum und Uhrzeit am Mobilteil ein (siehe Seite 66).

Aus- und Einschalten

- Um den Anrufbeantworter ein- oder auszuschalten, drücken Sie die Taste ⌾ an der Basisstation.
  - Bei ausgeschaltetem Anrufbeantworter zeigt das Display: „**– –**“, ggf. abwechselnd mit der Anzahl neuer Nachrichten.
  - Bei eingeschaltetem Anrufbeantworter zeigt das Display die Anzahl der gespeicherten Nachrichten; im Auslieferungszustand: „**--**“.

Um den Anrufbeantworter mit dem Mobilteil auszuschalten, gehen Sie wie folgt vor:

- Wählen Sie das Menü „**Anrufbeantw.**“.
- Wählen Sie das Untermenü „**AB ein/aus**“.
- Um den Anrufbeantworter auszuschalten, wählen Sie die Option „**Aus**“ und drücken die rechte Steuertaste „**Ok**“.

Der Anrufbeantworter ist jetzt ausgeschaltet.

- Um den Anrufbeantworter wieder einzuschalten, wählen Sie die Option „**Ein**“ und drücken die rechte Steuertaste „**Ok**“.

Einstellungen im Menü „Anrufbeantworter“

- Öffnen Sie im Hauptmenü das Menü „**Anrufbeantworter**“.
- Wählen Sie dort den Punkt „**AB-Einstellen**“ an und bestätigen Sie mit „**Ok**“.

Antwort-Modus

- Wählen Sie „**Mit Aufzeichnung**“ oder „**Ohne Aufzeichnung**“ aus.
  - „**Mit Aufz.**“: der Anrufbeantworter beantwortet den Anruf und zeichnet Nachrichten auf;
  - „**Ohne Aufz.**“: der Anrufbeantworter beantwortet den Anruf, ohne eine Nachricht aufzuzeichnen.
- Wählen Sie die gewünschte Einstellung und bestätigen Sie mit „**Ok**“.

Verzögerung

Sie können die Anzahl der Rufsignale einstellen, nach denen der Anrufbeantworter eingeschaltet wird. Sie können zwischen **2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 und 9 Rufsignalen** und dem „**Sparmodus**“ wählen.

- Wählen Sie im Menü „**Einstellungen**“ den Eintrag „**Verzögerung**“ an.
- Wählen Sie die gewünschte Anzahl der Rufsignale oder den Sparmodus und bestätigen Sie mit „**Ok**“.

Aufnahmezeit

Sie können einstellen, wie lang die Nachricht auf dem Anrufbeantworter sein darf. Voreingestellt sind 60 Sekunden. Die Gesamtaufnahmezeit beträgt 15 Minuten.

- Wählen Sie im Menü „**Einstellungen**“ den Eintrag „**Aufnahmezeit**“ an.
- Wählen Sie „**30 Sek.**“, „**60 Sek.**“, „**120 Sek.**“ oder „**Unbegrenzt**“ und bestätigen Sie mit „**Ok**“.

Mithören Basis

Sie können den eingehenden Anruf über die Basisstation mit anhören, stellen Sie dafür die Funktion ein.

Wenn Sie im Menüpunkt „**Mithören Basis**“ die Option „**Aus**“ einstellen, können Sie die Nachricht nicht während der Aufzeichnung hören.

Ansage hören

Für jeden Beantwortungs-Modus (s. o.) ist eine Antwort bereits voreingestellt. So hören Sie die Antworten ab:

- Wählen Sie im Menü „**Anrufbeantworter**“ den Eintrag „**Ansagen**“ und hier den Unterpunkt „**Ansage hören**“ und bestätigen Sie mit „**Ok**“.
- Wählen Sie die Option „**Mit Aufzeichnung**“ oder „**Ohne Aufzeichnung**“ und bestätigen Sie mit „**Ok**“.
- Wählen Sie „**Nachricht abspielen**“ an und bestätigen Sie mit „**Ok**“.

Ansage aufnehmen

Sie können für jeden Beantwortungs-Modus (s. o.) eine Ansage aufzeichnen. Diese Ansagen können bis zu eine Minute lang sein.

- Rufen Sie das Menü „**Ansage einst.**“ auf. Wählen Sie die Option „**Mit Aufzeichnung**“ oder „**Ohne Aufzeichnung**“ und bestätigen Sie mit „**Ok**“.
- Wählen Sie „**Aufnehmen**“ an und bestätigen Sie mit „**Ok**“.

Sie werden nun aufgefordert, nach dem Signalton Ihre Ansage aufzusprechen.

- Sprechen Sie den Text in normaler Lautstärke in das Mikrofon des Mobilteils.
- Bestätigen Sie „**OK**“.

Zur Kontrolle wird Ihre Ansage nach dem Ende der Aufnahme wiederholt.

HINWEIS!
Wenn eine eigene Ansage aufgenommen wurde, wird bei einem Anruf automatisch diese Ansage (und nicht die voreingestellte) wiedergegeben.

Sparmodus

Im Sparmodus können Sie beim Abhören des Anrufbeantworters von außen, Verbindungskosten vermeiden. Im Sparmodus schaltet sich der Anrufbeantworter beim ERSTEN Anrufer nach vier Rufsignalen ein. Bei jedem weiteren Anruf, schaltet sich der Anrufbeantworter schon beim ersten Rufsignal ein. Um Ihre persönlichen Nachrichten von außerhalb abzuhören und einzustellen, lesen Sie auch auf Seite 51.

Um zu prüfen, ob neue Nachrichten vorhanden sind, gehen Sie wie folgt vor:

- Rufen Sie Ihren Anschluss von außerhalb an.
- Wenn neue Nachrichten aufgezeichnet wurden, schaltet sich der Anrufbeantworter nach dem ersten Rufsignal ein.
- Wenn Sie das zweite Rufsignal hören, bedeutet das, dass keine neuen Nachrichten für Sie aufgezeichnet wurden.
- Legen Sie in diesem Fall sofort auf. Der Anrufbeantworter würde nach dem vierten Rufsignal einschalten.

Fernabfrage

Sie können die Fernabfrage aktivieren, um aufgezeichnete Gespräche von einem anderen Telefon aus anzuhören.

- Wählen Sie im Menü „**Einstellungen**“ den Eintrag „**Fernabfrage**“ an und bestätigen Sie mit „**Ok**“.
- Wählen Sie „**Ein**“ oder „**Aus**“ an und bestätigen Sie mit „**Ok**“.

Fernabfrage-PIN ändern

Die PIN ist ein Kennwort und dient dazu, die Fernabfrage Ihres Anrufbeantworters durch fremde Personen zu verhindern. Werkseitig ist die PIN auf „**0000**“ eingestellt. Diese PIN ist nicht mit der System-PIN identisch.

- Wählen Sie im Menü „**Einstellungen**“ den Eintrag „**PIN ändern**“ an.
- Geben Sie die aktuelle Fernabfrage-PIN ein und bestätigen Sie mit „**OK**“.
- Geben Sie dann die vierstellige neue PIN ein und bestätigen Sie mit „**OK**“.
- Geben Sie die neue PIN erneut ein. Bestätigen Sie auch hier mit „**OK**“.

Anzeigen an der Basisstation

Im Display der Basisstation werden wichtige Informationen zum Status Ihres Anrufbeantworters angezeigt.

Anzeige	**Bedeutung**
leer	Das Basisteil ist nicht richtig an das Stromnetz angeschlossen.
– –	Der Anrufbeantworter ist ausgeschaltet.
0–XX	Der Anrufbeantworter ist eingeschaltet. „**XX**“: Anzahl der gespeicherten Nachrichten
1–XX (blinkt)	Anrufbeantworter ist eingeschaltet, es ist mindestens eine neue Nachricht vorhanden.
1–XX/Ao	Der Anrufbeantworter ist eingeschaltet, der Beantwortungs-Modus ist auf „**nur Antworten**“ eingestellt.
rA (blinkt)	Anrufbeantworter wird von einem Mobilteil oder externem Telefon bedient.
E (blinkt)	Allgemeine Fehlermeldung.
F (blinkt)	Der Speicher ist voll.

Nachrichten abhören

Der Anrufbeantworter unterscheidet zwischen bereits abgehörten („alten“) Nachrichten und Nachrichten, die noch nicht abgehört wurden („neue Nachrichten“).

Wenn auf dem Anrufbeantworter neue Nachrichten aufgezeichnet sind, erscheint im Display des Mobilteils „Neue Nachricht“. Im Display der Basisstation blinkt die Anzahl der gespeicherten Nachrichten.

Wenn Sie Nachrichten abhören, werden immer zuerst die neuen Nachrichten wiedergegeben.

Nachrichten an der Basisstation abhören

- Um Nachrichten abzuhören, drücken Sie die Play/Pause-Taste an der Basisstation.

Die aufgezeichneten Nachrichten werden jetzt wiedergegeben.

- Um die Wiedergabe zu beenden, drücken Sie wiederum die Play/Pause-Taste erneut.

Die Wiedergabe wird beendet.

- Um eine Nachricht zu überspringen, drücken Sie die Sprungtaste „**Nächste Nachricht**“.
- Um eine Nachricht erneut abzuhören oder die vorherige Nachricht abzuhören, drücken Sie die Taste „**Vorherige Nachricht**“.
- Um die Lautstärke während der Wiedergabe zu ändern, drücken Sie die Tasten „**VOL+**“ oder „**VOL-**“ an der Basisstation.

Nachrichten vom Mobilteil abhören

- Wählen Sie im Menü „**Anrufbeantworter**“ den Eintrag „**Nachr. hören.**“ an und bestätigen Sie mit „**Ok**“.

Die auf dem Anrufbeantworter gespeicherten Nachrichten werden wiedergegeben.

Wenn das Display Ihres Mobilteiles „**Nicht möglich**“ anzeigt, wird der Anrufbeantworter gerade von einer anderen Person benutzt.

- Um eine Nachricht zu überspringen, drücken Sie die Zifferntaste 6.
- Um an den Anfang der aktuellen Nachricht zu springen, drücken Sie die Zifferntaste 4 einmal.
- Um die vorherige Nachricht abzuhören, drücken Sie die Zifferntaste 4 zweimal kurz hintereinander.
- Um die Wiedergabe zu beenden, drücken Sie die Hörertaste.

Nachrichten von einem anderen Telefonanschluss aus abhören

Sie können die Nachrichten auf Ihrem Anrufbeantworter auch von einem anderen Anschluss, wie z. B. einem Mobiltelefon oder einer Telefonzelle, abhören.

Gehen Sie dazu wie folgt vor:

- Wählen Sie die Rufnummer Ihres Anschlusses.
- Wenn Ihr Anrufbeantworter eingeschaltet wird, drücken Sie die Stern-Taste am Telefon.

Sie hören die Ansage „**Bitte geben Sie Ihre PIN ein.**“.

- Geben Sie jetzt Ihre Fernabfrage-PIN mit den Zifferntasten ein.

Wenn Sie neue Nachrichten haben, hören Sie die Ansage „**Sie haben X neue Nachrichten**“ („**X**“ steht hier für die Anzahl). Wenn Sie keine neuen Nachrichten haben, hören Sie die Ansage „**Sie haben keine neuen Nachrichten**“.

Um den Anrufbeantworter zu bedienen, benutzen Sie die Zifferntasten des Telefons.

Taste	Funktion
1	Akustisches Hauptmenü aufrufen: Die Funktionen der Zifferntasten werden angesagt
2	Alle Nachrichten wiedergeben
4	Nachricht wiederholen
5	Aktuelle Nachricht löschen, während des abhörens der Nachricht
6	Nachricht überspringen und nächste Nachricht wiedergeben
7	Anrufbeantworter einschalten
9	Anrufbeantworter ausschalten

Wenn Sie 15 Sekunden lang keine Eingabe machen, wird die Verbindung automatisch unterbrochen.

HINWEIS!

Wenn keine neuen Anrufe eingegangen sind, können Sie die Gebühren für die Abfrage vermeiden, wenn der Anrufbeantworter in den Sparmodus geschaltet ist (siehe Kapitel „Sparmodus“, auf Seite 49).

Anrufbeantworter von einem externen Anschluss einschalten

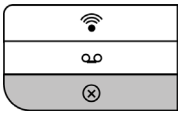
Sie können den Anrufbeantworter auch von einem externen Telefonanschluss einschalten.

- Wählen Sie Ihre Rufnummer.
- Warten Sie bis die Ansage des Anrufbeantworter beginnt.
- Drücken Sie während der Ansage die Sternchentaste (*).
- Sie hören die Ansage: „**Bitte geben Sie Ihren Fernabfrage-Code ein.**“
- Geben Sie den vierstelligen Code ein. Liegen neue Nachrichten vor, werden diese jetzt wiedergegeben.
- Anschließend werden die Einstellungen des Hauptmenüs (siehe vorherige Seite) abgefragt. Die Änderungen müssen mit den angegebenen Tasten bestätigt werden.
- Um den Anrufbeantworter einzuschalten, drücken Sie die Taste „7“.

Nachrichten löschen

HINWEIS!
Sie können nur Nachrichten löschen, die Sie bereits abgehört haben („**alte Nachrichten**“).

Nachrichten an der Basisstation löschen



- Um eine Nachricht zu löschen, drücken Sie während der Wiedergabe die Taste „**Lösche Nachr.**“ an der Basisstation.

Um alle Nachrichten gleichzeitig zu löschen, gehen Sie wie folgt vor:

- Beenden Sie die Wiedergabe mit der Play/Pause-Taste.
- Drücken Sie die Taste „**Löschen**“ an der Basisstation für ca. drei Sekunden.

Sie hören jetzt die Ansage **„Alle alten Nachrichten wurden gelöscht“**. Im Display wird die Zahl der neuen Nachrichten angezeigt.

Nachrichten vom Mobilteil aus löschen

- Wählen Sie im Menü **„Anrufbeantworter“** den Eintrag **„Nachricht abspielen“** an und bestätigen Sie mit **„Ok“**.
- Sie hören nun die aufgezeichnete Nachricht. Drücken Sie die linke Steuertaste **„Menü“** um weiter Optionen auszuwählen.
- Wählen Sie die Option **„Löschen“** und drücken Sie die rechte Steuertaste **„Ok“**.

Sie hören die Ansage **„Alle alten Nachricht wurde gelöscht“**. Die folgende Nachricht wird wiedergegeben. Im Display wird die Nummer der nächsten Nachricht angezeigt.

Um alle Nachrichten gleichzeitig zu löschen, gehen Sie wie folgt vor:

- Wählen Sie im Menü **„Anrufbeantworter“** das Untermenü **„Alle löschen“**.
- Im Display wird **„Löschen?“** angezeigt.
- Um alle alten Nachrichten zu löschen, drücken Sie die rechte Steuertaste **„OK“**.

Mithören

Mit der Funktion „Mithören“ können Sie einen Anruf mithören, ohne die Aufzeichnung der Nachricht auf dem Anrufbeantworter zu unterbrechen. Diese Funktion ist z. B. hilfreich, wenn Sie zuerst hören wollen, wer der Anrufer ist. Sie können auch einen Anruf entgegennehmen, wenn der Anrufbeantworter bereits aufzeichnet.

An der Basisstation mithören

Um einen Anruf mitzuhören, drücken Sie die Laustärketaste + oder –, bis Sie den Anrufer hören können.

Am Mobilteil mithören

Wenn eine Aufnahme aufgezeichnet wird, erscheint im Display des Mobilteils der Eintrag „**Mithören**“.

- Um einen Anruf mitzuhören, drücken Sie die rechte Steuertaste „**OK**“.

Anruf nach Mithören entgegennehmen

- Um den Anruf entgegenzunehmen, drücken Sie die Gesprächstaste am Mobilteil.

Sie können jetzt mit dem Anrufer sprechen und die Aufzeichnung am Anrufbeantworter wird beendet.

WEITERE EINSTELLUNGEN

Menü „Audio“

In diesem Menüpunkt können Sie den Rufton, dieRuftonlautstärke und den Ruheton einstellen.

Klingelton

Sie können die Rufmelodie für das Mobilteil festlegen, die bei externen Anrufen oder internen Anrufen ertönt. So können Sie bereits am Rufsignal erkennen, ob der Anrufer von außerhalb anruft oder an derselben Basisstation registriert ist.

- Bestätigen Sie im Menü „**Audio**“ den Eintrag „**Klingelton.**“ mit „**Ok**“.
- Wählen Sie nun den Eintrag „**Rufton**“ für Anrufe an derselben Basisstation.
- Stellen Sie mit den Tasten ▲ oder ▼ „**Home** oder **Mobiltelefon**“ ein und wählen Sie somit ob der Rufton für Gespräche aus der Festnetzleitung (Home) oder für Gespräche aus der Blutetooth / Handyverbindung (Mobiltelefon) eingestellt werden soll.
- Gehen Sie mit der Pfeiltaste ▲ auf „**Extern**“ um die Melodie für eingehende externe Anrufe auszuwählen.

- Wählen Sie mit den Tasten ◄ oder ► eine von 15 Melodien für den externen Anruf.
- Gehen Sie mit der Pfeiltaste ▲ auf „**Intern**“ um die Melodie für eingehende interne Anrufe auszuwählen.

Ruftonlautstärke

- Bestätigen Sie im Menü „**Audio**“ den Eintrag „**Ruftonlautst..**“ mit „**Ok**“.
- Wählen Sie mit den Tasten ◄ oder ► eine von fünf Lautstärkepegeln.

Sie können den Tonruf auch durch langen Druck auf die Raute-Taste aus- und wieder einschalten.

Ruhe

- Bestätigen Sie im Menü „**Audio**“ den Eintrag „**Klingelton**“ mit „**Ok**“.
- Wählen Sie nun den Eintrag „**Ruhe**“.
- Wählen Sie nun „**Beeb**“ oder „**Aus**“ und bestätigen Sie mit „**Ok**“.

Hinweistöne

Für jede der folgenden Funktionen können Sie wählen, ob kein Signalton erklingen soll („**Aus**“), oder ob Sie einen leisen oder lauten Signalton hören möchten:

- „**Tastenton**“: Signalton „**Ein**“ oder „**Aus**“ bei jedem Tastendruck.
- „**Quittungston**“: Signalton, „**Ein**“ oder „**Aus**“, wenn eine Einstellung bestätigt wird.
- „**Akku leer**“: Signalton, „**Ein**“ oder „**Aus**“, wenn der Akku fast leer ist.

Menü „MT Einstellung“

Öffnen Sie im Hauptmenü den Eintrag „**MT Einstellung**“ durch Bestätigung von „**Ok**“.

Direktruf

Wenn der Direktruf aktiviert ist, können Sie eine Nummer beim Abheben des Mobilteils aus der Basisstation wählen.

Damit Gespräche nur durch manuelles wählen der Nummer begonnen werden können, wählen Sie die Option „**Aus**“.

- Bestätigen Sie im Menü „**MT Einstellen**“ den Eintrag „**Direktruf**“ mit „**Ok**“.
- Geben Sie die 4 stellige System Pin (Werksseitig 0000) ein und bestätigen Sie mit „**Ok**“.
- Wählen Sie „**Aus**“ oder „**Ein**“ und bestätigen Sie mit „**Ok**“.
- Geben sie nun die zu wählende Rufnummer ein.
- Wenn Sie „**Aus**“ wählen, müssen Sie bei jedem ausgehendem Gerpäch die Telefonnummer manuell wählen.

Basisauswahl

Um den Empfangsbereich des Mobilteils zu erhöhen, können Sie es an bis zu vier Basisstationen registrieren. So bauen Sie eine „Wabenstruktur“ mit Basisstationen in Ihrem Empfangsbereich auf.

- Bestätigen Sie im Menü „**MT einstellen**“ den Eintrag „**Basisauswahl**“ mit „**Ok**“.
- Wählen Sie die gewünschte Basis und bestätigen Sie mit „**Ok**“.

Display

Wählen Sie hier den Kontrast und die Sprache des Displays.

Name

- Bestätigen Sie im Menü den Eintrag „**Name**“ mit „**Ok**“.
- Geben den gewünschten Namen mit den Zifferntasten ein.
- Bestätigen Sie mit „**OK**“.

Sprache

- Bestätigen Sie im Menü den Eintrag „**Sprache**“ mit „**Ok**“.
- Wählen Sie mit den Pfeiltasten ▲ oder ▼ die gewünschte Sprache.
- Bestätigen Sie mit „**OK**“.

Direktannahme

Wenn die Direktannahme aktiviert ist, können Sie ein Gespräch beim Abheben des Mobilteils aus der Basisstation entgegen nehmen, ohne die Gesprächstaste zu drücken.

Damit Gespräche nur durch Drücken der Sprechtaste des Mobilteils entgegen genommen werden können, wählen Sie die Option „**Aus**“.

- Bestätigen Sie im Menü „**MT einstellen**“ den Eintrag „**Direktannahme**“ mit „**Ok**“.
- Wählen Sie „**Aus**“ oder „**Ein**“ und bestätigen Sie mit „**Ok**“. Wenn Sie „**Aus**“ wählen, müssen Sie bei einem ankommenden Gespräch die Gesprächstaste drücken.

MT anmelden

- Bestätigen Sie im Menü den Eintrag „**MT anmelden**“ mit „**Ok**“.
- Wählen Sie mit den Pfeiltasten ◄ oder ► die gewünschte Basis.
- Bestätigen Sie mit „**OK**“.

MT abmelden

- Bestätigen Sie im Menü den Eintrag „**MT abmelden**“ mit „**Ok**“.

Kontrast

- Bestätigen Sie im Menü den Eintrag **„Kontrast“** mit **„Ok“**.
- Wählen Sie mit den Pfeiltasten ▲ oder ▼ den gewünschten Kontrastlevel.
- Bestätigen Sie mit **„Ok“**.

Reset MT

Mit dieser Funktion setzen Sie sämtliche individuell vorgenommenen Einstellungen des Mobilteils wieder auf den Auslieferungszustand zurück.

- Bestätigen Sie im Menü **„MT-Einstellung“**, den Eintrag **„Reset MT“** mit **„Ok“**.
- Geben Sie den Sicherheits-PIN ein und bestätigen Sie die Eingabe mit der linken Steuertaste **„OK“**
- Bestätigen Sie die Sicherheitsabfrage mit der linken Steuertaste **„OK“**.

Die Werkseinstellungen des Mobilteils finden Sie auf Seite 79.

Menü „BS Einstellung“

- Wählen Sie im Menü den Eintrag „**BS Einstellung**“ mit „**Ok**“.

Rufton

- Wählen Sie den Eintrag „**Tonruf**“ mit den Pfeiltasten ▲ oder ▼ und bestätigen Sie mit der rechten Steuertaste „**Ok**“.
- Wählen Sie nun einen von fünf Tonrufen mit den den Pfeiltasten ◀ oder ▶.
- Bestätigen Sie mit „**Ok**“.

Rufton Priorität

- Wählen Sie den Eintrag „**Rufton Priorität**“ mit den Pfeiltasten ▲ oder ▼.
- Sie können nun die Lautstärke mit den Pfeiltasten ◀ und ▶ in fünf Stufen einstellen.
- Bestätigen Sie mit „**Ok**“.

Wahlverfahren

Hier können Sie Ihr Telefon an das Wahlverfahren Ihres Netzbetreibers anpassen. Sie können zwischen Tonwahl und Impulswahl auswählen. Die Werkseinstellung ist „**Tonwahl**“. Das ist das heutzutage gebräuchliche Wahlverfahren. Die Impulswahl wird kann bei einigen älteren Telefonanlagen notwendig sein.

Erkundigen Sie sich bei Ihrem Netzbetreiber, welches Wahlverfahren an Ihrem Anschluss erforderlich ist.

- Bestätigen Sie im Menü „**BS einstellung**“, Untermenü „**Wahlverfahren**“ mit „**Ok**“. Die Einstellung „**Tonwahl (DTMF)**“ ist markiert.

Wenn Sie das Wahlverfahren ändern wollen, wählen Sie „**Impulswahl**“ und bestätigen Sie mit „**Ok**“.

Flash-Zeit

Hier können Sie Ihr Telefon an die Vorgaben Ihres Netzbetreibers oder Ihrer Nebenstellenanlage anpassen. Sie können die Flash-Zeit in folgenden Stufen einstellen: **Kurz** (100 ms), **Mittel** (250 ms) oder **Lang** (600 ms).

Fragen Sie Ihren Netzbetreiber oder lesen Sie in der Bedienungsanleitung Ihrer Telefonanlage, welche Einstellung an Ihrem Anschluss erforderlich ist.

- Bestätigen Sie im Menü „**Basis einstell.**“, den Eintrag „**Flash-Zeit**“ mit „**Ok**“.
- Wenn Sie den voreingestellten Wert ändern wollen, wählen Sie mit den Pfeiltasten ◄ oder ► eine andere Flash-Zeit aus und bestätigen Sie mit „**Ok**“.

System-PIN ändern

Bestimmte Einstellungen können nur verändert werden, nachdem Sie die PIN (persönliches Kennwort) eingegeben haben. Werkseitig ist die PIN „**0000**“ voreingestellt. Mit diesem Untermenü können Sie selbst eine beliebige vierstellige PIN vorgeben.

ACHTUNG!
Beachten Sie, dass die System-PIN auch für das Rücksetzen (Reset) benötigt wird. Die System-PIN selbst wird nicht in den Lieferzustand zurückgesetzt. Notieren Sie sich also eine neue System-PIN und heben Sie sie an einem sicheren Ort auf. Wenn Sie die neue System-PIN dennoch vergessen haben sollten, wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst.

Full-ECO

Die Funktion Full-ECO führt zur Vollständigen Abschaltung der Sendeleistung im Stanby-Betrieb. Ein Verbindungsaufbau zwischen Basisstation und Mobilteil erfolgt nur bei abgehendem bzw. eingehendem Anruf.

Reset Basis

Mit dieser Funktion setzen Sie sämtliche individuell vorgenommenen Einstellungen des Mobilteils wieder auf den Auslieferungszustand zurück.

- Bestätigen Sie im Menü **„Reset Basis“**, den Eintrag **„Basis zurücksetzen“** mit **„Ok“**.
- Geben Sie den System-PIN ein und bestätigen Sie die Sicherheitsabfrage mit der rechten Steuertaste **„Ok“**.

Die Werkseinstellungen der Basis finden Sie auf Seite 80.

Datum und Zeit einstellen

HINWEIS!

Datum und Uhrzeit müssen neu eingegeben werden, wenn die Basisstation vom Stromnetz getrennt war.

Die Einstellung von Zeit und Datum ist wichtig für diverse andere Funktion, wie etwa den Anrufbeantworter, den Alarm, die SMS- und E-Mail-Versendung u. a. m.

- Bestätigen Sie im Menü „**Uhrzeit/Alarm**“ das Untermenü „**Datum/Zeit**“, mit „**Ok**“.
- Bestätigen Sie den Eintrag „**Datumsformat**“ mit „**Ok**“.
- Wählen Sie mit der Pfeiltaste ► das gewünschte Datumsformat aus.
- Bestätigen Sie den Eintrag „**Zeitformat**“ mit „**Ok**“.
- Wählen Sie mit der Pfeiltaste ► das 12- oder 24-Stunden-Format.
- Bestätigen Sie den Eintrag „**Datum eingeben**“ mit der rechten Steuertaste „**Ok**“.
- Geben Sie mit den Zifferntasten das aktuelle Datum ein.
- Schließen Sie die Eingaben mit „**OK**“.
- Bestätigen Sie den Eintrag „**Zeit eingeben**“ mit der rechten Steuertaste „**Ok**“.
- Geben Sie mit den Zifferntasten die aktuelle Zeit ein.
- Schließen Sie die Eingaben mit „**OK**“.

BLUETOOTH

Sie haben die Möglichkeit maximal 2 Mobiltelefone über Bluetooth mit dem DECT Telefon zu verbinden, so dass Sie mit Ihrem DECT Telefon Anrufe, die auf den Mobiltelefonen eingehen und Anrufe die über das Mobilteil ausgehen, am DECT Telefon geführt werden können. Bitte beachten Sie jedoch, dass aktiv nur 1 Gerät benutzt werden kann.

Mobilteil einst

Sie können bis zu 2 Mobiltelefone via Bluetooth an Ihr Gerät „koppeln“ und so, mit jeweils einem auf ein Mobiltelefon eingehendes Gespräch an Ihrem DECT Telefon sprechen.

- Bestätigen Sie im Menü „**Bluetooth**“, den Eintrag „**Mobiltel einst**“ mit „**Ok**“.
- Bestätigen Sie den Display Eintrag „ **Mobilteil auf Kopplung vorbereiten**.“ Mit „**OK**“. Es erscheint die Meldung „ **System ist im Discoverablemodus**“.
- Aktivieren Sie die Bluetooth-Schnittstelle ihres Mobiltelefons und starten den Suchvorgang für externe Bluetoothgeräte an ihrem Mobiltelefon. Wählen Sie den Eintrag „MD 83166“ in der Auswahl an ihrem Mobiltelefon.
  Je nach Mobiltelefon, müssen Sie bei Ihrem Mobiltelefon ein Password festlegen.
- Das Mobiltelefon ist nun via Bluetooth mit dem DECT Telefon verbungen und es leuchtet im Display auf und die entsprechende LED fängt an der Basisstation zu leuchten.
  Verbindung I steht für das zuerst verbundene Mobiltelefon und Verbindung 2 steht für das zuletzt verbundene Mobiltelefon.

Bei verschiedenen Mobiltelefonen kann es bei diesem Koppelverfahren zu geringen Abweichungen während des Koppelprozesses kommen.
Getrennte Bluetooth Verbindungen werden im Display so dargestellt:
An der Basisstation fängt die entsprechende LED an zu blinken.

Da die Reichweite von Bluetooth begrenzt ist, empfehlen wir das Mobiltelefon neben der Basis liegen zu lassen.

Koppelgeräte

Bereits verbundene Geräte bleiben gespeichert. Dies vereinfacht die erneute Verbindung via Bluetooth.

- Bestätigen Sie im Menü „**Bluetooth**“, den Eintrag „**Koppelgeräte**“ mit „**Ok**“.
- Suchen sie das gewünschte Mobiltelefon aus und bestätigen mit „**Ok**“.

Telefonieren über Bluetooth

Gespräche über Bluetooth anehmen

Wenn ein Gespräch auf ihrem Mobiltelefon eingeht, wird die Verbindung an das DECT Telefon weitergeleitet.

- Drücken Sie die Taste an Ihrem DECT Telefon , um das Gespräch entgegen zu nehmen.
- Drücken Sie die Gespräch beenden Taste, um das Gespräch zu beenden.

Gespräche über Bluetooth führen

Sie können mit Ihrem DECT Telefon, via Bluetooth über Ihr Mobiltelefon auch ausgehende Gespräche führen.

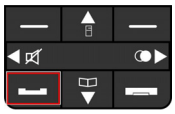
- Wählen Sie die gewünschte Nummer an Ihrem DECT Telefon.
- Drücken Sie die Taste an Ihrem DECT Telefon , um den Wahlvorgang zu starten.
- Drücken Sie die Gespräch beenden Taste, um das Gespräch zu beenden.

Bei Gesprächen via Bluetotth über Ihr Mobiltelefon muss die benötigte Vorwahl gewählt werden.

Gespräch halten

Sie können zwischen einem Gepräch via Festnetz und einem gleichzeitig geführten Gespräch via Mobiltelefon wechseln.

- Drücken Sie die Taste an Ihrem DECT Telefon , um das Gespräch des Mobiltelefons entgegen zu nehmen.
- Drücken Sie die Taste Gesprächstaste an Ihrem DECT Telefon , um den Wahlvorgang zu starten.



Verpasste Anrufe

Wenn Ihnen ein Gespräch entgeht, leuchtet im Dispaly das Symbol für einen verpassten Anruf auf. Gehen Sie nun wie folgt vor:

- Drücken Sie die Taste an Ihrem DECT Telefon , um die Anrufliste zu öffnen.
- Wählen Sie mir den Pfeiltasten ▼ oder ▲ das Mobiltelefon aus, über das der Anruf einging und bestätigen Sie mit der rechten Steuertaste „**Option**“.

Hier haben Sie nun folgende Möglichkeiten, gehen Sie wie vorher beschrieben vor, um durch die Menüs zu blättern:

- „**Details**“: Zeigt Name, Nummer, Datum und Uhrzeit des Anrufs an.
- „**Löschen**“: Sie können den gewählten Eintrag der Anrufliste löschen.
- „**Alle löschen**“: Sie können alle Einträge in der Anrufliste löschen.
- „**Nummer anrufen**“: Sie können den Anrufer zurückrufen
- „**Nummer speichern**“: Sie können die Rufnummer des Anrufers im Telefonbuch speichern.
- „**Einstellung**“: Stellen Sie hier die Anrufliste für alle „eingegangenen“ oder die „verpassten“ Anrufe ein;
  stellen Sie den Alarm für einen neuen Eintrag in der Anrufliste „Ein“ oder „Aus“.

Alarm

In diesem Menüpunkt können Sie einen Alarm für eine bestimmte Zeit einstellen.

- Bestätigen Sie im Menü **„Uhrzeit/Alarm“**, Untermenü **„Alarm“**, mit **„Ok“**.
- Bestätigen Sie den Eintrag **„Alarm ein“** mit **„Wähle“**. Geben Sie mit den Zifferntasten die gewünschte Zeit ein.
- Bestätigen Sie die Eingabe mit **„Ok“**.
- Wählen Sie nun ob die Snooze-Funktion ein- oder ausgeschaltet werden soll.
- Bestätigen Sie den Menüpunkt **„Alarm aus“** mit **„Ok“**, um den Alarm abzuschalten.
- Wählen Sie unter **„Alarm Melodie“** mit den Pfeiltasten ◄ oder ► eine von 3 Melodien für das akustische Signal.
- Bestätigen Sie **„OK“**. Das Alarm-Symbol erscheint nach Verlassen des Menüs im Display.

Alarm ausstellen

Wenn der Alarm ertönt, blinkt das Symbol im Display und es erscheint die Meldung **„Alarm ein“**.

- Bestätigen Sie **„Aus“** mit der rechten Steuertaste, um den Alarm auszustellen.

TELEFONBUCH

Im Telefonbuch können Sie bis zu 100 Rufnummern speichern. Die Rufnummer können bis zu 24 Zeichen umfassen, die Namen bis zu 12 Zeichen.

- Bestätigen Sie den Eintrag „ **Telefonbuch**“ mit „**Ok**“. Es erscheint das Telefonbuch.

Neuer Eintrag

- Wählen Sie im Menü „**Telefonbuch**“ den Eintrag „**Hinzufügen**“ und bestätigen Sie mit „**Ok**“.
- Geben Sie mit den Zifferntasten den Namen ein. Die Eingabe funktioniert wie beim Schreiben von SMS (siehe „Neue SMS “ auf Seite 40).

HINWEIS!
Eine Tabelle der verfügbaren Zeichen pro Zifferntaste finden Sie auf Seite 75.

- Bestätigen Sie die Eingabe mit ▼.
- Geben Sie nun die Telefonnummer ein und bestätigen Sie mit ▼.
- Wählen Sie eine Gruppe für die Rufnummer und bestätigen mit „**Ok**“

Telefonbucheintrag ändern

- Wählen Sie im Telefonbuch-Menü den Eintrag „**Bearbeiten**“ und bestätigen Sie mit „**Ok**“.

Folgende Änderungen sind möglich:

- „**Name**“: Namen des Eintrages bearbeiten
- „**Nummer**“: Nummer des eintrages bearbeiten
- „**Gruppe**“: Den Eintrag einer Gruppe zuweisen

- Wählen Sie mit der Pfeiltaste ▾ den Eintrag an, den Sie ändern möchten.
- Nehmen Sie nun alle gewünschten Änderungen vor.

Telefonbucheintrag ansehen

- Wählen Sie im Telefonbuch-Menü den Eintrag **„Ansehen“** und bestätigen Sie mit **„Ok“**.
- Scrollen Sie mit der Pfeiltaste ▾ durch alle Eintragungen zu dem gewünschten Eintrag.
- Bestätigen Sie die Auswahl mit der linken Steuertaste **„Ok“**.
- Die Daten des Eintrages werden im Display angezeigt.

Sie können keine Änderungen vornehmen.

Telefonbucheinträge löschen

Eintrag löschen

- Wählen Sie im Telefonbuch-Menü den Eintrag **„Lösche Eintrag“** und bestätigen Sie mit **„Ok“**.
- Scrollen Sie mit der Pfeiltaste ▾ durch alle Eintragungen zu dem gewünschten Eintrag.
- Bestätigen Sie die Auswahl mit der rechten Steuertaste **„Ja“**.

Alle löschen

- Wählen Sie im Telefonbuch-Menü den Eintrag **„Alle löschen“** und bestätigen Sie mit **„Ok“**.
- Bestätigen Sie die Sicherheitsabfrage mit der rechten Steuertaste **„Ja“**.

Das Telefonbuch ist jetzt leer.

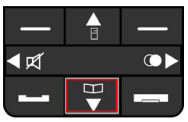
Telbuch-Status

Im Telefonbuch können 100 Teilnehmer mit je einer Nummer gespeichert werden.

- Wählen Sie im Telefonbuch-Menü den Eintrag **„Kapazität“** und bestätigen Sie mit **„Ok“**.

Es erscheinen die belegten Speicherplätze; z. B. **„68/100 Bel.“**: 68 Speicherplätze sind belegt; 32 sind noch frei.

Anrufen



- Öffnen Sie das Telefonbuch direkt mit der Steuertaste unten und wählen den Teilnehmer an, den Sie anrufen möchten.
- Drücken Sie die Gesprächstaste.
  Die Nummer wird gewählt.

Verfügbare Zeichen

Die folgende Tabelle zeigt die verfügbaren Zeichen, die Sie beim Schreiben von SMS oder für Telefonbucheinträge verwenden können:

Taste	Zeichen Großschreibung	Zeichen Kleinschreibung
1	1 . , : ; ! ¡ ? ¿ * # & % $ € £ @ ¤ §	1 . , : ; ! ¡ ? ¿ * # & % $ € £ @ ¤ §
2	A B C 2 À Á Â Ã Ä Å ¥ Æ Ç Æ È	a b c 2 à á â ã ä å ¹ æ ç æ è
3	D E F 3 Ï È É Ê Ë Ê Ì	d e f 3 ï è é ê ë ê ì
4	G H I 4 Ì Í Î Ï	g h i 4 ì í î ï
5	J K L 5 Ĺ Ł	j k l 5 Í ł
6	M N O 6 Ñ Ñ Ò Ò Ó Ô Õ Ö Õ Ø	m n o 6 ñ ñ ò ò ó ô õ ö õ ø
7	P Q R S 7 À Ø Œ Š ß	p q r s 7 à ø œ š ß
8	T U V 8 Ù Ú Û Ü Û Ù	t u v 8 ù ú û ü û ù
9	W X Y Z 9 Ý Ź Ż Ž	w x y z 9 ý Ÿ ż ž
0	[Leerzeichen] 0 - + = _ ( ) " ' [ ] { } < > / \ ^ ~ |	[Leerzeichen] 0 - + = _ ( ) " ' [ ] { } < > / \ ^ ~ |
*	*	*
#	kurzes Drücken -> # / langes Drücken (ca. zwei Sekunden)-> Umschalten zwischen Groß- und Kleinbuchstaben	

WENN STÖRUNGEN AUFTRETEN

Bei einer Störung des Geräts prüfen Sie bitte zunächst, ob Sie das Problem mit Hilfe der folgenden Übersicht selbst beheben können.

Versuchen Sie auf keinen Fall, die Geräte selbst zu reparieren. Wenn eine Reparatur notwendig ist, wenden Sie sich bitte an unser Service Center oder eine andere geeignete Fachwerkstatt.

Bei allen Problemen	• Überprüfen Sie, ob Netz- und Telefonkabel richtig eingesteckt sind. • Überprüfen Sie das Telefon zunächst an einer anderen Telefonsteckdose. • Überprüfen Sie mit der Batterieanzeige, ob der Akku geladen ist. • Überprüfen Sie, ob das Mobilteil richtig registriert ist. • Überprüfen Sie, ob sich das Mobilteil in Reichweite der Basisstation befindet.
Keine Anzeige im Display des Mobilteils	• Überprüfen Sie, ob das Mobilteil eingeschaltet ist. • Überprüfen Sie, ob der Akku geladen und polrichtig eingelegt sind (siehe Seite 20).

Kein Freizeichen	• Überprüfen Sie, ob die Basisstation richtig angeschlossen ist. • Überprüfen Sie, ob das Mobilteil eingeschaltet, geladen, richtig registriert und in Reichweite der Basisstation ist.
Im Display des Mobilteils wird „**Reichweite!**“ angezeigt	• Überprüfen Sie, ob die Basisstation richtig angeschlossen ist. • Überprüfen Sie, ob sich das Mobilteil in Reichweite der Basisstation befindet. • Überprüfen Sie, ob das Mobilteil an der gewünschten Basisstation angemeldet ist (siehe Seite 63). • Überprüfen Sie, ob die Akkus geladen und polrichtig eingelegt sind (siehe Seite 20).
Kein Rufton an Mobilteil oder Basisstation	• Überprüfen Sie, ob die Basisstation richtig angeschlossen ist. • Überprüfen Sie, ob die Lautstärke des Ruftons nicht abgeschaltet ist. • Überprüfen Sie, ob sich das Mobilteil in Reichweite der Basisstation befindet. • Überprüfen Sie, ob die Akkus geladen und polrichtig eingelegt sind (siehe Seite 20).
Im Display der Basisstation erscheint „– –“	• Anrufbeantworter ist ausgeschaltet.
Ihr Gesprächspartner kann Sie nicht verstehen	• Überprüfen Sie, ob das Mikrophon eingeschaltet ist und die Stummschaltung ausgeschaltet ist.

Sie können nicht angerufen werden	• Überprüfen Sie, ob ein Freizeichen und im Display das Hörersymbol erscheint, nachdem Sie die grüne Hörertaste gedrückt haben. • Überprüfen Sie, ob ein anderes Telefon an der Telefonsteckdose funktioniert oder ob Ihr Telefon in einer anderen Telefonsteckdose funktioniert.
Es gibt Interferenzen mit anderen Geräten	• Überprüfen Sie, ob sich die Basisstation direkt neben einem anderen elektrischen Gerät befindet (z. B. anderes Telefon oder Faxgerät, Fernseher oder Mikrowelle). Stellen Sie das Telefon an einem anderen Ort auf.
Keine Bluetooth Funktion	• Überprüfen Sie, ob die Reichweite nach Ordnungsgemäßer Nutzung in Ordnung ist.

WERKSEINSTELLUNGEN

Werkseinstellungen am Mobilteil

Einstellung	Optionen	Werkseinstellung
Ruftöne extern	15 Ruftöne; 5 x normal, 10 x polyphon	Melodie 11
Ruftöne intern	15 Ruftöne; 5 x normal, 10 x polyphon	Melodie 11
Rufton-Lautstärke	5 Stufen und aus	Stufe 5
Hörer-Lautstärke	Lautstärke in 5 Stufen	Lautstärke Stufe 3
Tastenschutz	Ein/Aus	Aus
Autoantwort	Ein/Aus	Ein
Display-Kontrast	5 Stufen	Stufe 3
Tastaturtöne	Ein/Aus	Ein
Sprache	Englisch/Deutsch/ Spanisch	Spanisch

Werkseinstellungen an der Basisstation

Einstellung	Optionen	Werks-einstellung
Ruftöne	5 versch. Ruftöne	Melodie 5
Rufton-Lautstärke	5 Stufen und aus	Stufe 5
Wahlverfahren	Impulswahl/Tonwahl	Tonwahl
System-PIN	–	0000

Weitere Werkseinstellungen

Einstellung	Optionen	Werkseinstellung
Alarmmelodie	3 Ruftöne	Melodie 3
Alarm bei neuen Nachrichten auf Anrufbeantworter	An/Aus	Aus
Zahl der Ruftöne, bevor der Anrufbeantworter eingeschaltet wird.	2 - 9 Ruftöne oder Sparmodus	Sparmodus

REINIGUNG

Vor der Reinigung ziehen Sie bitte den Netzadapter aus der Steckdose. Für die Reinigung verwenden Sie ein trockenes, weiches Tuch. Vermeiden Sie den Gebrauch von chemischen Lösungs- und Reinigungsmitteln, weil diese die Oberfläche und/oder Beschriftungen des Geräts beschädigen können.

ENTSORGUNG

Verpackung

Ihr Gerät befindet sich zum Schutz vor Transportschäden in einer Verpackung. Verpackungen sind Rohmaterialien und können wiederverwertet oder dem Recycling-Kreislauf zugeführt werden.

Gerät

Werfen Sie das DECT-Telefon am Ende seiner Lebenszeit keinesfalls in den normalen Hausmüll. Erkundigen Sie sich nach Möglichkeiten einer umweltgerechten Entsorgung.

Batterien

Verbrauchte Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Die Batterien müssen bei einer Sammelstelle für Altbatterien abgegeben werden.

TECHNISCHE DATEN

Gerät inkl. Bluetooth

Standard	DECT/GAP; ca. 300 m Reichweite
Bluetooth Standard	v2.1

Akku:

Hersteller:	GP
	Typ NiMh DC 2,4 V ⎓, 500 mAh
Modell Nr.:	GPHC05RN01
Ladezeit	ca. 16 Stunden bei vollständiger Entladung
Bereitschaftsbetrieb	ca. 100 Stunden
Gesprächsdauer	ca. 10 Stunden

Netzadapter Basisstation

Hersteller:	TenPao
Modell Nr.:	S004LV0600045
Eingang:	100 – 240 V ~ 50/60 Hz, 150 mA
Ausgang:	DC 6 V ⎓ 450 mA

Abmessung (BxTxH)

Basisstation ohne Mobilteil	ca. 130 x 106 x 40 mm

Technische Änderungen vorbehalten!

KONFORMITÄTSINFORMATION

Hiermit erklärt die MEDION AG, dass sich das DECT Telefon in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie R&TTE 1999/5/EG befindet.

Vollständige Konformitätserklärungen sind erhältlich unter www.medion.com/conformity.

CE 0168

CONTENTS

Contents **1**
Safety instructions **7**
About these instructions 7
Warning symbols and key words used in these instructions 8
Dangers for children and people with reduced ability to operate devices 9
Potentially explosive areas 9
Mains adapter 9
Setting up the appliance safely 10
Ensure accessibility of mains power socket 11
Thunder storms/non-use 11
Proper use 11
Handling the rechargeable batteries safely 12
Never carry out repairs yourself 13
Package contents **14**
Overview of the device **15**
Handset 15
Base station 16
Front view 16
Rear view 18
Initial operation **19**
Setting up 19
Insert rechargeable battery into the handset 20
Connect mains adapter to the base station 21
Charging the batteries 22
Charging battery in base station 22
Connecting the base station to the telephone network 23
The display **24**
Basic display 24
Battery charge indicator 25

Other indicators on the display ... 25
ECO function ... 26
Full ECO ... 26
Telephone calls ... 27
Basic functions ... 27
Switching the handset on and off ... 27
Answering the telephone ... 27
Changing the earpiece volume ... 28
Ending calls ... 29
Making internal calls ... 29
Making external calls ... 29
Dialling from the phone book ... 30
Additional functions ... 30
Hands-free mode ... 30
Recall key ... 30
Key lock ... 31
Switching off the ring tone ... 31
Muting the telephone ... 32
Caller identity function ... 32
Call list ... 33
Redial ... 34
Making calls to several callers simultaneously ... 35
Transferring calls ... 35
Toggling and holding a conference call ... 35
Toggling ... 36
Conference call ... 36
Paging the handset ... 36

Making telephone settings via the menu 37
Calling up the main menu 37
Navigating in the menu 38
Selecting a menu option 38
Control keys 38
Switching to telephone mode 38

Using SMS 39
Requirements 39
“SMS” menu 40
New SMS 40
Text editing features 41
Options for written text messages 42
Send to 42
Save draft 43
Interrupting text messaging 43
Incoming list (read SMS) 43
Reading incoming SMS 43
Options for read messages 44
Outbox 45
Open sent text messages 45
SMS settings 46
SMS centre 46
Select sending centre 46
New SMS alert 47

Answering machine 48
Switching on and off 48
Settings in the “Answering machine” menu 49
Answer mode 49
Delay 49

Recording time ... 49
Monitoring – Base ... 50
Listening to a recorded announcement ... 50
Recording an announcement ... 50
Economy mode ... 51
Remote enquiry ... 51
Changing the remote enquiry PIN ... 51
Displays on the base station ... 52
Playing back messages ... 53
Playing back messages on the base station ... 53
Playing back messages from the handset ... 54
Playing back messages from a different telephone extension ... 54
Switching on the answering machine from an external extension ... 56
Deleting messages ... 56
Deleting messages on the base station ... 56
Deleting messages with the handset ... 57
Monitoring ... 57
Monitoring at the base station ... 57
Monitoring at the handset ... 57
Accepting the call after monitoring ... 57
Other settings ... 58
“Audio” menu ... 58
Ringer tone ... 58
Ring tone volume ... 58
Silence ... 59
Advisory tones ... 59
“HS settings” menu ... 60
Direct call ... 60

Select base 60
Display 61
Name 61
Language 61
Direct call pick-up 61
Register handset 61
De-register handset 61
Contrast 62
Reset handset 62
“BS settings” menu 63
Ring tone 63
Ring tone priority 63
Dialling mode 63
Flash time 64
Call sharing 64
Changing the system PIN 64
Full ECO 64
Base reset 65
Setting the date and time 66
Bluetooth 67
Set handset 67
Linked devices 68
Telephoning via Bluetooth 69
Accepting calls via Bluetooth 69
Making calls via Bluetooth 69
Hold call 69
Missed calls 70
Alarm 71

Shutting off the alarm ... 71

Phone book ... 72
New entry ... 72
Changing a phone book entry ... 72
Viewing a phone book entry ... 73
Deleting phone book entries ... 73
Deleting an entry ... 73
Delete all ... 73
Phone book status ... 74
Calling ... 74
Available characters ... 75

Troubleshooting ... 76

Factory settings ... 79
Factory settings on the handset ... 79
Factory settings on the base station ... 80
Further factory settings ... 81

Cleaning ... 82

Disposal ... 82

Technical data ... 83
Device incl. Bluetooth ... 83
Battery: ... 83

Declaration of conformity ... 84

SAFETY INSTRUCTIONS

About these instructions

Before using the device for the first time, you should read these operating instructions thoroughly and follow the safety advice. This device may only be used as described in the operating instructions.

Always keep these operating instructions to hand but store them safely so that you can pass them on to a new owner should you sell the device.

Warning symbols and key words used in these instructions

	DANGER! ***Warning: immediate mortal danger!*** ***WARNING!*** ***Warning: possible mortal danger and/or serious irreversible injuries***
	CAUTION! ***Please follow the guidelines to avoid injuries and/or property damage!*** **ATTENTION!** ***Please follow the guidelines to avoid property damage!***
	NOTE! Additional information on using the device
	Please note! Please follow the guidelines in the operating instructions!
	WARNING! ***Warning: danger of electric shock***

Dangers for children and people with reduced ability to operate devices

- This device is not intended for use by people (including children) with reduced physical, sensory or mental abilities or for those without experience and/or knowledge, unless they are supervised by a person responsible for their safety or they have been instructed in its use.
- Children should be supervised to ensure they do not play with this device. Children should not be allowed to use this device without supervision.
- Keep the device and its accessories out of reach of children.

DANGER!
Keep plastic packaging and protective film out of the reach of children. There is a risk of suffocation.

Potentially explosive areas

Never use the handset in a potentially hazardous environment, e.g. in a paint shop or in the vicinity of a gas leak.

Mains adapter

Use only the supplied mains adapter. The mains adapter may only be used in dry rooms.

Setting up the appliance safely

If the unit has been moved from a cold to a warm room, wait before connecting the device to the power supply. Condensation can develop which could damage the device.

The device can be operated safely as soon as it reaches room temperature.

- Place the base station on a stable, level surface.
- Make sure the base station cannot fall down.
- Do not place the base station and/or handset near heat sources (e.g. radiators) that could affect them.
- Do not expose the devices to direct sunlight.
- Contact with moisture, water and splashes must be avoided.
- The devices are not suitable for use in rooms that are very humid (e.g. bathroom).
- The device can be operated within an environmental temperature range of 10°C to 30°C.
- Do not place the base station close to other electrical equipment (e.g. a television or microwave oven).
- Do not place the base station close to any open flames (e.g. burning candles).

Ensure accessibility of mains power socket

- Always connect the base station to a power point (230 V ~ 50 Hz) that is easily accessible and close to the place where you have set up the base station. Keep the plug socket free of obstructions so that the plug can be pulled out easily.
- When disconnecting the device from the mains supply, always pull on the plug rather than on the cable.
- Do not kink or crush the mains cable.
- If the plug, power cable or the device is damaged or if liquids or foreign bodies enter the device, remove the plug immediately from the socket.
- Never put the handset back in the base station without the battery cover.
- To avoid the risk of tripping, please avoid using extension cables.

Thunder storms/non-use

Pull the mains plug from the socket and the telephone cable from the base station if you will be away for a long period of time or if there is a thunder storm.

If the device is not going to be used for a long period, remove the rechargeable battery from the handset to prevent battery leakage. Leaking batteries can damage the handset.

Proper use

This device is intended for home use or similar applications. It is not intended for use in shops, offices and other commercial areas; in agricultural estates; or by customers in hotels, motels and other places of accommodation.

Handling the rechargeable batteries safely

You will need a rechargeable battery block for each handset. Please note the following:

- Keep children away from the rechargeable batteries.
- Do not throw rechargeable batteries into a fire, do not short-circuit them and do not dismantle them.
- Please note the polarity (+/-) when inserting the battery block.
- Remove the battery block if the unit will not be used for long periods.
- Remove defective batteries from the device immediately! There is an increased risk of leakage.
- Never expose the batteries to excessive heat such as direct sunlight, fire or similar. There is an increased risk of leakage.
- In the event of leakage, remove the batteries from the device immediately. Clean the contacts before inserting new batteries. There is a risk of skin irritations from battery acid!
- If battery acid has leaked out, under no circumstances allow it to come into contact with the skin, eyes and mucous membranes! Leaked battery fluid can cause skin irritations. If the acid does come into contact with skin, immediately rinse the affected areas with plenty of clear water and consult a doctor immediately.

Never carry out repairs yourself

- If the mains adapter, mains cable or base station is damaged, remove the mains adapter from the mains socket immediately.

WARNING!
Never try to open and/or repair the devices yourself. There is a risk of electric shock!

- In the event of a fault, please contact the Medion Service Centre or an approved repair specialist.
- The mains cable of the mains adapter cannot be replaced. If the cable is damaged, the mains adapter must be scrapped and replaced with a mains adapter of the same type to avoid hazards. In such a case, contact the Medion Service Centre.

PACKAGE CONTENTS

DANGER!
Do not let children play with the plastic film.
There is a risk of suffocation.

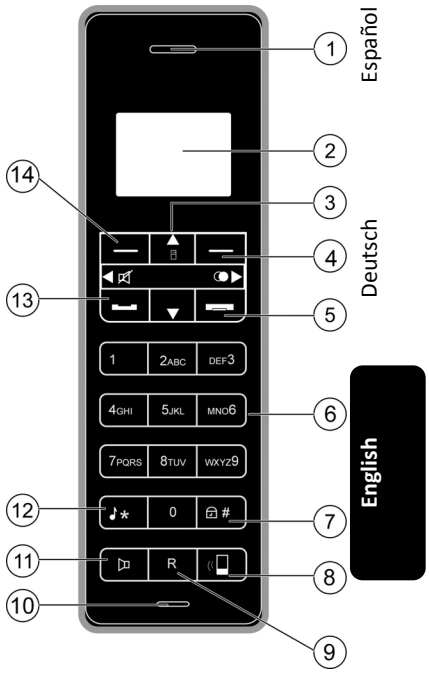
Remove all packaging materials including the film on the displays of the base station and the handset.

When unpacking the product, ensure that the following parts are included:

- 1 x handset
- Base station
- Mains adapter for the base station (S004LV0600045)
- Telephone cable
- 1 x NiMH battery block (GPHC05RN01) (in the handset)
- Operating instructions and warranty documents

OVERVIEW OF THE DEVICE

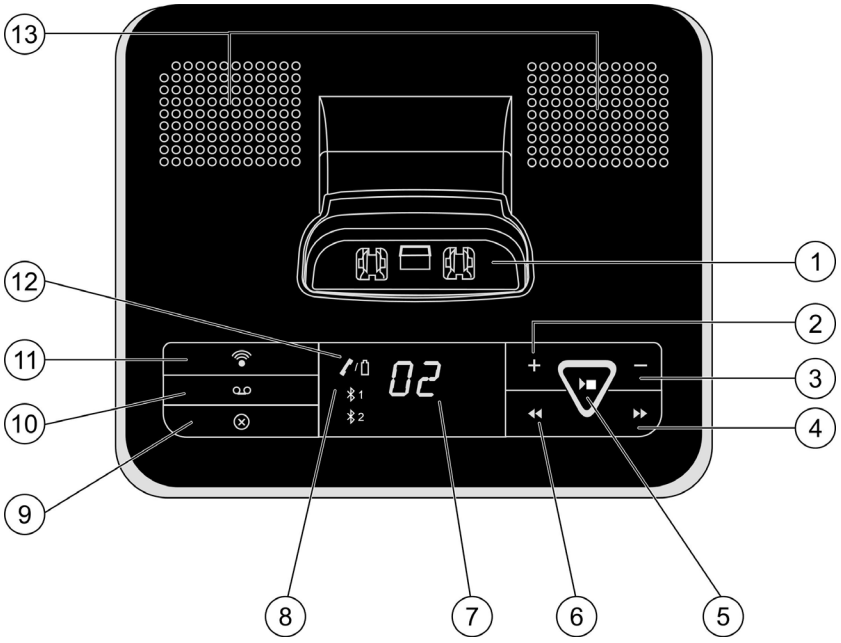
Handset



1 Speaker
2 Display
3 Arrow keys ▲ ▼ ◀ ▶
in menus: Select entries/options;
When idle:
▲ Open call list;
▼: Open phonebook
While calling:
▲ ▼ Adjust the earpiece/loudspeaker volume
◀: Switch microphone to mute
▶: Redial
4 Control key right
5 Call key: end the call; press longer to switch the handset on/off
6 Alphanumeric keys 0 to 9: To enter numbers and letters
7 Hash key: To enter the # symbol
8 : Activate key lock
9 Talk key for Bluetooth
10 R key: Recall key
11 Microphone
12 Hands-free button
13 Asterisk key: To enter the * symbol; switches from “abc” to “ABC”.
: Pressing down longer while idle will switch ring tone on or off.
14 Talk key: Accept call;
dial the selected number
15 Control key left

Base station

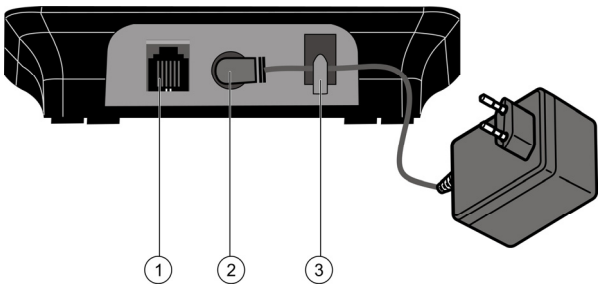
Front view



1 Charging cradle with contacts: for charging the handset
2 Increase the volume on the base station
3 Lower the volume on the base station
4 Jump key forwards: jumps to the next message
5 Play/stop: begins and ends playback of messages
6 Jump key backwards: jumps to the previous message
7 Display: shows information about the answering machine

8 Bluetooth line 1: lights up when a mobile phone is connected via Bluetooth; flashes if no Bluetooth connection was made.
Bluetooth line 2: lights up when a mobile phone is connected via Bluetooth; flashes if no Bluetooth connection was made.
Charging indicator: lights up when the handset is charging
Bluetooth: lights up when the channel is in use
9 Delete key: deletes messages on the answering machine
10 On/off switch: Answering machine on or off
11 Paging key: triggers ringing on handset
12 Line 1: lights up when you are phoning; flashes when the telephone rings, lights up when the battery is charging
13 Speaker

Rear view



1 Connection for telephone cable (Western jack RJ11)
2 Connection for mains adapter lead
3 Cable holder for mains adapter lead

INITIAL OPERATION

Setting up

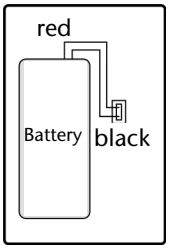
- Place the base station on a stable, level surface.
- Some aggressive furniture paints can weaken the device's rubber feet. If necessary, place the base station on a pad.
- Set up the base station at a practical working height and secure it from falling down.
- Set up the base station close to a power outlet and a telephone socket.
- Prevent the appliances from coming into contact with moisture or liquids.
- Do not place the base station close to other electrical equipment (e.g. televisions).

Insert rechargeable battery into the handset

A rechargeable nickel metal hydride battery block has been supplied for the handset.

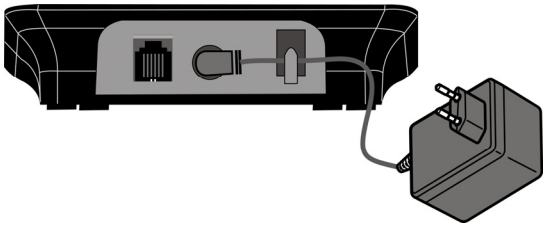
ATTENTION!
Only use nickel-metal hydride rechargeable batteries of the supplied type (NiMH) in the handset.
The warranty for the device will become void if you insert a different type of battery.
This could damage the handset.

- Slide down the battery cover on the back of the handset.
- Place the battery block beside the battery compartment and insert the plug in the jack as shown in the battery compartment. Ensure the +/- terminals are correctly aligned.
- Insert the battery block.
- Place the battery cover back on the battery compartment and slide it shut.



Connect mains adapter to the base station

ATTENTION!
To connect the base station, only use the base station mains adapter model no.: S004LV0600045. A type plate with the relevant details can be found on the mains adapter.



- Connect the plug of the mains adapter lead to the right connection of the base station.
- Secure the plug from falling out by routing the cable behind the cable clamp.
- Plug the mains plug of the mains adapter into an easily accessible mains socket.
- The answering machine switches on.

Charging the batteries

ATTENTION!
Only connect the base station to the telephone network after the handset has been completely charged. Otherwise the rechargeable batteries will not achieve their full capacity.
The charging time is approx. 14 hours.
Do not interrupt the charging process, otherwise the capacity of the rechargeable batteries could be permanently reduced.
Never put the handset back in the base station without the battery cover.

PLEASE NOTE!
The handset can left permanently in the base station. This ensures maximum charging.

A fully charged battery will last for 10 hours of calls, or 100 hours of standby operation. The battery will then have to be recharged after that time.

Charging battery in base station

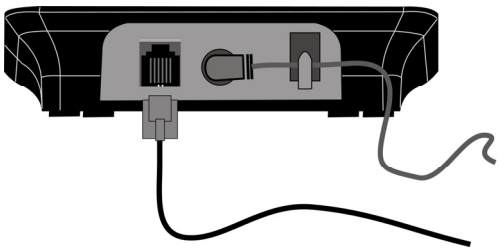
PLEASE NOTE!
You cannot make calls with the handset while the battery is being charged. For that reason, only connect the base station to the telephone network after the handset has been completely charged.

- Place the handset in the charging cradle of the base station to charge the battery.
- A beep indicates that the handset has been correctly placed in the cradle.
- The battery symbol in the top right of the display flashes when the battery is charging.

Connecting the base station to the telephone network

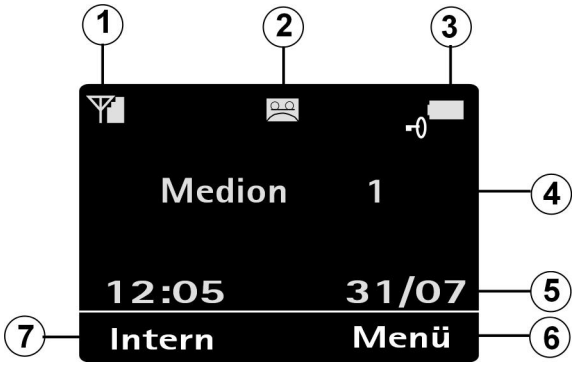
ATTENTION!
Only connect the base station to the telephone network after the handset has been completely charged. Otherwise the rechargeable battery will not achieve its full capacity.

- Insert the RJ11 jack of the supplied telephone cable in the left jack at the back of the base station.
- Insert the plug on the other end of the telephone cable into the telephone wall socket.



THE DISPLAY

Basic display



When delivered, the display will show the following:

1 Range display
2 Answering machine switched on
3 Battery status display; battery charging/key lock is activated
4 Name/number of handset
5 Fields for time/date

The entries in the following fields will change depending on the status. The commands are activated with the control keys located below. Shown in this diagram are:

6 Open main menu
7 Telephone internally

Battery charge indicator

The battery charge symbol is divided into four fields. The fill colour indicates the respective charging state of the battery (full, 2/3, 1/3 and empty).

When the battery is empty or almost empty, the battery symbol (1/3 or empty) flashes, and the handset must be placed in the base station so that the battery can be charged.

Other indicators on the display

The following graphical displays are possible:

Flashes, if the handset is out of range or not registered.

On, if a call is being made. Flashes, when there is an incoming call.

New SMS. Off, when all text messages have been read.

On, if the hands-free facility is being used.

On, if the alarm is activated. Off, if the alarm is not activated.

On, if the ring tone has been switched off.

Bluetooth is activated.

Bluetooth channel 1/Bluetooth channel 2 are in use.

Key lock is activated.

Missed call (service must be enabled by your network provider)

Current call is being made via the fixed line network.

Current call is being made via the mobile network.

ECO FUNCTION

ECO mode enables low-radiation operation during a call. The reduction in radiation will depend on the distance of the handset from the base. The function is preset and permanently activated.

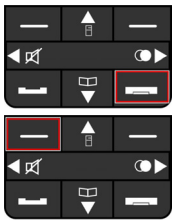
FULL ECO

The Full ECO function completely disables the telephone's transmitting power when in standby mode. A connection between the base station and handset is only established for an outgoing or incoming call (see also page 64).

TELEPHONE CALLS

Basic functions

Switching the handset on and off



You can switch off the handset if it is not in the base station.

- To switch off the handset, keep the call key (see fig.) pressed down for a few seconds.
- The following query appears: “Switch off handset?”
- Confirm by pressing the key beneath the “**Yes**” display entry.
- The display light goes off and the handset switches off.
- To switch the handset back on, press the call key down for a few seconds. After a short moment, the standard display reappears on the screen.

You can also switch the handset back on by placing it back in the base station.

Answering the telephone

When there is an incoming call, you will hear a ring. On the display you will see a receiver symbol and the phone number of the caller or the identification number of another connected handset.

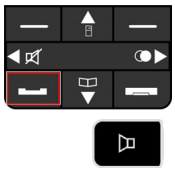
NOTE
The phone number display may vary depending on the network provider and the type of telephone extension, or be unavailable.

If you use the Bluetooth function, the following symbols appear:

	Appears if an incoming or outgoing call is made via the landline.

	Appears if an incoming or outgoing call is made via the mobile network. **Note!** Mobile calls will be subject to different tariffs!

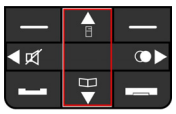
To accept a call when the handset is in the charge cradle on the base station, proceed as follows:



- Lift the handset out of the charge cradle on the base station, or press the loudspeaker key to switch the telephone to hands-free mode.
- To accept a call when the handset is not in the charge cradle on the base station, press the talk key.

NOTE
You can set the handset so that you always have to press the talk key to accept incoming calls (see page 61).

Changing the earpiece volume



- During a call, press the ▲ or ▼ arrow key. A five-level display appears on the screen.
- Use the ▲ or ▼ arrow key to select one of the five levels.
- When the call is ended, the level that was set will be applied.

Ending calls

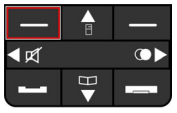
- To end a call, press the call key or replace the handset in the charging cradle on the base station.

After you have hung up, the duration of the last call is displayed. After a brief moment, the display will switch to the normal display.

Making internal calls

You can make calls from your handset to all other handsets of the same base station without having to pay a fee.

To be able to use this function, additional GAP-enabled handsets must be connected.



- Press the key beneath the **“Internal”** display entry.

All other handsets that are registered with the base station will be shown on the display.

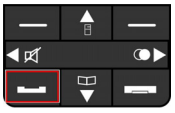
- Select the desired handset with the ◂ or ▸ keys and press the right control key **“OK”**.

The desired handset will now be called.

- To end the call, press the call key.

If you have registered only one additional handset with the base station, you do not need to select it; the handset is called directly when you press the **“Int”** key.

Making external calls



- Take the handset out of the charging cradle on the base station.
- Enter the desired telephone number with the numeric keypad.
- Press the talk key. The number will be dialled.

Dialling from the phone book

For instructions on how to set up the phone book, see page 72.

- Open the phone book with the lower control key.
- Use the arrow keys to select the desired subscriber and confirm with the talk key.

Additional functions

Hands-free mode

In the hands-free mode you can make calls without having to hold the handset.

- Press the hands-free key during the call.
  The hands-free symbol will appear on the display.

You can now make calls over the handset loudspeaker.

- To adjust the volume in hands-free mode, press the ▲ or ▼ arrow key. A five-level display will appear on the display.
- Use the ▲ or ▼ arrow key to select one of the five levels. The level you set is highlighted and will be applied.
- To return to normal telephone mode press the hands-free key again. The hands-free symbol disappears and the loudspeaker is switched off.

Recall key

The R key interrupts the line connection for a few milliseconds. The duration of the interruption is set using the Flash time function (see page 64). This interruption signals the exchange that the following sounds in tone dialling mode are commands to the exchange.

Typical applications for the R key are call waiting, recall, call toggling, three-way conference with at least two external subscribers.

PLEASE NOTE!

Please note, however, that these functions are implemented by your telephone provider (not by the telephone itself). Ask your network provider which functions you may execute with the R key. Also ask for the exact key combinations for the various R key functions (e.g.: “Accept waiting call”, “Reject waiting call”, etc.).

Key lock

To prevent accidental dialling when you are carrying the handset with you, you can activate the keypad lock. This is not possible during a call.

- Hold down the hash key until “**Keypad lock**” lights up and the symbol for the key lock appears on the display.

PLEASE NOTE!

This will not affect your ability to receive calls.

- To deactivate the keypad lock, hold down the hash key until the symbol for the key lock disappears.

Switching off the ring tone

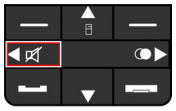
- To switch off the ring tone, press and hold the asterisk key.

“**Ring tone off**” lights up on the display and the symbol appears.

- To switch the ring tone back on, press and hold down the hash key.

The symbol disappears on the display.

Muting the telephone



- To mute the telephone, press the left control key “**Mute**” during a call.

“**Microphone off**” is shown on the display and the symbol appears.
The caller is now unable to hear you.

- To end muting, press the left control key again.

Caller identity function

You can see the telephone number of a caller on the display (if you have requested the CLIP function from your network provider and if the caller also has a telephone connection with CLIP function and has not suppressed his telephone number).

Depending on your network provider, you can also suppress your telephone number. If you want to do this, then please ask your network provider how to proceed.

Call list

Calls are only stored in the call list

- If the caller's telephone has the CLIP service feature activated (i.e. the caller's number can be seen on the display).

The "**New call**" entry appears on the display when there are new entries stored in the call list.

Up to 30 entries can be recorded in the call list.

- Press the ▲ arrow key in the idle state. If there are no calls stored in the memory, "**No entries**" will appear on the display.
- If new calls have been received, use the ▲ or ▼ arrow key to select the desired telephone number.
- Now press the talk key to call the selected number.
- The right control key "**Option**" provides further possibilities:
  - "**Details**": You can view the call date, the call time and the number of calls from this number.
  - "**Delete**": Deletes the selected entry from the call list.
  - "**Delete all**": Deletes all the numbers from the call list.
  - "**Call number**": Calls back the number that tried to reach you.
  - "**Store number**": You can store the telephone number under a name in the phone book.
- Select the desired option and press the left control key "**OK**".

Redial

The last 20 telephone numbers (with a maximum of 24 digits) that you dialled are stored in the redial list.

▸ Press the arrow button ▸.

The last few telephone numbers that you dialled are displayed. If there are no telephone numbers stored in the memory, **“No entries”** will appear on the display.

▸ Select the desired telephone number with the ▲ or ▼ arrow key.
▸ To dial this telephone number, press the talk key.

To edit the number, press the right control key **“Option”** to access editing mode. The following options are available:

- **“Details”:**
- **“Delete”**: Deletes the selected entry from the redial list.
- **“Delete all”**: Deletes all of the telephone numbers from the redial list.

▸ Select the desired option and press the right control key **“Yes”**.

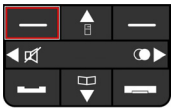
- **“Call number”**: You can conveniently call the number from this point.
- **“Store number”**: You can store the telephone number under a name in the phone book.

Making calls to several callers simultaneously

NOTE
The following functions are only available if at least one additional, GAP-enabled handset is registered with the base station.

Transferring calls

You can accept a call and then transfer it to an additional, GAP-enabled handset on the same base station.



- During the call, press the key beneath the “**Internal**” display entry.

“**Call to handset**” appears on the display, along with the numbers of the handsets registered with your base station.

- Use the ◂ and ▸ arrow keys to select the desired handset and then confirm with the right control key “**OK**”.

If you have registered only one additional handset, the free handset is automatically selected.

You will now hear a ring tone on the called handset.

If the person at the other handset accepts the call, you can hold an internal conversation with that person.

- To transfer the call, press the call key or place the handset in the charge cradle on the base station.

The caller is now connected to the person on the other handset.

Toggling and holding a conference call

If a second handset accepts the call as described above, you can toggle between the three subscribers or hold a conference call.

Toggling

- Press the Int key. This switches between the connection with the external caller and the person at the other handset.

Conference call

A conference call between one external and two internal subscribers is possible.

- Press the Int key. Now all subscribers are included in the call.
- The display changes from **“Handset #”** to **“Conference”**.

Any one of the participants is able to leave the conference call by simply pressing the call key (hanging up). The other callers can continue to hold the conference call.

- The party who started the conference can also end the conference by pressing the call key (hanging up). The connections to all partners are then ended.

Paging the handset

- If you page the handset from the base station, or if you are looking for the handset, then press the paging key on the base station.

This triggers a ringing signal from the handset, and **“Paging”** appears on the display.

- Stop the ringing signal with the call key.

MAKING TELEPHONE SETTINGS VIA THE MENU

The menu allows you lets you call up various functions and also to make settings.

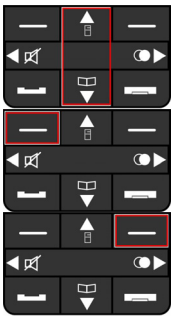
Calling up the main menu

The “Menu” entry is at the bottom right of the basic telephone display. If this entry is not displayed, repeatedly press the left control key (“**Back**”) until “**Menu**” appears.

- To open the main menu, press the right control key.

The main menu contains ten entries with graphical symbols: SMS, Call list, Phone book, Time/alarm, Audio, HS Settings, BS settings, Answering machine, Bluetooth.

Navigating in the menu

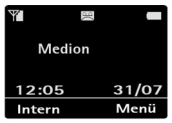


Selecting a menu option

- Use the arrow keys to select a menu option.
- Open the menu option with the left control key (“**OK**”).

Most of the menu options contain further sub-menus in list form.

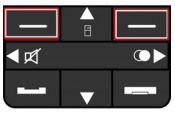
- Use the ▲ or ▼ arrow key to select a menu option in a list.
- The right control key (“**Back**”) takes you back a step or level.



Control keys

Alternating commands that depend on the current menu or current process appear on the left and right in the lower display line.

- Use the control keys to activate each visible command.



Switching to telephone mode

- To return to the normal telephone mode, press the call key.

USING SMS

You can use your telephone to read, write, store, send and edit short text messages (“SMS” for “short message service”).

Text messages are exchanged via SMS centres. To be able to send and receive SMS, you need the telephone number of your network provider’s SMS Centre.

Requirements

The following requirements must be fulfilled in order to be able to send and receive text messages:

- The “caller identity function” (CLIP) features and “call number transfer” for your telephone extension must be enabled by your network provider.
- To send an SMS, the telephone number of your network provider’s SMS Centre must be entered in your handset.
- To receive an SMS, you must register your telephone number with your network provider’s SMS Centre. This registration is done with a free SMS.

The necessary procedures and information differ depending on the network provider.

- Please ask your network provider about how to register your telephone to send and receive text messages, and if you need to make any special settings (see the section on SMS settings).
- We recommend that you also ask your network provider for the following information:
  - What costs will be incurred for sending and receiving text messages;
  - Which mobile communication providers you can send text messages to;
  - Which mobile communication providers you can receive text messages from;

- And which text message service functions your network provider offers.

"SMS" menu

▸ In the main menu, select the "**SMS**" option and open it with the right control key "**OK**".

The following options appear:

- "**New SMS**"
- "**Inbox**"
- "**Outbox**"
- "**Drafts**"
- "**Settings**"

▸ Select the desired option with an arrow key and press the right control key "**OK**".

New SMS

▸ Select the "**New SMS**" option in the "**SMS**" menu and press the right control key "**OK**".

A text message may have a maximum of 160 characters.

▸ Write your text message with the keypad.

Each number key is designated for entering several letters. The available characters for the pressed key are shown along the bottom line of the display. There are far more characters available than are printed on the keys (special characters, punctuation marks).

PLEASE NOTE!

You can find a table with the available characters for each numeric key on page 75.

Note that not all the characters from the table are displayed during your entry. Some special characters are only available when you edit a stored text message.

The number of remaining available characters is displayed on the top row (e.g. “145”: 15 characters of 160 are used).

- To switch between the individual letters, press the key repeatedly.
- Once the desired letter is highlighted, press the next key or wait for a brief moment.

The displayed characters will disappear after about two seconds.

- To write the next letter, press the next key.
- If you have to press the same key twice in a row (e.g. the key “3” to type “d” and “e” in the word “decide”), proceed as follows:
- Enter the first letter.
- Wait until the displayed letters at the bottom of the screen disappear.
- Then press the key again. The next letter will now be added to the text.

Text editing features

- If you want to enter a space, press “**1**”.
- To switch between upper and lower case letters, press the asterisk key.
- To enter numbers, press the number key repeatedly until the desired number appears.
- To delete the letter to the left of the insertion point, press the left control key “**Delete**”.
- To delete the entire text, keep the left control key “**Delete**” pressed down until the display of the text disappears.
- Use the ◂ or ▸ arrow key to position the cursor in the text.

Options for written text messages

The following options are available when you have written a text message and have pressed the right control key "**Option**":

- "**Send**"
- "**Save draft**"

▸ Select the desired option with an arrow key and press the right control key "**OK**".

Send to

PLEASE NOTE!
If you would like to save a text message, you must do so before you enter the telephone number (see next section).

▸ To send the SMS, enter the telephone number of the recipient.
▸ Under "**Option**", you can also select a telephone number from the phone book, the caller list or the redial list.
▸ Select "**Send**" to send the text message.

PLEASE NOTE!
While the text message is being sent "**Transmitting SMS message**" appears on the display. This is followed by the "**Sending – Sent**" message upon successful sending. If the transmission fails, "**Terminated**" will appear. The reason may include network problems while receiving or sending. For an unknown or non-transmittable number, the network provider will send you an SMS that states that the message could not be delivered. The destination number was unavailable.

Save draft

You can store a text message, e.g. to send it at a later time.

You can store up to 30 text messages. Stored text messages may be found under the "**Drafts**" option in the SMS menu, while sent text messages may be found under the "**Outbox**" option. The stored text messages are stored chronologically.

Interrupting text messaging

If you receive a call while writing an SMS, this SMS is stored automatically. You can continue editing the SMS after ending the call.

Incoming list (read SMS)

The SMS memory can accommodate 30 messages. Messages in the SMS memory are text messages and e-mails in the incoming folder and in the outgoing list.

When the memory is filled with a newly received SMS, the message "**Memory full!**" will appear on the display. Delete a few messages in order to receive or save further text messages or e-mails.

Reading incoming SMS

When a new text message is received, the message "**New SMS**" is displayed on the handset. There will also be an audible tone and the ✉ symbol on the display.

- If you want to read the text message, select "**SMS**" in the main menu, and in the sub-menu, select "**Inbox**".
- If several text messages were received, the newest will be displayed first. The other text messages will be stored in the incoming folder.
- Use the ▲ or ▼ arrow key to select the desired message and confirm your selection with the right control key "**OK**".
- If the message is too long for the display, press the ▼ arrow key to view the rest of the text.

Options for read messages

While the text message is shown on the display, you can call up the following options with the right control key:

- "**Reply**": You can send a reply to the sender without having to enter their telephone number.
- "**Details**": Displays the name, number, date and time of the message.
- "**Forward**": You can forward the received message to a different telephone number.
- "**Call number**": You can call the number of the sender.
- "**Store number**": You can store the sender's telephone number in the phone book.
- "**Delete**": You can delete the selected message.
- "**Delete all**": You can delete all messages in the incoming folder.
- "**Store as draft**": You can save a text message as a draft.

▸ To call up the options, press the right control key "**Menu**".

Outbox

- Select the **"Outbox"** option in the **"SMS"** menu and press the right control key **"OK"**.

Open sent text messages

- You see the text messages that have been sent.
- Select the desired text message with the arrow keys.
- Activate **"Read"** with the right control key to open the selected message.

You now have additional options available; press the left control key **"Menu"**:

- **"Send"**: Edit the desired text message and send it.
- **"Details"**: View the recipient and the date and time of transmission.
- **"Delete"**: Confirm with **"OK"** to delete the message.
- **"Delete all"**: Confirm with **"OK"** to delete all messages.
- **"Store as draft"**: Store this message as a draft.

SMS settings

- In the “**SMS**” menu select the “**Settings**” option and press the right control key “**OK**”.

You can choose between the following options:

- “**SMS Centre**”
- “**Send centre**”
- “**New SMS alert**”

SMS centre

Under “**SMS centre**”, you enter the information for your network provider’s SMS centre (which you will use to send and receive text messages). For the handset to recognise incoming messages as SMS, the telephone number of the service centre must be entered in the handset.

- Select the “**SMS centre 1**” option and press the right control key “**OK**”.
- To view or change the telephone number of the SMS centre, select the corresponding memory space and press the right control key “**OK**”.
- Using the keypad you can now enter or change the telephone number of your SMS Centre.
- Use the left control key (“**Delete**”) to delete the last entry.
- To exit the submenu, press the call key.

Select sending centre

In this menu, you specify which SMS centre is to be used.

- Select the “**Send centre**” option and press the right control key “**OK**”.

A list of available SMS centres appears.

- Use the arrow keys to select the desired SMS centre and press the right control key “**OK**”.

PLEASE NOTE!

For the memory space **"SMS centre 1"**, the default number of the SMS reception centre is set with Deutsche Telekom: 0193010. This enables you to receive text messages that are sent via the Deutsche Telekom network provider without having to change any settings.

If you would like to use a different network provider to send text messages, please ask your provider for the number of its reception centre.

New SMS alert

Here you can switch the alert for incoming text messages on/off.

- Select the **"New SMS alert"** option and press the right control key **"OK"**.
- Use the right/left control key to select the **"On"** or **"Off"** entry.
- Confirm with the right control key **"OK"**.

ANSWERING MACHINE

Use the answering machine to record incoming messages during your absence or to leave a message for a caller.

The answering machine will automatically add the date and time to every message. You must therefore set the date and time in order to use the answering machine properly. Set the date and time at the handset (see page 66).

Switching on and off

- To switch the answering machine on or off, press the key on the base station.
  - When the answering machine is switched off, the display will show: **"– –"**, alternating with the number of new messages (if applicable).
  - When the answering machine is switched on, the display will show the number of stored messages; in the factory settings: **"--"**.

To switch off the answering machine with the handset, proceed as follows:

- Choose the **"Answ. machine"** menu.
- Select the **"AM on/off"** sub-menu.
- To switch off the answering machine, select the **"Off"** option and press the right control key **"OK"**.

The answering machine is now switched off.

- To switch the answering machine back on, select the **"On"** option and press the right control key **"OK"**.

Settings in the “Answering machine” menu

- In the main menu, open the “**Answering machine**” menu.
- Select the “**Set answ. machine**” option and confirm with “**OK**”.

Answer mode

- Select “**With recording**” or “**Without recording**”.
  - “**With recording**”: The answering machine will respond to the call and record messages;
  - “**Without recording**”: The answering machine will respond to the call without recording a message.
- Select the desired setting and confirm with “**OK**”.

Delay

You can set the number of ringing signals after which the answering machine is activated. You can choose between **2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 and 9 ringing signals** and the “**Economy mode**”.

- In the “**Settings**” menu select the “**Delay**” entry.
- Select the desired number of ringing signals or the economy mode and confirm with “**OK**”.

Recording time

You can set how long the message on the answering machine may be. The default value is 60 seconds. The total recording time is 15 minutes.

- In the “**Settings**” menu select the “**Recording time**” entry.
- Select “**30 sec.**”, “**60 sec.**”, “**120 sec.**” or “**Unlimited**” and confirm with “**OK**”.

Monitoring – Base

You can listen in on the incoming call via the base station by setting the corresponding function.

If you select the "**Off**" option under "**Monitoring – Base**", you will not be able to hear the message whilst it is being recorded.

Listening to a recorded announcement

A default announcement is available for every answering mode (see above). This is how to play back the answers:

- In the "**Answering machine**" menu, select "**Announcements**", and in the sub-menu select "**Play back announcement**"; confirm with "**OK**".
- Select the "**With recording**" or "**Without recording**" option and confirm with "**OK**".
- Select "**Play back message**" and confirm with "**OK**".

Recording an announcement

You can record an announcement for every answering mode (see above). These announcements can be up to one minute long.

- Call up the "**Set announcement**" menu. Select the "**With recording**" or "**Without recording**" option and confirm with "**OK**".
- Select "**Record**" and confirm with "**OK**".

You are now prompted to make your announcement after the acoustic signal.

- Speak into the handset microphone at normal speaking volume.
- Confirm with "**OK**".

For checking purposes, your announcement will be repeated at the end of the recording.

PLEASE NOTE!
When an announcement has been recorded, this announcement (and not the default one) will be played when there is a call.

Economy mode

In the economy mode, you can avoid connection fees when playing back your answering machine from outside. In economy mode, the answering machine switches on after four ringing signals for the FIRST caller. For every subsequent call, the answering machine switches on after the first ringing signal. Read page 51 to find out how to listen to and set your personal messages from outside.

To check if you have new messages, proceed as follows:

- Call your connection from the outside.
- If new messages have been recorded, the answering machine will switch on after the first ringing signal.
- If you hear a second ringing signal, then this means that no new messages have been recorded for you.
- In this case, hang up immediately. Otherwise, the answering machine will switch on after the fourth ringing signal.

Remote enquiry

You can activate the remote enquiry to listen to recorded messages from a different telephone.

- In the "**Settings** " menu, select "**Remote enquiry**" and confirm with "**OK**".
- Select "**On**" or "**Off**" and confirm with "**OK**".

Changing the remote enquiry PIN

The PIN is a password and is used to prevent strangers from using the remote enquiry of your answering machine. The default setting for the PIN is "**0000**". This PIN is not identical with the system PIN.

- In the "**Settings**" menu, select "**Change PIN**".

- Enter the current remote enquiry PIN number and confirm with “**OK**”.
- Then enter the new, four-digit PIN and confirm with “**OK**”.
- Enter the new PIN again. Confirm again with “**OK**”.

Displays on the base station

The display of the base station shows important information about the status of your answering machine.

Display	Meaning
empty	The base station is not connected properly to the mains.
– –	The answering machine is switched off.
0–XX	The answering machine is switched on. “**XX**”: Number of stored messages
1–XX (flashes)	Answering machine is switched on, and there is at least one new message.
1–XX/Ao	The answering machine is switched on, the answering mode is set to “**Reply only**”.
rA (flashes)	Answering machine is being used by a handset or an external telephone.
E (flashes)	General error messages.
F (flashes)	The memory is full.

Playing back messages

The answering machine differentiates between already played back messages (“old” messages) and messages that have not yet been played back (“new messages”).

If new messages have been recorded on the answering machine, “New message” will appear on the handset display. The number of recorded messages will flash on the base station display.

When you play back messages, new messages will always be played back first.

Playing back messages on the base station

- To play back messages, press the Play/Pause button on the base station.

The recorded messages will now be played back.

- To end playback, press the Play/Pause button again.

Playback is now ended.

- To skip a message, press the “Next message” jump key.
  “**Next message**”.
- To play back a message again or to play back the previous message, press the
  “**Previous message**” key.
- To change the volume during playback, press the “**VOL+**” or “**VOL-**” key on the base station.

Playing back messages from the handset

- In the "**Answering machine**" menu, select "**Mess. playback**" and confirm with "**OK**".

The messages stored on the answering machine will now be played back.

If "**Not possible**" is shown on the display of your handset, then the answering machine is currently being used by someone else.

- To skip a message, press the number 6 on the keypad.
- To jump to the start of the current message, press the number 4 on the keypad.
- To play back the previous message, press the number 4 on the keypad twice in rapid succession.
- To end the playback, press the call key.

Playing back messages from a different telephone extension

You can play back the messages on your answering machine from a different extension, such as a mobile phone or a telephone booth.

Proceed as follows:

- Dial the telephone number of your connection.
- If your answering machine is switched on, press the asterisk key on the telephone.

You will hear the announcement "**Please enter your PIN**".

- Enter your remote enquiry PIN now with the keypad.

If you have new messages, you will hear the announcement "**You have X new messages**" ("**X**" stands for the number). If you do not have any new messages, you will hear the announcement "**You have no new messages**".

To operate the answering machine, use the number keys on the telephone.

Key	Function
1	Call up the acoustic main menu: The functions of the number keys will be announced.
2	Play back all messages
4	Repeat message
5	Delete current message while playing back the message
6	Skip message and play back next message
7	Switch on answering machine
9	Switch off answering machine

If you do not make any entries for 15 seconds the connection will be broken off automatically.

PLEASE NOTE!

If no new calls have been received, you can avoid the fees for the enquiry if the answering machine is set to economy mode (see chapter “Economy Mode” on p. 49)

Switching on the answering machine from an external extension

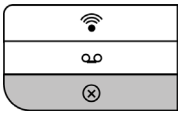
You can also switch on the answering machine from an external telephone extension.

- Dial your telephone number.
- Wait for the recorded answer message to begin.
- Press the asterisk key (*) during the recorded answer message.
- You will hear a recorded announcement: **“Please enter your remote enquiry code.”**
- Enter the four-digit code. If there are new messages, they will now be played back.
- The settings for the main menu (see previous page) can then be queried. You must confirm the changes with the specified keys.
- To switch on the answering machine, press the number “7” key.

Deleting messages

PLEASE NOTE!
You can only delete messages that you have already played back (**“Old Messages”**).

Deleting messages on the base station



- To delete a message, press the **“Delete msg”** key on the base station during playback.

To delete all messages simultaneously, proceed as follows:

- End playback with the Play/Pause button.
- Press the **“Delete”** key on the base station for approx. three seconds.

You will now hear the announcement, **“All old messages have been deleted”**. The number of new messages appears on the display.

Deleting messages with the handset

- In the “**Answering machine**” menu, select “**Mess. playback**” and confirm with “**OK**”.
- You will now hear the recorded message. Press the left control key “**Menu**” to select further options.
- Select the “**Delete**” option and press the right control key “**OK**”.

You will hear the announcement “**All old messages have been deleted**”. The next message is played back. The number of the next message appears on the display.

To delete all messages simultaneously, proceed as follows:

- In the “**Answering machine**” menu, select the “**Delete all messages**” sub-menu.
- “**Delete?**” appears on the display.
- To delete all old messages, press the right control key “**OK**”.

Monitoring

With the “Monitoring” function you can listen to a call without interrupting the message being recorded on the answering machine. This function is helpful, e.g. when you first want to hear who the caller is. You can also take a call when the answering machine is already recording.

Monitoring at the base station

To monitor a call, press the + or – volume key until you can hear the caller.

Monitoring at the handset

While a recording is taking place, the “**Monitor**” entry appears on the display of the handset.

- To monitor the call, press the right control key “**OK**”.

Accepting the call after monitoring

- To accept the call, press the talk key on the handset.

You can now talk to the caller and the answering machine recording stops.

OTHER SETTINGS

"Audio" menu

This menu option allows you to set the ring tone, the ring tone volume and the silence tone.

Ringer tone

You can specify the ring tone for the handset for external calls or internal calls. The ringing signal will let you recognise if the caller is calling externally or is registered on the same base station.

- In the "**Audio**" menu, choose the "**Ringer tone**" entry with "**OK**".
- Now select the "**Ring tone**" entry for calls on the same base station.
- Use the ▲ or ▼ key to set "**Home**" or "**Mobile phone**", i.e., you select whether to set the ring tone for calls from the landline (Home) or for calls from the Blutetooth/mobile phone connection (Mobile Phone).
- Use the ▲ key to go to "**External**" for selecting the ring tone for external incoming calls.
- Use the ◄ or ► key to select one of the 15 melodies for external calls.
- Use the ▲ arrow key to go to "**Internal**" for selecting the ring tone for internal incoming calls.

Ring tone volume

- In the "**Audio**" menu, choose the "**Ringer volume**" entry with "**OK**".
- Use the ◄ or ► key to select one of five volume levels.

You can also switch the ring tone on or off by holding down the hash key.

Silence

- In the “**Audio**” menu, choose the “**Ringer tone**” entry with “**OK**”.
- Now select the “**Silence**” entry.
- Select “**Beep**” or “**Off**” and confirm with “**OK**”.

Advisory tones

You can choose whether a signal tone should sound for each of the following functions (“**Off**”), or if you would like to hear a quiet or loud signal tone:

- “**Key tone**”: Signal tone “**On**” or “**Off**” for every pressed key.
- “**Acknowledgement tone**”: Signal tone “**On**” or “**Off**” when a setting is confirmed.
- “**Battery empty**”: Signal tone “**On**” or “**Off**” when the rechargeable battery is almost empty.

“HS settings” menu

In the main menu, open the “**HS settings**” menu by confirming with “**OK**”.

Direct call

If direct call is activated, a number is dialled when you lift the handset from the base station.

For calls to begin only after you have manually dialled the number, select the “**Off**” option.

- In the “**HS settings**” menu, choose the “**Direct call**” entry with “**OK**”.
- Enter the four-digit system PIN (the factory setting is 0000) and confirm with “**OK**”.
- Select “**Off**” or “**On**” and confirm with “**OK**”.
- Now enter the telephone number to be dialled.
- If you select “**Off**”, you must manually dial the telephone number for every outgoing call.

Select base

To increase the reception range of the handset, you can register it with up to four base stations. This lets you set up a network of base stations in your home.

- In the “**HS settings**” menu, choose the “**Select base**” entry with “**OK**”.
- Select the required base and confirm with “**OK**”.

Display

Here you select the display contrast and language.

Name

- Confirm the “**Name**” menu option with “**OK**”.
- Enter the relevant name using the numeric keypad.
- Confirm with “**OK**”.

Language

- Confirm the “**Language**” menu option with “**OK**”.
- Select the desired language with the ▲ or ▼ arrow key.
- Confirm with “**OK**”.

Direct call pick-up

If direct call pick-up is activated, you can accept a call when you pick up the handset from the base station without having to press the talk key.

To be able to accept calls only after pressing the talk key on the handset, select the “**Off**” option.

- In the “**Select handset**” menu, choose the “**Direct call pick-up**” entry with “**OK**”.
- Select “**Off**” or “**On**” and confirm with “**OK**”. If you choose “**Off**”, you will have to press the talk key to accept incoming calls.

Register handset

- Confirm the “**Register HS**” menu option with “**OK**”.
- Select the desired base with the ◄ or ► arrow key.
- Confirm with “**OK**”.

De-register handset

- Confirm the “**De-register HS**” menu option with “**OK**”.

Contrast

- Confirm the “**Contrast**” menu option with “**OK**”.
- Select the desired contrast level with the ▲ or ▼ arrow key.
- Confirm with “**OK**”.

Reset handset

This function resets all of the individually performed settings on the handset back to the factory settings.

- In the “**HS settings**” menu, choose the “**Reset HS**” entry with “**OK**”.
- Enter the security PIN and confirm your entry with the left control key “**OK**”.
- Confirm the prompt with the left control key “**OK**”.

You will find the handset factory settings on page 79.

“BS settings” menu

- Select the “**BS settings**” menu option with “**OK**”.

Ring tone

- Select the “**Ring tone**“ entry with the ▲ or ▼ arrow key and confirm with the right control key “**OK**”.
- Now select one of the five ring tones with the ◀ or ▶ arrow key.
- Confirm with “**OK**”.

Ring tone priority

- Select the “**Ring tone priority**” entry with the ▲ or ▼ arrow key.
- You can now choose between five volume settings with the ◀ and ▶ arrow keys.
- Confirm with “**OK**”.

Dialling mode

Here you can adapt your telephone to the dialling mode of your network provider. You can choose between tone dialling and pulse dialling. The factory setting is “**Tone dialling**”. That is the most commonly used dialling mode nowadays. Pulse dialling can be necessary for some older telephone systems.

Ask your network provider which dialling mode is required for your connection.

- In the “**BS settings**” menu, select the “**Dialling mode**” sub-menu with “**OK**”. The “**Tone dialling (DTMF)**” setting is highlighted.

If you want to change the dialling mode, select “**Pulse dialling**” and confirm with “**OK**”.

Flash time

Here you can adapt your telephone to the specifications of your network provider or your PABX. You can set the flash times to the following stages: **Short** (100 ms), **Medium** (250 ms) or **Long** (600 ms).

Ask your network provider which settings are required for your connection or read the operating instructions of your telephone system.

- In the "**Set base**" menu, choose the "**Flash time**" entry with "**OK**".
- If you want to change the default value, use the ◄ or ► arrow key to select a different flash time and confirm with "**OK**".

Call sharing

Changing the system PIN

Certain settings can only be changed after you have entered the PIN (personal password). The factory configuration PIN is set to "**0000**". With this sub-menu you can specify any four-digit PIN yourself.

ATTENTION!
Please note that the system PIN is also needed for the reset. The system PIN itself is not reset to the default setting. Therefore, write down your new system PIN and save it in a safe location. If you do, however, forget your system PIN, please call our customer service.

Full ECO

The Full ECO function completely disables the telephone's transmitting power when in standby mode. A connection between the base station and handset is only established for outgoing or incoming calls.

Base reset

This function resets all of the individually performed settings made with the handset back to the factory defaults.

- In the “**Base reset**” menu, choose the “**Reset base**” entry with “**OK**”.
- Enter the system PIN and confirm the prompt with the right control key “**OK**”.

You will find the factory settings for the base on page 80.

Setting the date and time

PLEASE NOTE!

The date and time must be re-entered after the base station has been cut off from the mains.

Setting the time and date is important for various other functions, such as the answering machine, alarm and for sending text messages and e-mails, etc.

- In the “**Time/alarm**” menu, select the “**Date/time**” sub-menu with “**OK**”.
- Choose the “**Date format**” entry with “**OK**”.
- Use the ► arrow key to select the desired date format.
- Choose the “**Time format**” entry with “**OK**”.
- Use the ► arrow key to select the 12 or 24-hour format.
- Choose the “**Enter date**” entry with the right control key “**OK**”.
- Use the keypad to enter the current date.
- Complete your entries with “**OK**”.
- Choose the “**Enter time**” entry with the right control key “**OK**”.
- Use the keypad to enter the current time.
- Complete your entries with “**OK**”.

BLUETOOTH

You can connect a maximum of two mobile phones to the DECT telephone via Bluetooth, so that incoming calls to the mobile phones and outgoing calls from the handset can be made on the DECT telephone. Please note, however, that only one device can be actively used at a time.

Set handset

You can link up to two mobile phones to your device via Bluetooth, so that when there is an incoming call to either mobile phone, you can speak on your DECT telephone.

- In the "**Bluetooth**" menu, choose the "**Set handset**" entry with "**OK**".
- Choose the "**Prepare handset for linking**" display entry with "**OK**". The message "**System is in discoverable mode**" appears.
- Activate your mobile phone's Bluetooth interface and start the search process for external Bluetooth devices on your mobile phone.
  Select the "MD 83166" entry on your mobile phone.
  You may be required to set a password, depending on your mobile phone.
- The mobile phone is now connected with the DECT telephone via Bluetooth; lights up on the display and the corresponding LED on the base station begins to light up.
  Connection I stands for the mobile phone connected first, Connection 2 for the mobile phone connected last.

This coupling method may result in minor deviations during the coupling process for various mobile phones.

Terminated Bluetooth connections are shown on the display as follows:
The corresponding LED on the base station begins to flash.
As the Bluetooth range is restricted, we recommend that you have the mobile phone located near to the base.

Linked devices

Devices that have already been connected remain stored. This simplifies re-establishing a connection via Bluetooth.

- In the “**Bluetooth**” menu, choose the “**Linked devices**” entry with “**OK**”.
- Search for the desired mobile phone and confirm with “**OK**”.

Telephoning via Bluetooth

Accepting calls via Bluetooth

When you receive an incoming call on your mobile phone, the call is transferred to the DECT telephone.

- Press the key on your DECT telephone to accept the call.
- Press the “end call” key to end the call.

Making calls via Bluetooth

You can use your DECT telephone to make outgoing calls via Bluetooth and your mobile phone.

- Select the desired number on your DECT telephone.
- Press the key on your DECT telephone to start the dialling process.
- Press the “end call” key to end the call.

You must dial the required dialling code when making calls via Bluetooth and your mobile phone.

Hold call

You can switch between a call via the fixed line network and a simultaneous call via your mobile phone.

- Press the key on your DECT telephone to accept the call to the mobile phone.
- Press the talk key on your DECT telephone to start the dialling process.

Missed calls

If you have missed a call, the symbol for a missed call lights up on the display. Now proceed as follows:

- Press the key on your DECT telephone to open the call list.
- Use the ▼ or ▲ arrow key to select the mobile phone to which the incoming call was made, and confirm with the right control key "**Option**".

You now have the following options; proceed as described earlier to scroll through the menus:

- "**Details**": Displays the name, number, date and time of the call.
- "**Delete**": You can delete the selected entry in the call list.
- "**Delete all**": You can delete all entries in the call list.
- "**Call number**": You can call the caller back.
- "**Store number**": You can store the caller's telephone number in the phone book.
- "**Settings**": Here you set the call list for all received or missed calls; set the alert for a new entry in the call list to "On" or "Off".

Alarm

In this menu option you can set an alarm for a particular time.

- In the “**Time/alarm**”, choose the “**Alarm**” sub-menu menu, confirm by pressing “**OK**”.
- Choose the “**Alarm on**” entry with “**Select**”. Use the keypad to enter the desired time.
- Confirm your entry with “**OK**”.
- Now select whether the snooze function should be switched on or off.
- Choose the “**Alarm off**” menu option with “**OK**” to switch off the alarm.
- Under “**Alarm melody**”, use the ◄ or ► arrow key to select one of three melodies for the acoustic signal.
- Confirm with “**OK**”. When you exit the menu, the alarm symbol will appear on the display.

Shutting off the alarm

When the alarm sounds, the symbol will flash on the display and the message “**Alarm on**” will appear.

- Choose “**Off**” with the right control key to shut off the alarm.

PHONE BOOK

You can store up to 100 telephone numbers in the phone book. The telephone numbers can contain up to 24 characters, the names up to 12 characters.

- Choose the "**Phone book**" entry with "**OK**". The phone book appears.

New entry

- In the "**Phone book**" menu, select "**Add**" and confirm with "**OK**".
- Enter the name using the keypad. You can enter the text in the same way as writing a text message (see "New SMS" on page 40).

PLEASE NOTE!
You can find a table with the available characters for each numeric key on page 75.

- Choose your entry with ▼.
- Now enter the telephone number and confirm with ▼.
- Select a group for the telephone number and confirm with "**OK**".

Changing a phone book entry

- In the Phone book menu, select "**Edit**" and confirm with "**OK**".

The following changes are possible:

- "**Name**": You can edit the name of the entry.
- "**Number**": You can edit the number of the entry.
- "**Group**": You can assign the entry to a group.

- Use the ▼ arrow key to select the entry you would like to change.
- Now make all desired changes.

Viewing a phone book entry

- In the Phone book menu, select the “**View**” entry and confirm with “**OK**”.
- Use the ▼ arrow key to scroll to the desired entry.
- Confirm your selection with the left control key “**OK**”.
- The data for the entry is shown on the display.

You cannot make any changes.

Deleting phone book entries

Deleting an entry

- In the Phone book menu, select “**Delete entry**” and confirm with “**OK**”.
- Use the ▼ arrow key to scroll to the desired entry.
- Confirm your selection with the right control key “**Yes**”.

Delete all

- In the Phone book menu, select the “**Delete all**” entry and confirm with “**OK**”.
- Confirm the security prompt with the right control key “**Yes**”.

The phone book is now empty.

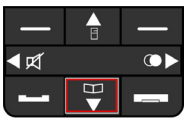
Phone book status

You can store 100 subscribers and their respective numbers in the phone book.

- In the Phone book menu, select the **“Capacity”** entry and confirm with **“OK”**.

Information on used memory spaces appears: for example, **“68/100 used”**: 68 memory spaces are used; 32 are still free.

Calling



- Open the phone book directly with the bottom control key and select the subscriber you would like to call.
- Press the talk key.
  The number will be dialled.

Available characters

The following table shows the available characters you can use when writing a text message or for phone book entries.

Key	Upper case characters	Lower case characters
1	1 . , : ; ! ¡ ? ¿ * # & % $ € £ @ ¤ §	1 . , : ; ! ¡ ? ¿ * # & % $ € £ @ ¤ §
2	A B C 2 À Á Â Ã Ä Å ¥ Æ Ç Æ È	a b c 2 à á â ã ä å ¹ æ ç æ è
3	D E F 3 Ï È É Ê Ë Ê Ì	d e f 3 ï è é ê ë ê ì
4	G H I 4 Ì Í Î Ï	g h i 4 ì í î ï
5	J K L 5 Ĺ Ł	j k l 5 Í ł
6	M N O 6 Ñ Ñ Ò Ò Ó Ô Õ Ö Õ Ø	m n o 6 ñ ñ ò ò ó ô õ ö õ ø
7	P Q R S 7 À Ø Œ Š ß	p q r s 7 à ø œ š ß
8	T U V 8 Ù Ú Û Ü Û Ù	t u v 8 ù ú û ü û ù
9	W X Y Z 9 Ý Ź Ż Ž	w x y z 9 ý Ÿ ż ž
0	[Space] 0 - + = _ ( ) " ' [ ] { } < > / \ ^ ~ |	[Space] 0 - + = _ ( ) " ' [ ] { } < > / \ ^ ~ |
*	*	*
#	Brief press -> # / long press (approx. two seconds) -> switch between upper and lower case letters	

TROUBLESHOOTING

For device errors, please check first if you can eliminate the error yourself with the help of the following overview.

Never try to repair the devices yourself. Contact our service centre or other qualified personnel if a repair is necessary.

For all problems	• Check if the mains and telephone cables are plugged in correctly. • Check the telephone at a different telephone socket. • Check the battery indicator to see if the battery is charged. • Check whether the handset is correctly registered. • Check whether the handset is within the range of the base station.
The display on the handset is blank.	• Check whether the handset is switched on. • Check whether the battery is charged and inserted with correct polarity (see page 20).
No dialling tone	• Check whether the base station is correctly connected. • Check whether the handset is switched on, charged, correctly registered and within the range of the base station.

The display on the handset shows **"Range!"**	• Check whether the base station is correctly connected. • Check whether the handset is within the range of the base station. • Check whether the handset is registered with the desired base station (see page 63). • Check whether the batteries are charged and inserted with correct polarity (see page 20).
No ring tone on handset or base station	• Check whether the base station is correctly connected. • Check whether the volume of the ring tone has been switched off. • Check whether the handset is within the range of the base station. • Check whether the batteries are charged and inserted with correct polarity (see page 20).
"– –" appears on the base station display	• The answering machine is switched off.
The caller cannot understand you	• Check whether the microphone is switched on and if muting is switched off.

You cannot be called	• Press the green call key and check for a dialling tone and for whether the receiver symbol appears on the display. • Check whether another telephone works on the telephone socket or if your telephone works on a different telephone socket.
There is interference with other devices	• Check whether the base station is located directly next to another electrical device (e.g. other telephone or fax machine, television or microwave oven). Set up the telephone in a different location.
No Bluetooth function	• Check whether the range is in accordance with proper use.

FACTORY SETTINGS

Factory settings on the handset

Settings	Options	Factory settings
External ring tones	15 ring tones; 5 normal, 10 polyphonic	Melody 11
Internal ring tones	15 ring tones; 5 normal, 10 polyphonic	Melody 11
Ring tone volume	5 levels and off	Level 5
Receiver volume	Volume in 5 levels	Volume level 3
Key protection	On/off	Off
Auto-reply	On/off	On
Display contrast	5 levels	Level 3
Keypad tones	On/off	On
Language	English/German/ Spanish	Spanish

Factory settings on the base station

Settings	Options	Factory settings
Ring tones	5 different ring tones	Melody 5
Ring tone volume	5 levels and off	Level 5
Dialling mode	Pulse dialling/tone dialling	Tone dialling
System PIN	–	0000

Further factory settings

Settings	Options	Factory settings
Alarm melody	3 ring tones	Melody 3
Alert for new messages on answering machine	On/off	Off
Number of ring tones before the answering machine switches on	2–9 ring tones or economy mode	Economy mode

CLEANING

Before cleaning, remove the mains adapter from the mains socket. Use a dry, soft cloth to clean the unit. Avoid the use of chemical solutions and cleaning products because these may damage the device surface and/or markings.

DISPOSAL

Packaging

Your device has been packaged to protect it against transportation damage. The packaging constituents are raw materials and can be reused or recycled.

Device

At the end of its service life, do not dispose of the DECT telephone in household rubbish. Please enquire about the options for environmentally friendly disposal.

Batteries

Do not dispose of used batteries in household rubbish. Batteries should be taken to a collection point for used batteries.

TECHNICAL DATA

Device incl. Bluetooth

Standard	DECT/GAP; approx. 300 m range
Bluetooth standard	v2.1

Battery:

Manufacturer:	GP
	Type NiMh DC 2.4 V ⎓, 500 mAh
Model no.:	GPHC05RN01
Charging time	Approx. 16 hours if completely discharged
Standby operation	Approx. 100 hours
Talk time	Approx. 10 hours

Base station mains adapter

Manufacturer:	TenPao
Model no.:	S004LV0600045
Input:	AC 100–240 V ~ 50/60 Hz 150 mA
Output:	DC 6 V ⎓ 450 mA

Dimensions (WxDxH)

Base station without handset	Approx. 130 x 106 x 40 mm

Subject to technical modifications.

DECLARATION OF CONFORMITY

MEDION AG hereby declares that the DECT telephone conforms to the fundamental requirements and other regulations of the relevant directive R&TTE 1999/5/EC.

Full declarations of conformity are available at http://www.medion.com/conformity.

CE 0168

Medion Service Center
Visonic S.A.
c/ Miguel Faraday, 6
Parque Empresarial "La Carpetania", N-IV Km. 13
28906 Getafe, Madrid
España
Hotline: 902196437 · Fax: 914604772
E-Mail: service-spain@medion.com

www.medion.es

IVa/07/11